中華民國僑委會登記撥台數新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
電報掛號二〇七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠 版精綱裝大張）

蘇卡諾以武器分發共黨分子
準備大屠殺學生
耶城學生昨仍舉行反共示威

【新加坡一日美聯社電】「自由印尼之聲」秘密電台於星期二聲稱：耶加達的親共學生刻正獲得發給武器，來協助鎮壓反共學生的示威。該反共、反蘇卡諾電台說它是從「爪哇某處」廣播的。它說：蘇卡諾的親中共第一副總理蘇班德里奧下令分發這些武器。該台又說：蘇卡諾可能計劃利用親共的學生作爲軍隊，以防萬一與效忠於被免職的國防部長納蘇蒂安將軍的武裝部隊攤牌時，予以使用。

【新加坡一日合衆國際社電】「自由印尼之聲」報導：據消息所傳印尼第一副總理蘇班德里奧經已建議一些親共大學生已獲發給武器之後，局勢「於今天在耶加達已達到頂點」。相信刻正在西爪哇活動的叛軍電台說：預料印尼武裝部隊，將反對蘇班德里奧的建議，理由爲該建議將造成更多流血。

【耶加達一日路透社電】此間的數百名中學生於今天蔑視政府一項取締令，發動一項示威來對經被宣佈爲非法的印尼學生行動指揮部表示同情，和反對外長蘇班德里奧及共黨。中學生行動指揮部的學生衝出課室，並列隊操向印尼大學，他們在那裏與印尼大學生行動組織的學生共同聯合力量。耶加達衛戍軍和機動旅的武裝警察，當時袖手旁觀，眼巴巴看着學生蜂擁般走入面對印尼大學的道路，阻止所有經過的汽車和在擋風玻璃上貼上諷刺的標語，或在汽車上用粉筆寫有譏諷蘇班德里奧和共黨的口號。那些標語和口號寫有「取締印尼共黨」、「絞死蘇班德里奧」和「蘇班德里奧豬玀」的字樣。在今天的示威中，中共「領事館」大廈附近被處於軍隊的嚴密守衛之下。經過三句鐘之後，那些中學生（其中包括女生在內）乘坐巴士環遊全市，在購物中心停下來，並且在商店牆壁上書寫更多的反蘇班德里奧和反共口號。示威者在下午散去。同時，耶加達衛戍軍司令恐治默德准將今天宣佈「全國學生同盟」的成立。他說：所有現存的學生組織必須屬於這個新同盟。恐治默德將軍又說：該「全國學生同盟」是由蘇卡諾總統組成和親自領導的全國學生同盟全部組成的初步。

美核子巡艦 駛來太平洋

【諾福克廿八日美聯社電】美國核子動力巡洋艦「長堤」號，於星期一駛往太平洋沿岸，它的主要任務，將是保衛航空母艦對付空中襲擊。「長堤」號從大西洋艦隊轉入太平洋艦隊，後將與另外兩艘核子動力戰艦航空母艦「企業」號和飛彈艦「演橋」號會合。

一萬五千二百噸的「長堤」號有官兵約一千人，它將於三月十五日抵達加州長堤，它已由普通巡洋艦「哥倫布」號接替其在大西洋艦隊中的位置。

「長堤」號是第一艘擁有一個可發射各種飛彈的砲台的水面艦。

【華盛頓廿八日法新社電】指揮駐南越四萬名美國海軍陸戰隊的華爾特將軍今晚在這裏說：他已告訴詹森總統，越南需要更多的海軍陸戰隊。他在記者招待會上說：需要有更多的軍隊來鞏固那些在從越共手中解放出來的地區中的陣地。

他又說：共黨從北方向南方的滲透最近已告增加，但華盛頓未有表示河內有意派遣大批軍隊進入南越的徵象。

印度總理月底訪美 要求恢復美援

【華盛頓廿八日美聯社電】印度總理甘地夫人，在三月底到達華盛頓的訪問，將決定自去年夏季以來中止的四億三千五百萬美元的美國經濟援助前途。

預期這兩個領袖間的會談，將與去年十二月巴基斯坦總統阿猶布與詹森舉行會談的情形相同，這些坦白的會談，成功消除兩國總統間的誤會。

國務院新聞官麥克羅斯基說：我們熱烈歡迎甘地夫人與詹森總統會談。在這項會議中，一項題目定將被考慮，就是詹森可能加於恢復印度和巴基斯坦的援助的條件問題。

任副總統時，詹森夫婦在一九六二年會見甘地夫人於新德里。甘地夫人曾多次到美國旅行。預期她將於三月廿八日到達此間，在三月廿九和三十日與詹森總統會議，翌日動程返國。

美越軍在北部各省 掃蕩戰獲最大勝利
在廣治省殲滅共軍兩營

【西貢一日路透社電】南越政府軍與美國部隊，今日在南越最北部兩個省份，大規模掃蕩越共，戰事在沿海附近進行。政府軍報告：在承天省與廣治省兩次行動，擊斃了五百餘名越共。美國海軍陸戰隊，在順化以南一個半島活動，擊斃了一百一十五名越共。一位軍事發言人說：政府軍一個營，在廣治市以南發現越共遺屍一百具，大多數是於今晨被飛機炸死的。該發言人又說：在廣治省有二百零四名越共被擊斃。在承天省，政府軍八日來掃蕩越共中，發現了三百一十九具越共遺屍。美國海軍陸戰隊昨日在內河與西四百名越共劇戰，今日由直升機運往半島，與越共發生零星戰鬥。他們發現了越共的陣地和戰地用品。一位美國發言人說：這個十哩長的半島，是「越共一個活動已久的地區」。

【西貢一日路透社電】美國發言人說：美國第一騎兵師部隊，過去五個星期以來，在南越平定省大規模掃蕩越共，總共擊斃了一千二百四十九名越共。騎兵部隊報告，昨日擊斃了越共十四人，又在蓮山以南十哩，發現一間越共醫院，繳獲若干藥品和武器。

美國第一零一空運師，過去四日來在富安省掃蕩越共，擊斃了廿九名越共。他們又在西貢東北二百四十哩綏和附近，發現一個設備完善的越共營地。

昨日轟炸北越，仍然集中於義安和洞海的公路和橋樑。有一個軍營被擊中，南越空戰方面，美國空軍飛機出擊四百零九架次，轟炸八百幢建築物，摧毀了過半。

西貢以南湄公河三角洲的船隻，是轟炸的主要目標，有卅七艘舢舨被炸沉，另外若干艘被破壞。今日海、空軍飛機轟炸時，在西貢東北五十哩的龍慶，發現約一百名游擊隊在露天地方搬運補給品，在九十分鐘的炸射中，美機遇到猛烈地面炮火射擊，有十名越共被炸死。

【西貢一日法新社電】美國飛機昨晚和今日總共出擊北越二十次，轟炸河內附近的交通綫。一份美國公報並無披露轟炸的詳細情形。美國情報人士報告：北越現時祇有二十至三十個能夠使用的對空飛彈基地，但共有九十個基地存在。這些基地都是準備裝假飛彈的。

【南越蓮山一日合衆國際社電】美國騎兵部隊今日從繩索和鋁梯降落在一個佈滿彈穴的山頂上，進行一項新攻勢，企圖伏擊北越部隊一個營。這項行動命名爲「黑馬行動」，是數旅部隊在西貢東北三百廿哩蓮山進行「白翼行動」的最新一頁。當這個營騎兵部隊在蓮山東南七哩山頂降落的時候，其他騎兵部隊兩個營，則從南面和東面迫向該山，南越政府軍亦從北面支援，把北越部隊迫向沿海。這隊北越部隊相信是第九師的第十八團。

【廣治一日路透社電】南越軍在今天贏取得越戰以來的最大勝利，在南越極北一個省份發動攻勢，消滅南越赤色游擊隊兩個營。

需更多美軍來打敗越共
阮高奇表示

【西貢一日路透社電】南越總理阮高奇，今日說：南越需要「更多、更多美國部隊」，才能提早擊敗越共。

阮高奇主持西貢一間警察訓練學校開幕時，重申他決定消滅在戰爭中從中取利者，他將於本星期較後時，把經過審訊後證明有罪的黑市商人處決。談及南越的軍事局勢時，阮氏說：「我希望更多，更多美國部隊前來支持南越。」

如果更多美國人前來南越，我認爲我們在十分短的期間內，就能擊敗共黨游擊隊。

美報指中共軍力 外強中乾不足懼
斥其狂言亂語究如神經病者

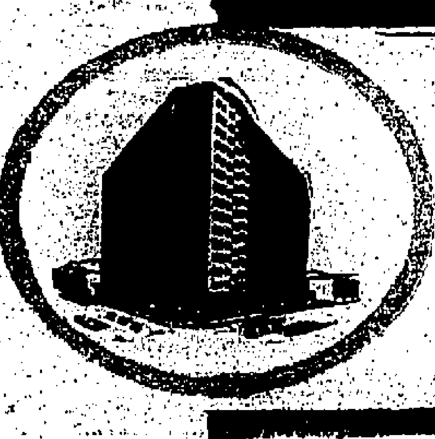
【紐約一日合衆國際社電】「新聞週報」在本星期一推出的一期裏說：中共缺乏真正軍力，憑一張宣傳嘴「猜猜而吠」。由於認爲可能遭受進攻，而在準備應付。

該刊列出本身對美國政策的觀感，覺得美國注意最切的，在於認爲中共大帶侵略性，而且大帶擴張主義色彩，必須由美國出動力量圍堵。

該刊問及「中共的侵略能力實際怎樣？」該刊說：「自然，在喧嚷嘈吵宛如國際間精神病患者的現象，是無人可跟中共相比的。如果把中共這種劍拔弩張式的外交態度當作真的姿態，則可能是很嚴重的錯誤。把中共海陸空軍一總計算，共黨實力並非在全球佔首屈一指的地位。中共的『人民解放軍』由三種兵種編成，總共有三百二十萬人，美國估計中共的軍隊總實力則爲二百八十萬人：祇有一百五十個師，有四、五十個步兵師……是裝甲師，還有一、兩個空運師……中共打普通戰爭的能力有限，在爲止並不可怕，共刻的實力並不可從事……爲美國可能進攻中國大陸，在大多數美國人聽來，可能覺得十分詫異，因爲美國的軍事策略人員堅決反對，以普通武器作戰的辦法進攻中國大陸，所以美國國防部連這項計劃都懶得動手。」

南越各地瘟疫流行

【西貢一日路透社電】南越衛生部今日宣佈：南越若干個低地省份，發生瘟疫。一位發言人說：自從一月五日以來，有一百一十五宗病症已被證實是瘟疫，但是直至目前爲止，祇有兩人因患此病而喪生。目前沿海市鎮正在進行龐大的免疫運動，防止瘟疫傳播。該發言人指出：目前停駐在南越約二十萬零一千名美國部隊，絕對不怕染上此病，因爲他們抵達前已進行免疫。瘟疫的病徵是發高熱，頭痛，和背部、腳部與手臂肌肉劇痛。瘟疫最多的地方，是西貢以北四百哩的順化。四分之三的病症，在那裏發生。



界限街大樓

界限街2,2A,2B號
通州街大華邊·近深水埗碼頭·尚有78年期
·分層裝置獨立水錶·管理服務完善·
本樓即將入伙……特設優待辦法
先付定金二成——即可交樓入伙
·其餘樓價·五年分期交付·
限售50層·先購先得
置業佳音·勿失機會
◀一次過付款……另有特價▶
大隆 建築置業有限公司
香港大道中37號余道生行208室
電話：221563 221564

邱吉爾英文書院 夜校部招生

英專：
三月份開班春季學期，F.4擴班招生
（一）班額：P.4——F.4由石培孫余柏雅教師負責教授會話，以教育司署視覺教育組之錄音教材作爲輔導。
（二）升級制度：春季學期三月至五月，夏季學期六月至八月，秋季學期九月至十一月，冬季學期十二月至二月。每年分四學期，每兩個學期，升級一次。
（三）學費：

班別	P.4	P.5	P.6	F.1	F.2	F.3	F.4
學費	$9	$11	$13	$15	$17	$17	$21

夜中學：
（一）班額：F.1.至F.3（各期開辦F.4此年開辦F.5參加英文中學會考）
（二）學費：

班別	F.1	F.2	F.3	F.4
學費	$20	$24	$28	$32

設全免獎學金·半費助學金額
九龍油麻地南京街30號全座（大華戲院對面）
電話：八五七七八七·八八〇六六二

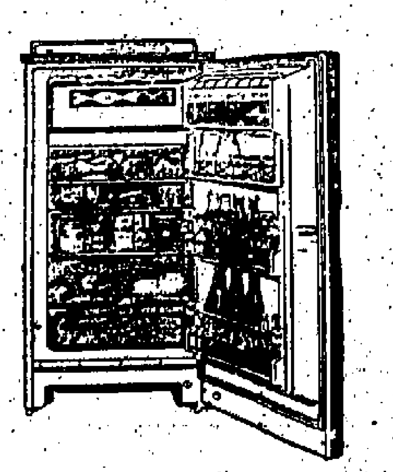
龍翔別墅

九龍塘尾軍營山道57號4769地段
樓美良來 洋優精上 級境倫料 高環設材
特價出售 四月入伙
歡迎
較比觀參 分期付款

SHARP
聲寶牌
鄭重推薦
1966年最新款
自動雪柜
分期付款
月付$47.-
各大雪柜公司·電器行均售
總代理：樂聲電器有限公司
德輔道中孝劍興銀行大厦1301-2室
電話：232893·239316

實用電機有限公司

總行新廈落成開幕紀念
送贈大客顧謝酬
由式月廿八日起至三月五日止
買衣車九折
加送電熨斗或多士炉
買雪柜九折
止即完送係飯電送加



分期付款 免收首期
供二期送二期
總經銷
三菱牌
電雪柜 冷氣機
洗衣機 縫衣機
肉食柜 鮮奶柜
雪糕機 菓汁機
總行：香港軒尼詩道70號 電話 732231

香港德輔道西349號B 電話：439330
香港灣仔道232號 電話：732129
香港銅鑼灣怡和街125號 電話：768115
澳門新馬路五號 電話：2056
九龍深水埗大成大廈三樓 電話：873445
九龍彌敦道682號 電話：800301
九龍窩打老道140號 電話：805525
九龍大埔道70號A 電話：808446
九龍土瓜灣道114號 電話：622074
九龍獅子石道41-43號 電話：836756

—打字機大平賣—

本公司總代理「CONSUL」牌及「ADMIRA」亞美利牌西德流線型打字機，價廉物美，歷年來深得各界愛戴，銷數直線上升，現在舉行大傾銷，手提型每架祇賣$229及$340並可分期付款，如一次買三架以上者再可商量。

及「NISA利市牌」手搖及電動計算機，款式視價錢平，容易控制，保無錯漏之弊，並有大批美國電動加數機支票機等，一律大傾銷，並可分期付款，手續簡便，保証滿意，請到中環租庇利街十九號地下（即統一碼頭對面）。

永發打字機公司 電話：439084 433628

立信會計專科日夜校招生

灣仔 校址：香港莊士敦道二十號三樓 電話：七二七四六四
（一）中文部：商業簿記（教育司頒布課程標準）、香港地方稅實務，會計學，成本會計等科。
（二）英文部：英文簿記（保考倫敦商會及英國商學會証書）
（三）開課：三月一日
監督兼校長倪希明
香港一千九百六十六年二月廿四日。

承銀主命實業物業出投

本拍賣人杭沙先生定期於一九六六年三月三日（即星期四）上午十一時正在香港雪廠街七號太子行七樓將下列物業當衆出投，計開：此物業坐落九龍在田土廳註册爲九龍內地段第四〇二八號之二十二號之十四份之四部份乃馬頭圍道一二三號之三此四樓五樓及六樓一號物業係一幢此合四層樓及在田土廳註册換批合約第五六四號
每年地稅：十二元之十四份之四
樓宇面積：四層共約二千五百二千英方尺
欲知詳細及投買章程請向主事律師先衆律師事務所或拍賣人杭沙行詢問
負主代表律師先衆律師事務所
拍賣人杭沙先生同啓

香港賽馬會

英皇御准
三百三十萬餘張。
度邱士郵會春季大彩票，定於一九六六年三月五日（星期六）開彩，現已售出

該大彩票將於一九六六年三月四日（星期五）停止出售，其時間如下：

九龍彌敦道三百八十二號	下午四時
香港北角英皇道二百七十四號	下午四時
干諾道中恒生銀行大廈	下午五時
快活谷馬場	下午六時

本會在快活谷馬場之辦事處，於三月一日至三日（星期二至星期四）將辦公至下午九時，專賣售該大彩票。

抽獎將於一九六六年三月五日（星期六）上午九時四十五分，在馬場公衆席上二樓舉行。

茲承董事會命，公佈如上。
司庫皇家馬場賽會公司

申請入英籍啓事

龔耀祥（KUNG YOU CHEUNG）又名龔耀祥（DAVID KUNG）住香港九龍油麻地佐敦道渡船街文華樓二樓茲現向港督申請入英籍如有人士獲知任何理由不應准許入英籍者可用書面簽名將事實向本港政司報告

工商日報

資格够老
消息快確
言論公道
出紙多張
只賣一毫
刊登廣告
收效尤高

台灣觀光

本社經常主辦台灣考察觀光遊覽團，收費最廉，備有簡章，歡迎索取，並指導同台投資，考察，探親，旅行，協助移民加拿大及美國
康福旅運社
大道中興華大廈406A室
電話：二四三七四零

澳門逸園賽狗有限公司啓事

本公司一九六六年度第廿次及第廿一次賽狗定於三月五日（星期六）及三月六日（星期日）兩晚舉行，每晚賽十二場，共賽廿四場，下午七時半鳴鐘，八時開跑。公衆席入場券一元五角，會員席入場券四元，各樓門券可於三月三日起在澳門新馬路澳門逸園賽狗總辦事處購買，或於開賽日下午在狗場門口售票處購買，希爲此通告。
澳門逸園賽狗有限公司謹啓

恩克魯瑪仍留蘇京 與蘇聯首腦會談

蘇官方拒絕透露恩克魯瑪行蹤 迦政府稱倘恩氏返國即予拘捕

【莫斯科一日路透社電】迦納被推翻的總統恩克魯瑪，今晨仍然逗留在莫斯科，但蘇俄的官員卻否認知道他的活動和將來的計劃。有跡象顯示恩克魯瑪於午夜不久之後，從北平飛抵此間，並且被送到在莫斯科列寧山上的一間蘇聯國設的政府別墅。凌晨四、五時左右，兩輛豪華的轎車和一輛「柴卡」牌汽車，從別墅疾駛而去，向着莫斯科市中心區和克姆林宮進行。兩輛轎車之中，有一輛是蘇俄領導人物經常乘坐的「施爾」牌「一一一」型汽車。在數分鐘之前，一個穿制服的保安衛隊從別墅的側門走出來，並且否認恩克魯瑪正在該別墅停留。他告訴一個記者說：「你一定是弄錯了，我所聽到關於他的消息，是說他在中國。」蘇俄的報紙和電台，並無報導恩克魯瑪抵達的消息，而效忠於阿克拉的新政府的迦納駐蘇俄大使館則說：大使館並無與恩克魯瑪接觸，亦不知道他的計劃。恩克魯瑪所逗留的別墅，位於莫斯科其中一個最隱秘的地區，別墅的正門是兩扇青色的鐵閘，至於今晨從別墅絕塵而去的汽車，則因爲車行過速，而未能辨明車中的人物。恩克魯瑪在中共區時，曾誓言返回迦納來「粉碎」於上星期四日把他推翻的政變。當他在莫斯科降落時，記者未能會見他，因而並未獲得他在此間的談話。迦納駐蘇俄大使伊星俄表示：他未能獲得關於恩克魯瑪在此間逗留的消息。他說：「我一點也不知道他在此間逗留多久。」他說：他經已把一份詳述阿克拉新政府的立場的照會，遞交給蘇俄政府，同時蘇俄政府曾告訴他說：「他們將會對於照會所說的加以考慮。」

蘇俄政府對於是否承認迦納新政府這事，迄今仍然保持緘默。迦納大使說：他將於短期內回國述職。蘇俄航空公司在迦納政府禁止蘇俄飛機降落之後，經已取消了一班原定於昨晚前往阿克拉的航機。這班航機改定於今晚起飛，但公司方面表示：他們並未知道何時或是否可以起飛前往阿克拉。

【莫斯科一日美聯社電】經已跨台的恩克魯瑪，似乎正在莫斯科勾留，以與蘇俄官員舉行至少爲期一天的會談。一架蘇俄客機經於星期二日晨起飛前往開羅，據說開羅是恩克魯瑪的下一站。但恩克魯瑪並未在機場露面。蘇俄航空公司的一位職員，在被詢及恩克魯瑪是否乘搭那班航機前往開羅時，以大笑來避過回答這問題。

【阿克拉一日合衆國際社電】據今日的消息：假使被免去總統職位的恩克魯瑪返回此間的話，便會面臨被政變領袖拘捕。恩克魯瑪經於今晨乘坐一架「伊留辛一八」型蘇俄專機，從北平抵達莫斯科，但並未表示他會在該地逗留多少時候。迦納新政府的一個領袖安克拉中將說：一俟恩克魯瑪踏上迦納國土，他便會被捕。他說：「我們不擬發生流血事件。假使他返回來的話，我們便會審問他。我們當然會要求引渡他回來。」

【國際社電】新成立的迦納軍政府的首腦安克拉中將，在本星期一說：他已經把原本逃居國外現在已經回國的迦納流亡領袖阿米希拘捕。希氏在倫敦時曾經警告：迦納境內這次把恩克魯瑪政府推翻，其策劃工作恐他（指阿氏本人）担任核心要角的。

安克拉說：阿米希從倫敦飛抵此間後，不久即被拘捕，「因爲」傳就我們所知，他在迦納是受通緝罪犯。

【倫敦廿八日合衆國際社電】在迦納首都阿克拉，該國前總統恩克魯瑪的住所附近，下面掘有長若干哩的隧道多條。據說：其中一條長廿二哩，可通阿克拉市附近的總統府。據說：恩克魯瑪的一千名私人衛隊，隱伏在阿克拉地區內，擁有的彈藥，爲迦納陸軍全體官兵所有量的十倍。

非洲團結組織國家 多支持迦納新政府

【亞的斯亞貝巴一日路透社電】迦納新政府的代表團，於今日在此間非洲團結組織第六屆部長委員會席上獲得非洲國家的絕大多數支持。但新近獲選爲大會主席的衣索匹亞外長衣佛洛指出說，任何代表團出席大會討論這事，與會員國承認這個代表團所代表的國家與否這事無關。

非洲團結組織大會今日終於開始議事了，大會的兩個主要委員會分別開會來討論議事日程。

美召男護士 九百人入伍

【華盛頓一日美聯社電】美國國防部刻正要求徵召九百名男護士入伍，而爲美國有史以來出現這事的第一次。該部官員認爲：獲得這麼多男護士的希望很少。某方面人士說：「我們對徵用九百名男護士的事情並不樂觀，因爲我們不相信合格的男護士是有這個數目。」美國國防部在上星期說：該部會要求服役人員遴選處從今年四月起，爲美國陸軍徵集男護士七百人，並爲美國海軍徵集男護士兩百人。

恩克魯瑪飛莫斯科時 冷冷落落離開北平 報紙電台隻字不提

【北平一日路透社電】中共區的人今日仍然未知道他們的「國賓」恩克魯瑪經於昨日啓程前往莫斯科。報紙和電台今日都沒有提及他啓程離去的消息。自從上星期五日以來，便沒有公佈關於恩克魯瑪的活動的消息，但工人們經於今晨除下北平街道上所掛的迦納國旗，和把佈置在北平西區一個主要十字路口的巨型恩克魯瑪肖像拆掉。

蘇卡諾的日本太太

印尼總統蘇卡諾的日本太太根本保子，在瑞士休息七個多月後，於本月一日在日內瓦機場搭機飛離瑞士返國。圖爲她登機時情形（美聯社無線電傳真）

駐迦納中蘇共人員 大舉逃離阿克拉 部份死硬分子仍據總統府頑抗

【阿克拉二十八日法新社電】零星的射擊，於昨夜連續第三晚繼續進行，因圍攻部隊乃迦納陸軍部隊，正設法粉碎一團由蘇聯人所領導的前迦納總統恩克魯瑪的私人衛隊在總統大樓瓦礫中的最後抵抗。然在那座大樓東翼地下據穴堅守的總統侍衛和保安隊中的死硬派之後，那間由恩克魯瑪改變——即是蘇聯、中共和其他共黨人員，刻正大舉逃亡。阿克拉經已恢復常態。但是那裏有着一種「一團」，經已陷落。

很多部隊，昨晚仍在總統大樓外面的據穴內，排成戰鬥序列，但在全國其餘地方在阿克拉機場的搭客名單，可證明這些曾替恩克魯瑪供職的技術人員，經已紛紛離開迦納。

社論

從港府加稅看公務員薪俸問題

最近香港政府宣佈加稅，理由當然是歲入預算不足應付歲出預算的開支。在所宣佈增稅的項目中，如汽車牌照和汽油、柴油稅，因其影響祇及於「的士」和「有車階級」；個人入息稅，除「高薪」人士外，對一般「白領階級」尙無影響；煙草稅，那屬於「消費品」性質，亦有「未可厚非」之道。因此當這加稅消息公佈後，社會各方大抵尙能「勉強接受」，沒有引起太多的反感。

但是，無論這次港府增稅如何「審慎」，總不能沒有可供討論的問題，譬如其中有關公務員薪俸的支出和公務員人數的增加這兩項，就頗有值得提出商榷的必要。照下年度港府收支預算的草案所顯示，祇是公務員薪俸支出這一項，就達六億一千八百餘萬元，佔總預算經常費達百分之三十三，這是說，政府的稅收，有三分之一就要用於支付公務人員的薪俸。又在公務員人數這一方面，照港府財政委員會編制小組的報告書指出，在過去五年內，本港公務人員名額不斷的遞增，一九六一年的核准名額爲五萬三千二百六十七人，一九六五年即已增至六萬八千四百七十六人，在這幾年中，本港公務員的增加名額已逾一萬五千人以上，其中名額增加最多的，爲警察隊、市政事務署、徙置事務署、工務司署和郵政局等幾個機關，合計已逾二千人。雖然該報告書有解釋說：「以本港公務人員之多，必須審愼管制其擴大，財政委員會編制小組最重要之職責爲保證除非能清楚指出有添設人員之需要，且屬對大衆有利者，否則不再增加人數，」但此項保證是否能夠有百分之百的與事實相符，仍恐不無疑問。又在另一方面，據財政司郭伯偉在立法局提出財政年度預算草案時表示，他估計本港公務人員名額，現在約仍缺乏三分之一，由於新俸調查委員會最後報告書的建議，仍未作出任何決定，因此他恐怕將來應付需要增加公務人員的財政調支時，仍將會考慮到應否要藉增稅手段以資彌補的問題。對於財政司這一種說法，這又將無疑問會在廣大市民心理上，留下一個不安的陰影。

我們當然了解，在香港人口日多、市區日廣、政府事務日繁的情況下，就事實需要而增加公務人員，大致可說無可避免。可是，鑒於目前港府的財政支出業已相當龐大，而本港的社會經濟實非「好景」，似此漫無止境的增加公務人員，和幾乎除了增稅以外就無法平衡此類財政不敷的赤字，這是否爲事實容許的明智之舉，我們就不能無所懷疑，當然更不能不感到這種「徵稅至上」的想法，多少帶有「危險性」。

我們認爲，在本港經濟沒有明顯「好轉」之前，政府的財政觀念應該是「量入爲出」，如果對解決財政赤字沒有穩妥的辦法，那就更應以「節流」去補「開源」的不足，絕不宜以增稅作爲開源的唯一「法寶」。例如有關公務人員名額和數目頗大的薪俸支出這問題，我們覺得財政委員會的編制小組和新俸調查委員會這兩個部門，就必須對下述各點出以縝密的研究：

第一、在現有的六萬八千餘名公務人員，和他們所分別隸屬的許多機關，究竟有無所謂「冗員」的存在，如果有的話，這些冗員就應該予以裁減，或視其能力志願，調到其他眞正需要增加人手的機關工作。如此調盈濟虛，使「人人有事，事事有人」，這在「估計」上需要增加的公務員名額，就會相對減少，而減輕了港府財政的負荷。

第二、港府轄下許多機關的公務人員，由於工作的性質有別，其勞逸程度顯不一致，如以工務司署爲例，從去年度開始，因本港地產物業走向下坡，建築工程比前銳減，原有的工作繁忙現象，相信已成陳跡，因此對該機關請求增加的職員名額，是否合理，有無錯誤，這就應該置於優先檢討之列。

第三、無論政府增加公務員名額或調整公務員薪金，事實必然都要加重香港的納稅人負擔，則市民的目光，將會注意到這種負擔是否對其本身福利有所增益，從而衡量其實際價值的高下，要是這種納稅義務的最大價值祇是供養政府不斷增加的公務員，港府當局就不能不要考慮市民的情緒，予以公平考慮了。

因此我們覺得，今天香港的財政預算，有一必須遵守的原則，便是腳踏實地，而不可好高騖遠，非必要的人員，固無須增加，非必要的事項，亦應該緩辦，因爲目前香港的財政支出已夠龐大，非要加以審愼節制，這對任何方面都不會有益無損的。

鮑爾溫提出建議 倘中共公開干預越戰 即促請國軍反攻大陸

【紐約二十八日中央社專電】「紐約時報」軍事記者鮑爾溫主張，假使中共在越南「公開及大規模」干涉的話，即請中華民國武裝部隊反攻大陸。

鮑爾溫最近曾訪問越南戰場，他爲時報星期雜誌撰文，討論「戰爭擴大的情形」，依照他的看法，詹森總統應「加強在越南和寮國的美國軍隊和南越軍隊」。因爲照他的話說，「爲了獲勝需要擴大」。他認爲：「爲了造成[illegible]和動力的最適宜效果，以及自敵人手中獲得主動，必須迅速在越南加強兵力。」

在討論擴大戰爭可能引起中共干涉的問題時，鮑爾溫說：「切合現實的答案爲：中共已經在越南進行干涉。約一萬二千名至一萬四千名鐵道部隊，一直在修理自河內通往廣西南寧的鐵路橋梁和路軌，成噸的中共製造的武器和彈藥運入北越和武裝越共，中共飛機在北越上空飛行，若干中共技術人員和顧問正在北越援助北越人員，以及可能在南越援助越共。這種援助可能擴大……「如果中共在越南戰爭中公開及大規模地進行干涉，如果他們攻擊其他地方的美國據點，他們將喪失一切。因爲他們將立即遭受美國的壓倒性報復，這種報復可以採取很多方式：用普通炸彈進行轟炸以摧毀中共的核子設備和機場；請中華民國軍隊反攻大陸，甚至在如果情勢極惡化時使用核子武器，北平政權本身的生存將受到威脅。」

泰國南部叢林發現秘密機場

【曼谷廿八日法新社電】據此間今天的報紙消息說：泰國警方在南部紫拉他尼府境內鄰近馬來亞邊境的一個叢林谷地發現一個秘密機場，相信是赤色恐怖份子所闢築的。

「泰國國民週報」說：泰國警方上週跟恐怖份子接戰一場後，一名被俘的恐怖份子，便引領泰警到該機場所在的地方。該報說：機場四週擁有容一二人的狐壕一大批，並且有無綫電通訊設備。泰國當局認爲：在該地區活躍的恐怖份子約有五百人，大多數是馬來亞共黨「解放軍」的殘餘份子。

詹森向國會提出 老人保健計劃 貧童教育方案

【華盛頓一日美聯社電】美國總統詹森，在本星期二向美國國會提出一份意在替老年人保健和使貧童獲得教育的方案，以協助美國貧童獲得營養，並使美國老人入院就醫的需要得到解決。

詹森在這份很長的咨文中，還要求設立一個處理酗酒問題的顧問委員會，而且主張設立一個官辦機構，以研究酗酒的原因、預防措施和管制辦法。詹森請撥五千萬美元，以執行一項計劃，使美國貧童獲得充分營養。按：在詹氏所提學生營養方案的預算中，早曾開列實施經費三億二千九百萬美元（現金和實物的合計數）。

詹氏說：「在美國，不應該沒有孩子營養不足的事。我們所提的新計劃，將使我們對這個目標向前踏一大步。」

蘇俄自稱 太空船飛抵金星

【莫斯科一日合衆國際社電】蘇俄的無人駕駛自動太空船「金星三號」，經於今日到達金星，並且把蘇俄的國旗插在金星的表面。據「塔斯社」說：於去年十一月十六日發射的太空船，經於莫斯科時間今日上午九時五十六分「到達金星表面，並且把一面有蘇俄國徽的旗幟，插在金星表面」。「塔斯社」的公佈，並未表示「金星三號」除了在金星表面撞毀之外，尚有何作爲。

這是所報道從地球發射的任何太空工具，第一次在太空中擊中月球以外的物體。

泰菲馬同意會談 恢復東南亞協會

【曼谷一日合衆國際社電】泰國外交部於今天宣佈：大馬、泰國和菲律賓於星期三日在此間開始它們的正式會談，來恢復東南亞協會。東南亞協會秘書泰國政府於今天發表一份公報說：「東南亞協會的三個會員國家，即大馬、菲律賓和泰國經過五個月的磋商之後，經已同意在曼谷舉行東南亞協會常務委員會的下屆會議。」

太陽神太空船

美國於二月廿八日成功發射無人駕駛的「太陽神」太空船，降落在南大西洋亞森欣島以東海面，圖爲蛙人把浮泡套在太空船上。（美聯社無線電傳真）

蘇格蘭人報載稱 國共進行幕後談判

【愛丁堡一日合衆國際社電】「蘇格蘭人報」星期一稱：據甫抵倫敦之消息指出：一項將於中共主席毛澤東死後，統一台灣與中國大陸的交易，目前正在北平與台北間進行。

據該報在其由外國觀察家撰寫之「世界雜聞」專欄稱：「此項交易將涉及中華民國總統蔣介石於毛澤東去世之時辭職，如蔣總統本人屆時未逝世的話：「這兩位內戰領袖一旦不在位，他們的繼任人將談判台灣恢復其在一九四九年前的地位，成爲中國的一個省份，但給予相當的自治權。」

該報稱：「觀察家們指出：此一交易是否終成可能，將視美國是否願意與台灣廢除其目前之防禦協定（中共無疑將作此項要求），以及往往反抗來自中國大陸之統治者的台灣本土人的反應而定。」

該報指出：倫敦相信此一與台灣之交易的展望，將是選擇毛澤東繼任人的一個因素。「這將增加『中共總理』周恩來的機會，周氏對外交有長久之經驗，而且有談判者之技巧。」

（在倫敦的中國新聞社主任王家松稱：「這些消息『純屬無稽之讒言，可能是共黨所製造。』王氏稱：『中共現正散播謠言，以在各國鼓動姑息力量。特別是削弱中美民國之間的聯盟。』）

英保守黨領袖希斯 將在下議院內 與加拉漢辯論

【倫敦一日路透社電】英國大選經於今日有了壯觀的開始，兩個主要政黨經已就未來選舉的中心問題，陷於困境的英國經濟而展開直接的接觸。

在野黨保守黨領袖希斯，與工黨政府的財政大臣加拉漢，將會在國會下議院的一次辯論會席上碰頭，這次辯論將會爲三月三十一日的大選鋪路。

這次辯論實際上將會是國會解散之前的最後一次，英國國會經定於三月十日由英女王伊利沙伯二世解散。

英國首相威爾遜昨晚在一次全國性電視廣播中宣稱：「加拉漢將會發表一篇關於本年度預算案展望的坦白的、正直的演說。」英國的本年度預算案，經已延期到大選之後才提出討論。威爾遜曾說及將會採取強硬的決定「來使到這個國家眞正在邁進中」，這預示了未來的不受歡迎措施收縮行動。

希斯目前正在發動一次行動，來把工黨弱小的三票多數票除掉，以及圖使保守黨在下野幾近十八個月之後重掌政權。希斯將會集中於抨擊物價上漲這事。

大選日期公佈了數句鐘之後，希斯便抨擊政府錯誤處理英國的經濟，並且引致工業生產滯留不前。

英在一九七一 將改十進幣制

【倫敦一日路透社電】英國財政大臣加拉漢今日告國會說：英國將於一九七一年發行十進制紙幣，但是英鎊仍然是主要單位，把它分爲一百個小單位，這項改變將於一九七一年二月實行。

【倫敦二日合衆國際社電】英國財政大臣加拉漢於星期二說，倘工黨政府於三月卅一日的普選中獲勝，則英國幣制將改爲十進制。

敘利亞 新閣成立

【黎巴嫩・貝魯特一日美聯社電】隨着於上星期三日發動流血政變來推翻哈菲茲少將之後，敘利亞總理錫恩，經於星期二日組成一個十九人內閣，來管理敘利亞。宣佈成立內閣的法令，是由阿達西所簽署的，阿達西於上星期五日爲社會復興黨的「臨時全國總部」擁立爲敘利亞國家元首。

印巴外長會議 商塔什干宣言

【巴基斯坦洛瓦平第一日美聯社電】星期二日早晨，印、巴部長會議在此間國家銀行大廈舉行，討論塔什干宣言。巴基斯坦代表團由外長布托率領，印度代表團由印度外長史華朗星率領。雙方代表都是廿五人。星期二日早晨開會九十分鐘後，決定於下午舉行另一次會議。

伊州拳賽委會支持克萊衛冕 不理州長阻撓

【芝加哥廿八日法新社電】伊里諾州拳賽委員會，今天拒絕阻止世界重量級拳賽衛冕戰，於三月廿九日在芝加哥舉行。雖然伊里諾州州長克爾納和芝加哥市長戴萊提出抗議，認爲克萊與挑戰者特里爾之間的拳賽，應由芝加哥移往別處舉行。

菲暫不宣佈承認大馬 派特使赴吉隆坡解釋

【馬尼剌一日合衆國際社電】菲律賓於今天暫時不宣佈承認大馬，這顯然是試圖避免與印尼可能作一項外交上的攤牌。同時，菲律賓決定派出總統特使法魯蘭到吉隆坡來解釋延擱承認背後的環境。

上述決定是在菲總統馬可斯和他的最高級顧問團所作的一次歷時四句鐘「馬拉松」式的早上會議中採取的。該由外長羅慕斯，國會和軍事領袖及特使法魯蘭所參加的秘密會議，於格林威治時間今天上午五時後不久結束。

英揆宣佈大選後 外滙價格猛跌 但黃金價平穩

【倫敦一日法新社電】隨着英國大選的消息公佈之後，英鎊兌美元的比率，今晨下跌到低於官方的兌換率，爲五個月來的最低度。今晨開市時，英鎊的兌換率是每英鎊兌二元七角九分九厘五毫（美元）。

英鎊兌換率過去亦曾跌到同樣的低。金融市場的交投頗爲活躍，但今晨英倫銀行卻似乎並未支持英鎊。

至於股票交易方面，由於一般國中人士都早已料到舉行大選這事，故此並無多大反應。

國際私家偵探社

榮獲世界權威IDA偵探總會獎譽最健全可靠之私家偵探機構。集中優秀偵探人才。最新偵查儀器。破案迅速。保証永遠守秘。

業務：通姦姘居偵查・秘密錄音攝影・失物失蹤偵查・搜集姦情證據・家世品行偵查；追收債項貨款・疑難損益偵查・生意合股糾紛・專代解決商業及私人疑難問題。

社址：旺角彌敦道六五六號12樓（金菊園側上）（出入最秘密）電話：八五四四弍〇

承銀主命貴重物業出投

啓者：拍賣人機勿兄弟拍賣行定期於一九六六年三月三日（即星期四）下午三時正在香港畢打街畢打行士庫其拍賣場內將下開物業當衆出投：

此物業坐落香港九龍地段在田土廳登記爲新九龍內地段八九一號連同上蓋屋宇即九龍德興道一號此物業係遵一官批准業批期爲七十五年由一八九八年七月一日起計期滿有權再續期二十四年少三日該官批之日期係一九三〇年三月十一日由前英皇佐治五世批與梅姬姬運者。

面積約一萬零七百八十四方尺

每年地稅四十六元正

欲知詳細及投買章程請問賣主律師胡百全律師事務所或拍賣人機勿兄弟拍賣行便知

香港德輔道中太子大廈一二三五號室 賣主律師胡百全律師事務所 同啓

香港畢打街畢打行士庫 拍賣人機勿兄弟拍賣行

香港一千九百六十六年二月廿四日

你要：求職？換職？升職？

鄧氏英文會話學校

成立五載 學生四萬

・爲你解決問題・

三月份開新班

英語會話班 三種課程

（一）必用交際英語百句

（二）七十二行英語百句

（三）基本常識英語百句

句句實用 即學即用

鄧氏英專夜校 春季招生：自初學班至中四 新法・新制・速成

新設：譯員訓練班：一年畢業・保證就業

特點：本班之設立，乃順從爲外交、文化、工商界機構之委託。本班優秀學生，畢業後將由本校介紹保送各大機構任職。

課程：全部用講授實習，由專家鄧樹勛先生主持及任教，鄧氏曾担任英國新聞翻譯主任、大報社主編逾廿年之久。對於翻譯一門，有獨到心得。

限收四十名

請索閱詳細簡章

報名：即日起，上課時間：每日下午七時至九時。

九龍校址：九龍登打士街三十七號（旺角彌敦道口）電話八四九二〇一

香港校址：北角堡壘街51號 電話七〇五八六

監督：鄧樹勛

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛

五分鐘內見效

（診金連藥祇收八元）嚴重腳軟不良於行一服見功

根治 手腳軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高腳不能行頭面腫痕胸背腰痛屢醫未愈不必灰心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發

醫館：九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話：八六四四二四・八六〇五六〇

診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九時（星期日例假照常應診）

廣東銀行有限公司股東尋常年會通告

本公司定于一九六六年三月二十二日（星期二）下午三時在香港皇后大道中五號恒昌大廈六〇五室本公司總管理處內舉行股東尋常年會事爲（一）審核一九六五年度董事會及核數師報告（二）審核該年度資產負債及損益帳目（三）聘請核數師及（四）指定開派股息及紅利日期等事宜凡我股東務請依時惠臨指導爲荷

再者本公司股份自本年三月九日起至三月二十二日止（首尾兩日在內）停止過戶合併公告

承董事會命總經理霍寶材啓

一九六六年三月二日

漁農處佈告

爲辦理市區犬隻注射及發牌事

茲通告各犬主週知，一九六六年度香港及九龍區之犬隻牌照，已於一九六五年十二月一日開始辦理。

凡犬主皆應注意下列養犬管制條例：

（三）任何人士皆須領有該牌照機構簽給之牌照，並須遵守其規定，方得飼養凡已超過三個月大之犬隻。

（六）凡飼犬主現負責照料管理任何犬隻者，必須負責於三年內，最少爲該犬施行注射防疫一次。

（八）「甲」凡犬隻在依照第六條之規定下，接受注射時，其一耳之內側上，須刺上一記號或號碼，以表示接受之年月。凡犬隻已超過三個月大而尚未刺有上述之記號或號碼者，一經發覺，任何警察或經處授權之人員，均可將之拘留或毀滅。

「乙」只有獲牌機構所授權之人員，方可爲犬隻刺上記號或號碼。

費用：

注射費十元

牌照費十元

至另行公佈日止，各犬隻注射及發牌費，可依照下列程序辦公。

香港方面

固定注射站：

（甲）花園道山頂纜車站（停車場）

（乙）堅尼地城家畜檢疫留養室。

九龍方面

固定注射站：

（甲）窩打老道（九龍如遊樂會對面）

（乙）馬頭角道家畜檢疫留養室。

此外本處之流動犬隻注射及發牌隊，將於下列時間內在香港及九龍各區服務。

辦公時間

（一）家畜檢疫留養室（馬頭角及堅尼地城）：每日上午九時至下午一時，下午二時至四時三十分。

（二）花園道注射站：逢星期一、二、三由上午八時至中午十二時，又由下午一時至四時。

（三）窩打老道注射站：逢星期四、五、六由上午八時至中午十二時，又由下午一時至四時。

上述各站逢星期日及公衆假期停止辦公。

漁農處秘書 戴樂

海員通告 一九六六年第十四號（T）

爲香港領海赤門海峽洋船起卸炸藥事

日期：約在一九六六年三月八日，歷時約二日。

位置：北緯廿二度廿九分六秒，東經一一四度十八分廿七秒。

地區：赤門海峽

詳情：一艘洋船將在上述位置下錨，其目的乃起卸炸藥。

備註：起卸炸藥之船隻將依照一九五三年商船（港口管理）規則第廿一條（甲）款之規定而懸掛訊號。該條規則已由一九六五年商船（港口管理）（修訂）規則予以修訂，所有船隻均須在上述期間勿駛近該船之五百碼範圍內。

有關海圖：三三三九，九三九。

主管機關：香港海事處

海事處處長 番烈

警務處佈告

爲利便道路工程起見由本年三月二日星期三上午十時起與樂街介於明源街與敏樂街之一段將於封閉禁止車輛行駛爲期約三個月。屆時設有適當之交通標誌指揮各汽車駕駛人士。

一九六六年三月一日

警務處長伊輔

福華按揭置業有限公司

開股東週年常會通告

啓者：茲定公曆一九六六年三月七日星期一，正午十二時，在文咸東街四十三號，本公司總寫字樓開股東週年常會，報告一九六五年度結册，凡我股東屆時務請惠臨，又伊結册如有據寄，請到本公司取閱爲荷。

一九六六年三月一日

承董事局命總司理陳樹熾啓

香港商科打字學院

—道歉事項—

敝學院自開辦以來，獲得社會人士讚許及好評，由於設備好，管教嚴，機類新，學費廉，故成績超理想，原有學位不敷，致令部份新生未得入學機會，茲特登報道歉。又爲廣大學者需求，院方自三月份起添置全新打字機及電動打字機等數十部，增加學位，兩廣校舍，再度接受申請報名，學費不加，全科包括CTT計算及打字機修理，商業講座班等仍收三十五元至畢業，時間不限，有志者請速到敝學院校務處報名登記，額滿即止。

三月份商科打字訓練新班招生

校監：何彼得 秘書：何耀榮 主任：黃慶蓮

院址：旺角亞皆老街36-38號五樓全層（先施公司對面）

詹森請撥越戰費四十八億 將獲國會順利通過
一部份參議員決定放棄阻撓行動

【華盛頓一日美聯社電】美國國會眾議院將在今天就美國總統詹森請撥越戰費四十八億美元的授權法案從事表決，該院議長麥柯馬克預測：這道法案，會在該院表決時獲致通過。麥氏說他相信，這一道撥款授權法案通過時，該院撥款委員會就越戰軍經援款的實際撥款法案迅速採取行動。

【華盛頓一日合眾國際社電】美國參議院中一些批評詹森總統的越南政策的民主黨人，於星期一已放棄獲致一份對詹森的四十八億元軍費的「反升級」宣言的努力。參議院民主黨領袖曼斯菲爾說：這項決定，鋪平了以「一個十分大的多數」通過該撥款案的道路。這項發展，是在參議院作憤激的辯論後獲致的。這次辯論指摘民主黨的反對派人士正在從事，並不給予美軍以必需的戰鬥裝備來危害他們的生命。按原有十七位民主黨參議員曾集會討論要提出一項修正案，但稍後時，這十七位參議員中的十人再開會，並決定反對該事。民主黨參議員福爾勃來特曾在會上說：這項撥款提案，「並不是一種好辦法」。

【華盛頓一日路透社電】美國總統詹森請撥越戰費四十八億美元的法案，料將在不被附加任何政治條件之下，於美國國會參議院內獲致通過。昨晚，民主黨參議員領袖曼斯菲爾宣佈，他反對就詹森這法案附以任何政策性的修正。觀察家說，參議員摩斯和格魯寧（是抨擊美國現政府對越政策最激烈者中的兩人）擬對該法案提出一道修正案，以取消被稱為「東京灣（南中國海地區的東京灣）事件決議案」的決定。曼斯菲爾的態度，使摩斯和格魯寧兩人的意圖註定將會失敗。東京灣事件決議案，是在一九六四年八月美艦兩艘在該灣內遭北越魚雷艇襲擊後由美國國會通過使詹森獲得廣泛授權在東南亞動用武力對付侵略。

白宮新聞秘書莫耶斯 重申美對越政策
尊重南越自由選舉的結果

【華盛頓廿八日法新社電】白宮新聞秘書莫耶斯今晚說：美國將尊重在南越自由選舉的各項結果，但關於在舉行此等選舉前成立一個臨時政府的問題，祇能由所有有關方面加以談判。

莫耶斯在答覆各報記者的詢問時，曾在參院議員羅拔甘迺迪對越共參加南越政府問題掀起公開爭論和辯論之後，設法明確的澄清美國政府的立場。

他說：詹森總統於上週曾在紐約一次演說中明白闡明美國的立場，國務卿羅斯克最近向參院外委會提出證供時，亦曾做到同樣的事情。

他重申詹森總統的聲明，認為美國保護南越人民對於自決的權利，并認為美國正在小心提防，俾阻止北越強迫南越人民接納一個非出其本身所選擇的一個政府。

莫耶斯并再三說明詹森總統所使用的另一句說話：「我們的立場，是指揮南越人民成立一個非出於他們所選擇的政府，那并不是我們之事。」莫耶斯又說：羅斯克并曾說明美國將遵守南越自由選舉的各項結果。

參院議員羅拔甘迺迪曾提及越共參加一個臨時政府的問題。據莫耶斯評論這項問題說：「如果參議員羅拔甘迺迪未有建議在選舉前成立一個聯合政府，并由共黨參加，則那裡沒有什麼不同的意見的。」

莫耶斯并重申美駐聯合國首席代表高德堡所發表的聲明，說明「在談判與自由選舉之間成立何種政府的問題，應由談判方面加以解決。」

【華盛頓一日合眾國際社電】美參議院民主黨領袖曼斯菲爾本日對記者們說：詹森總統表示願意越共參與任何越南和平談判，他支持這點。記者問他對於越共參加任何和平談判的程度意見如何？他答：「我以為去年八月詹森總統曾謂他認為越共參與會議不會有任何困難，並謂他準備隨時赴任何地方討論談判問題。」

他的談話表示他在副總統韓福瑞與參議員羅拔甘迺迪對於越共參加南越政府問題的兩端主張，採中間路線。

【東京一日美聯社電】中共「新華社」駁斥美總統詹森上月廿三日關於越南政策的辯護聲明（對於共政策的指摘，提出答覆）。「新華社」謂詹森言行不符，其答覆不足重視。該社提到於詹森所稱美政府不會進行目標無限制戰爭一事時說：「他作此聲明，希望消除統治階層內部的困擾和平息人民的反對，但詹森政府對越南的政策是擴大戰爭，現在如此將來也繼續如此。」

英曾迭函中共北越 進行和談不成功

【倫敦廿八日路透社電】英首相威爾遜今日稱：他與中共「總理」周恩來的建設性函件往還或東南亞的和平談判，均沒有限制的。

反對黨議員在下議院詢問，他曾否以詹森總統的解決及結束東南亞戰爭的意願及志願，通知中共「總理」周恩來。威氏答道：「我未與中共「總理」周恩來直接通訊。中共的抨擊，不僅是英國，抑且是蘇聯，促進和平的努力已明白宣示與中共總理作有建設性的函件往還是沒有限制的。」

【倫敦廿八日美聯社電】英國外相史超域於星期一告訴國會說：在過去兩個月中，英國曾兩次企圖說服北越來開始有關越戰的談判，但都不成功。

史超域在國會答覆問題時說：「我們仍未接到來自河內對進行談判是必需的重要答覆。我們從過去的經驗中獲知，從河內獲得正確的答覆是極為困難的。但我不以這個理由而接受嘗試是錯誤的說法。」

【倫敦一日法新社電】英國外相史超域昨天証實說：美國正在摧毀南越的稻米農作物，來防止它們落入越共手中。

史氏在國會答覆有關的詢問時說：「我知道正在南越採取一些措施，來摧毀獲知是支持越共的稻米農作物和米倉。但這決不致增加人民的饑饉，而祇是截斷越共游擊隊的供應。」

雙子星九號兩太空人 伊里奧斯巴錫特 昨駕機失事斃命

【華盛頓廿八日法新社電】預定於本年五月乘坐「雙子星座九號」太空船，作他們第一次在太空冒險飛行的美國太空人伊里奧斯和巴錫特，今天在米蘇里州聖路易城在一架雙座位教練機的駕駛艙內斃命。伊里奧斯和巴錫特兩人，均有數千小時的飛行經驗，他們是在他們的飛機的飛入麥唐納飛機公司工廠的屋頂時斃命的。

他們兩人，是在受太空飛行訓練另一個太空人費里碰在類似一項失事事件中致死之後十六個月斃命的。在那個非例裡面，那些太空人均駕駛麥唐納飛機公司（「水星」太空船」和「雙子星座」太空船的製造商）所製造的T三八式教練機，那都是在那些意外事件飛機準備降落之際發生出來的。

費里是美國太空總署所招募的一個新的飛行員，他在逝世時并未奉派擔任太空飛行的任務。但伊里奧斯和巴錫特兩人，則預定於本年五月乘坐「雙子星座九號」太空船射入太空，并預定由巴錫特在太空「步行」一小時三十分鐘。

太空總署今晚說：史塔福和賽爾南兩個太空人，大概將擔任「雙子星座九號」太空船的飛行。他們是代替伊里奧斯和巴錫特兩人的正式人選。

巴錫特和伊里奧斯兩人此次死亡，經已把預定參加「雙子星座」「太陽神」太空船未來飛行的美國太空人人數，減為三十六人，那項「太陽神」計劃，其目標是旨在派人在月球登陸。伊里奧斯現年卅八歲，是三個孩子的父親。他作為一個民事飛行員，曾獲得三五〇〇小時的飛行經驗。他曾任職為一個海軍飛行員三年。巴錫特比伊里奧斯少一歲，他是一個空軍上校，曾在加州愛德華斯空軍基地充當飛行員。他經已結婚，并生有兩個兒女。

他們的「雙子星座九號」飛行，（是要在三月十五日發射的「雙子星座八號」太空船之後飛行的）曾預定持續三天之久。除那個預定駕駛員在太空「步行」之外，那個太空艇并要同一枚「阿珍那」火箭會合。

今晚似乎還沒有把史塔福和塞爾南兩個預定駕駛員的太空飛行計劃將如期實行，并由史塔福為正駕駛員，塞爾南為副駕駛員。

亞洲外長會 六月初舉行

【漢城廿八日法新社電】靈通人士今日指出：由南韓政府主持之亞洲外長會議，現在預料將於六月十日至十三日在漢城舉行。四月十日至十四日將在曼谷舉行大使級預備會議，參加會議者共九國：即澳洲、中華民國、日本、南韓、馬來西亞、紐西蘭、菲律賓、泰國與南越。會議目的是決定外長會議之議程。

莎莎嘉寶 四度離婚

【好萊塢一日合眾國際社電】這裏一位發言人說：女明星莎莎嘉寶，於星期一在墨西哥申請與她的第四任丈夫工業家赫諾離婚。這位發言人說：嘉寶小姐的律師正在墨西哥佐阿里拔，提出文件申請離婚。據這裡消息說：「這次離婚是溫和的，也不是為了金錢問題。」嘉寶小姐今年四十三歲，於一九六三年十一月五日，在紐約與工業界鉅子赫諾結婚。

英首相威爾遜宣佈 下週四解散國會 三月杪舉行普選

【倫敦廿八日法新社電】英國首相威爾遜，今晚正式宣佈：於三月三十一日舉行普選。他在一項公報內並宣佈國會將於三月十日解散，新國會將於四月十八日集會選舉議長，英女王將於四月廿一日主持國會開幕。威爾遜首相今晚在電視上稱：他希望於三月三十一日舉行普選，在國會獲得充分之大多數席位，以推行工黨之整個計劃。威氏告一訪問者謂：「我們不能處於一個不能使重要法案通過的地位。」政治專家們預言工黨將在未來之普選中，至少在下院贏得三十至四十席的大多數席位。目前工黨政府在國會之大多數僅三席。英首相宣稱：預算案將在普選後向國會提出。但財政大臣加拉漢，將於明日向下院發表預算案之綱要。

美兩太空人訪華　美國太空人施勒與鮑曼兩夫婦，於廿八日由漢城搭乘專機飛抵台北訪問。上圖為：府總統於廿八日上午在總統府接受他們呈獻的太空繪圖片。下圖：鮑曼高舉雙手，向台北市區歡迎他的羣眾致意。（中央社）

國大通過人選 草擬大會宣言
張羣任起草召集人

【台北一日中央社電】國民大會第四次會議一日上午舉行第二次大會時，通過主席團提案，決議組織大會宣言起草委員會，并推張羣為召集人。主席團建議宣言起草委員會委員由張羣、王雲五、張其昀、陳啓天、于斌、余井塘、杭立武、曾寶蓀、黃孟剛等九人擔任，并推張羣為召集人。

國大代表們在一日的大會中，對於宣言內容，提供了許多意見。田桂林說：宣言中心須說明國民大會選舉總統副總統是為了穩定歷史重心，是為了對後世有所交代，同時要呼籲海內外同胞，加強團結，反攻大陸，并對國大行使兩權的任務，加以說明，使大家了解。王星華主張要將宣言空投大陸。賈永祥主張將「國民大會代表法之規定代表全國國民行使政權」的這一立場，加進宣言中，并說明反共抗俄戰爭的本質，以「自由對奴役、民主對極權、法治對無法無天」鄭重昭告天下。何鎮生說：宣言中要昭告大陸同胞，我們是多麼關心他們，時時都在準備拯救他們脫離水深火熱的痛苦，希望他們起來抗暴、迎接反攻，同時呼籲自由世界趁此機會，協助我國反攻大陸，消滅中共。林棠貴與孫儉都主張宣言內容要簡明扼要，最好不要超過二千字。王同榮說：宣言中要指出國民大會受全國國民的付託，選舉全國愛戴的蔣總統連任，同時關于創制複決兩權的行使，是根據國父遺教憲法及動員戡亂時期臨時條款的規定，慎重行使。蒙古代表札奇斯欽說：宣言中要昭告大陸同胞，國民大會開會是爲了解救他們，同時也是為了邊疆各民族同胞的幸福和自由。

丙晉說：宣言中要強調我們反攻大陸，不受盟邦的限制，我們要在中共原子武器沒有製成以前，完成反攻大業。西藏代表吳希賢說：中共迫害西藏同胞的宗教信仰、生活及生命，西藏抗暴運動彼伏此起，宣言中要呼籲世界民主國家，支援他們的抗暴運動。陳繼立與趙全體說：我們要呼籲全國同胞，厲行總統「革新、動員、戰鬥」的號召，反攻大陸，建設台灣。袁朝永說：在國大宣言中，我們要強調維護法統，厲行法治的精神，把中共無法無天摧毀憲法蔑害人民的情形，昭告天下。代表們將近兩小時所發表的意見，將全交起草委員會，作為起草宣言的參攷。

五國電影片角逐 英國影藝學院 本年最佳影片

【倫敦一日路透社電】此間今天宣佈：五張影片（英國片二，美國片一，蘇俄片一，希臘和美國合作攝製的片子一張），將角逐英國影藝學院一九六五年不論國別的最佳影片獎。

兩張英國片是「單令如山」和「妙計」，美國片是「窈窕淑女」，蘇俄片是「王子復仇記」。美、希兩國合拍的片子是「希臘人索巴」。

該學院一九六五年最佳外國女主角獎初選提名入圍的是美國珍芳達（「女賊金絲貓」一片的女主角），美國人莉娜姬德洛華（「希臘人索巴」一片的女主角），英國人柏特麗西亞妮露（「海上長城」一片的女主角）和法國人西蒙薛娜烈（「百怪圖」一片的女主角）。

最佳外國男主角獎初選入圍的，則為美國人狄林紫（「借夫記」和「殺妻奕史」兩片的男主角），李馬榮（「無影兇手」和「女賊金絲貓」兩片的男主角），安東尼昆（「希臘人索巴」一片的男主角），蘇俄人史穆克杜諾夫斯基（「王子復仇記」一片的男主角），和奧地利人奧斯加拿納（「百怪圖」一片的男主角）。

決選結果將在本（三）月廿三日英國影藝學院的餐宴會上宣佈，隨即頒獎。

英女王姊妹財富多少

公主伉儷在蘇格蘭便服出遊

瑪嘉烈公主富有
年俸四萬二千美元

沒有人確知她會承受了多少遺產，但她一九五八年訪加時，即會接受一個海島爲禮物。同時，她夫婦官式出國時，一切開支均由國家支付的。

旅臨香港的瑪嘉烈公主，芳齡三十五，而駙馬施諾頓伯爵，亦是三十五。公主身高五呎一，而駙馬是五呎五。他們所到的地方，報紙雜誌，滿載他們背景、愛情、婚姻、孩子及生活片斷，但很少人談到他們的財產。

瑪嘉烈公主的財產自然不能跟姊姊女王比擬。在英國，國會通過給女王的年俸約一、三五〇、〇〇〇美元，照顧她一家與近親。王夫每年俸是一二〇、〇〇〇美元。

瑪嘉烈公主每年祇得四二、〇〇〇美元，但比她婚前的一六、八〇〇美元為多。她的丈夫，未結婚前，每年攝影收入約一萬美元。三年前，他任「泰晤士週報」的藝術攝影顧問，年薪是二萬一千美元。此外，他本人財產是一千股的「岩斯托朗——蠶士」公司的九百九十股，公司出售他於一九五八及一九五九年的倫敦及馬爾泰畫集，並付給版稅。此外，他自攝的家庭片的銷售收入，則撥入慈善捐款。他們現有一子，即四歲的連萊爵士，及一歲的女兒莎拉。

他們夫婦可以免費住在倫敦西南的肯勝敦宮，這大厦花了英國納稅人三二八、〇〇〇美元，他們擁有六輛汽車。他們的財產，大部份是瑪嘉烈公主所承受的遺產與禮物。

英國王族的遺囑，習慣是機密的，但有一傳說，瑪嘉烈公主祖父喬治五世遺給他的四個兒子各一百萬英鎊。她的祖母瑪利王后，亦遺下超過一百萬英元。可假設的，瑪嘉烈可得四份一。

瑪嘉烈公主十二歲時，便繼承一家庭老友格里維爾夫人的五萬六千英元。很多英國富翁，喜歡死後把遺產贈給王族，例如：一八五二年，吝嗇的財主奈爾，贈給維多利亞女王以二五〇、〇〇〇英元，而女王死後，遺產超過一千萬英元。

英國王族很富有不用懷疑。除了女王伊利莎白，估計瑪嘉烈公主夫婦財產最少有五十萬英元。按例王族人員是不許接受陌生人、廣告商、商人的餽贈。對瑪嘉烈公主來說，這不成文法是可以作若干不同解釋的。一九六四年公主結婚時，她接受英汽車廠商的一輛「銀雲」式「勞斯萊斯」汽車。一九五八年，她訪加拿大，她接受英屬哥林比亞海岸的一個島，及很多禮物。她訪問威爾遜鐵石鑛時，担干伊咯給她値四萬美元的鑽飾。她在好些展覽會中，有人要求她接受家庭用具。

但瑪嘉烈公主的家庭開支頗大。他們僱用司機、廚師、秘書、園丁，司機，每年要用一萬五千美元。不過他們也被邀享用英女王的遊艇「不列顛尼亞」號（有二百五十船員，每年保養費是五十萬美元，由海軍支付）。他們也可乘御用飛機（五架飛機，兩架直昇機，保養由空軍負擔）。他們奉派出國時，一切費用，由公家支付。

因此，瑪嘉烈公主出國，從任何角度來看都是富有的。

女王是世上最富女人？

保守的估計，她的財產約值一億七千萬美元，但實際上她擁有許多無價之寶，如名畫等六千幀及無數的大小珠寶等。

英女王伊利莎白二世的財產，當然是她妹妹瑪嘉烈公主無法比擬。但，她是一國君主，與衆不同。

瑪嘉烈公主去年訪美時，英國衆議院曾批評她用了納稅人的錢太多。議員認爲公主夫婦遊美三週，花了八萬美元是過份了。然而，倘若英女王遊美，情形便大不同。

女王的私人財產是幾何？是沒有人知道。她是世界最富有的人之一，估計有財產一億七千萬美元。

不過，王室的活動也不是很自由，例如去年秋天，女王夫婦到加勒比海度假時，愛丁堡公爵應邀在牙買加玩一塲馬毬球，也有問題的。他似其他優秀球員，自備馬匹，但他懷疑能否負擔。女王替他解決這問題，用飛機把馬匹先載去，然後把用具寄去。不過，女王對用錢也很小心。她在一次家庭聚集時曾說，生活費用花得太多錢了。她支付子女教育經費每年四千美元，馬匹保養用到六千美元。而且家庭用度，每週漲了六十美元。

愛丁堡公爵，現在每年俸祿是十一萬美元。

女王每年俸祿是一百六十二萬美元。她可免費用十七輛汽車，一艘值二百五十萬美元遊艇。她的財產包括有可能是世界最大的藝術品收藏，十六項王冕及鑽石，有世界上最大的粉紅鑽石。

女王對她的財富很謙虛，不認有很多錢。她也相當節儉，從不亂花，維多利亞女王當時，對於喝咖啡或茶，每杯不許用多過兩粒白糖。她曾祖父愛德華七世且重視生意，祖父喬治五世也知儉識儉的，因此她也變成儉德。

三年前，英女王往荷蘭賀荷女王茱麗安娜銀婚時，荷女王以一鑽練給英女王，這是荷蘭人民贈給她的。荷女王說：「他們不該如此。我的股票已賺得不少錢了。」英女王也担承有投資活動。她說：「我們不必關心這類活動。」事實上，世界上的女人，祇有荷蘭女王與英國富婆巴巴拉赫頓的財富入盆，能比近英女王的。赫頓則是窮家出身的女人。

英國人很久便想知道英女王有幾多財產？倫敦一報紙聘一名估計員，用三幾個月時間查，估計英女王的財富不止兩億英元，且是保守計法。這數字并不包括著名的珠寶王冕，這是國有的，接近無價寶。此外，偶然的獲贈餽贈及其他贈品，女王每年有三數次，餽得要推出拍賣。去年春天，倫敦名拍賣商吉里斯蒂，把整套王冠傢俬拍賣，包括著名的「布爾桌子」。後來一王族朋友告訴女王，這批舊傢俬可值一萬元，她立刻撤回不賣。女王在白金漢宮及溫莎堡的家庭用品，滿了六十大房，很多是十八世紀法國名匠製品。

有一套特殊餐具，可供八十人用的，是女王私有，迄千件以上，都是精製銀器。最近有一名古董商，要得許可前往一看，他喟然太息：以他所知，這是世界尚存的唯一的一套。

女王的珠寶，當然好些是世間不多的貨色。她的藝術品收藏更精，估計共達六千幅，包括羅賓斯、范德克、林伯倫的作品。其他大畫匠的素描真跡亦超千幅，其中六幅是達文西無價寶，兩幅是米基安錫錄的。她的油畫，估計值四千八百萬美元。但素描真蹟卻無人能加估計。例如，達文西一幅漫畫，便有人出三十萬美元。她卻有素描六幅。

她的地產，除了地外，依然是英格蘭的最大地主。祗在巴壓里爾及山愛郡便不止三千萬英元。此外，她在蘭卡斯達的遼慈地土，年收租項超過三十萬美元。

奇異的，女王本人官方收益是較少的。國家撥給她一百三十萬美元一年，她自己祗得十七萬美元。宮廷職員、從僕、糧食、雜用，最少超過五十萬美元。她外出乘飛機，海上乘遊艇，是由海空軍供應。但她乘火車，又如一般人，是要買票的。她每年夏天往巴爾莫勒宮時，每季火車費便不少過二千美元。但電話、電報、郵件卻是免費的。

英女王的投資是英國大貿易，她的主要股份，包括政府公債，馬來亞的錫礦股票，鐵路及通用汽車股票等。

女王本人開支，服裝費每年約二萬五千美元。除了因公遊埠外，其實她是私蓄支付。有一次，王夫對她說，她的衣服也該時髦一點。她勉強叫宮廷裁縫把三十七套衣服改短半吋。如果報紙批評她的衣服，女王是不大管的。有一次，有人建議溫莎堡的傢俬更換新套，她叫秘書找專家估價，開價五百鎊（一千三百美元）。女王說：「五百鎊，太貴了，我們負擔不起。」

每年週展，女王購禮物時，她必先吩咐宮女注意她買了共若干。一接近定額，她立刻停止。

她對馬匹及珠寶不大吝嗇。她的馬廐平均每年用她約十五萬美元。她殺寵歌乘馬。白金漢宮保險庫，館中配空氣調節。愛丁堡公爵給她想出辦法，把珠寶編號，分列兩大冊，附有顏色圖片，上次用過的日期，不必女王自己入保險庫選擇。

英女王最喜歡的珠寶，是瑪莉王后遺給她的冠，前面高八吋，鑲一七八顆鑽石。她大辦時三百多款飾品，有一專冊。（西門）

女王愛馬，女王喜歡馳馬，也愛參加賽馬。她的馬廐每年耗費十五萬美元。

瑞士法庭空前裁判 賭場償還賭徒輸錢
一航空公司出納員盜用公款六萬鎊，兜全輸光，法庭令賭場還三分一。
·世文·

在五年內，航空公司出納員基勒賭輪盤輸了六萬鎊。現在，一位法官下令賭塲要歸還輸掉的賭款二萬鎊，但不是還給基勒，而是還給他的僱主。

卅六歲的基勒，在過賺十八萬鎊，他在瑞士的蘇黎世，竊取公司服務，盜用六萬鎊公款。他把公款在瑞士邊境的西德巴登巴登賭場全部輸光。

瑞士法庭拘捕了基勒，並把他囚禁三年。然後，那間經巳賠償航空公司的保險公司控訴賭場，要求歸還所有基勒輸去的賭款。

保險公司說：那間賭場在接受基勒的賭注前，理應知悉他從何處得來這麼大的款項。

這項訴訟在君士坦斯由德籍法官奏塞聆訊。秦塞法官判案時說，他發現賭場管理處在不甚明基勒個人環境方面是錯誤的。

法官說：西德賭場應查明那些輸得慘的賭徒的職業、財政狀況和地位。

法官遂命賭塲將基勒所盜用的公款的三分之一，付給保險公司。

法官的裁定，使西德十五間有牌賭場中任何一間，遇了同樣案件時會被起訴。

使賭場老闆感到不安的基勒，總數。沒有人猜測他用來賭的花花綠綠鈔票，是從他的僱主的「太萬」偷來的。

基勒是這樣一個受奪重和受歡迎的賭客，所以賭場管理處給他一個用卡。但是，有一晚上，當他輸清光時，他的外貌就粉碎了。

他經已輸了六萬鎊，同時賭場老闆也著勤了，要求他在數天內清付拖欠的一萬鎊賭債。

於是引起爭執，基勒被逐出賭場。

基勒返瑞士後，變本加厲地企圖盜用足夠的公款來償債。他的同事就他起心，於是向上峰報告。但調查展開，基勒逃到巴黎，招認一切。

後來他自首而被押回蘇黎世，又是因罪的男子。

基勒在君士坦斯法庭受審時被描述為一個既非儀表出衆，又非因遊些特徵，所以賭塲應注意他才是。」

桑塞法官評述說：「就是因遺些特徵，所以賭場應注意他才是。」

代表瑞士保險公司出庭的律師說：「由該賭場的偵探所進行的一項簡單調查，將可揭示這個人（按指基勒）是過着一種虛僞的生活。」

代表巴登巴登賭場的律師說：「懷疑賭客的信用並不是他的習慣。」

他又說：「在某些情況下，不穩熟的賭客須用書面表示，他們的財政情況是正常的。但是，我們經已認識基勒數年，我們一向以為他是個富有的酒店老闆。」

賭場律師說：「我們有意對法官的判決提出上訴。」

英人反對殺海豹
·士寧·

那屠殺雖然無意義和使人厭惡，但繼續進行。三百六十頭自然界最和善最可愛的動物，在一次恐怖的大屠殺中犧牲了。

那是上月發生的事。地點在諾森伯蘭海岸對開四哩，一羣為國家信託局所有的小島。屠殺事件是英國政府命執行的。

他們殺害那些眼色憂鬱的海豹已有多年，很似不把這些可愛的多毛動物殺光是不肯罷手的。

國家信託局、皇家防止虐待動物會和全英各地的動物福利組織，都反對殺害海豹。但屠殺仍在進行中。

週末雜誌於去年四月首先提出反對。許多讀者支持，要求它運用影響力去阻止屠殺。

去年九月廿二日，週末雜誌要求農林漁業及糧食部長對法因羣島的海豹「緩刑」，但沒有成功。在十二月一日的早晨，一架血紅的直昇機，殺緩的鏈著那些小島飛行，諷刺地指示出一個「禁獵區」。

在直昇機上有六個男人，準備格殺。另有一名女人被派往監視，屠殺海豹時，最低限度應迅速準確。事實上，他們僅有三人眞正執行屠殺。其他的人申請准許行。

關於對付那位女人，他們一點辦法也沒有。她是國家信託局的北部代表姬麗絲·希克林。

在以前各次「海豹」中，希克林太太曾親往海豹的家族中，把雄的和「母親」用不同的顏色加以標識，因為僅那些雌的小海豹才被處死。

把海豹的母子分離，不僅是一項使人心傷的工作，而且還相當危險。做母親的海豹，具有高度發展的保護本能，但希克林太太以最大的熱忱去做這種工作。

如果那些劊子手在場，他們聽到小海豹像人的叫聲衛破島上的冰冷靜寂的長空時，也無動於中。

他們的名字永不會發表，因為他們與整個流血勾當的是非全無關係——他們的身份不過像執行死刑的劊子手。

為什麼要繼續進行呢？

據政府說，那些海豹是捕白魚和鮭魚業的威脅。在「海豹對鮭魚業的損害」那本藍皮書，政府提出了殺海豹的理由。但知道眞相的人，都報之以嘲笑。例如伯立克的約翰·李德萊便是其中一個。他是英倫北部的最著名的自然學家之一，他說那本藍皮書爲「可笑的胡說」。

他引用正確的證據和統計數字，來支持無數愛護動物人士的共同主張。這些護生的人士，雖從未見過一頭海豹，但他們對那些無自衛力動物的關心，卻是一樣的。

李德萊說：對政府提供意見的委員會，說鮭魚漁獲量被海豹損害了百分之六。可是，在由一九六四年七月廿六日起的最初五次潮汐，洛洛斯特兩漁業公司（特奈德河許多漁業公司之一）捕獲了約一千二百頭鮭魚和鱒魚。」

「如果就金錢來說，海豹所做成的損失，僅為一千八百鎊中的四鎊四先令。這當然是微不足道的。」

這是專家們的意見。但漁民的意見又怎樣呢？

漁民約翰·陶格拉斯，一邊補著他那龍蝦船的網一邊說：「我們年紀大的人沒有人會殺害一頭海豹的。我們相信他們是死了巳久的漁民轉生的，他們再護生命時便成了海豹。」

另一位廿一歲的漁民彼得史旺，則不大相信那些迷信的原因。他對法因群島的海豹爲什麼被殘酷地消滅，另有他的解釋。他說：「那是由於一些小人物，在特威德河一些地方承辦，他們的小艇捕不到他的鮭魚。他付出了捕魚的錢，但他們對捕魚的事所知不多，對海豹所知更少，對大海則一無所知了。」

「這與一帶的任何一名漁民都會告訴你，海豹確幫了他們忙。海豹是追魚的，我們也一樣。所以如果我們在海灣發現海豹，我們便請牠走開，那裏眞有魚。」

屠殺海豹是可以賺錢的。農林漁業及糧食部雖然不肯透露從這種「淘汰」中獲得多少錢，但大家都知道，把小海豹的皮製成肥田料和畜類飼料，是可賺一筆錢的。

在最近的一次「淘汰」中，因天氣惡劣，小船都不能出海，所以當局派回本土。那批人工作完畢之後，法因群島已被獵雇三百六十具小海豹的屍體了。

墨索里尼遺孀 賣明信片賺錢

她說：「我丈夫得意的時候我從不在他身邊，但他失意的時候，我便跟他在一起了。最快樂的日子是他當新聞記者的時候。他當了領袖後，一切都完了。」

他們的一切，自然因墨索里尼的死而完了。她與兩名子女羅馬諾和瑪莉亞後來被囚禁在一處集中營。她在那裏照顧醫院的四十名病人（當然另一人在伊斯契亞島軟禁）。守衛的憲警巳逃往瑞士。長子維多里奧被當局安置保護，後來逃往南美，現仍住在那裏。這一家三口殺後遷至羅馬一間租來的公寓，生活大部靠朋友的接濟和所寫那些粗製濫造的回憶錄的收入。

在五十年代初期，義大利政府把戰後沒收了墨索里尼一家的一些土地發還給她。一九五七年，又把墨索里尼的遺骸交還給她。她把遺骸葬在普雷達皮奧的祖墳後，她再度回到在科里附近她父母的農莊去。

她說：「那時候，我要打算弄點錢。我一生都想開一間餐室。在洛克加附近有一塊地，上面建有一座房子，那裏的農民從不付租錢。」

他原想把這農莊改為一間餐館，供應兩三種主要食品和本地出產的好酒。但一九六四年開始營業的時候，那農莊已改成一間現代化的酒室酒吧。在最初的幾個星期，它吸引了大批的法西斯份子，鄰人，和好奇的人士，到停車場也要由交通警察去維持秩序。

但現在顧客到來是因為食品好價錢平。一份三個菜的餐，連酒價約三元。在一兩間小酒吧裏面，有一隻架放著各種照片的明信片，有他騎在馬上的，駕駛飛機的（當然另一人在伊斯場），站在拉切爾和兒女身傍的。這些明信片每張售價八分，週末銷路甚佳，因為義大利人，雖然三明治和啤酒才是他們慣常的食品，一切親友。除此之外，這座大別墅便沒有什麼可供遊客觀賞的了。這座大建築物是空無一物的。

安娜·瑪莉亞和羅馬諾……

瑪嘉烈公主夫婦 今天多項酬酢秩序
督轅會見官紳名流
出席華人團體宴會欣賞粵劇

【本報訊】來港訪問的瑪嘉烈公主及斯諾敦伯爵昨午抵港後，大部份時間用作休息，今日首次官式酬酢秩序，包括出席本港華人團體宴會、參加港督府招待會及參觀粵劇。

港督府招待會：今日下午六時，公主夫婦將出席港督夫婦在督轅爲他們而設的招待會。港督夫婦招待到場賓客，約有五百名賓客已獲邀出席招待會，香港警察樂隊（由史賓沙指揮）將在場奏樂助慶。

下午六時卅分：公主及斯諾敦伯爵抵達招待會，若干賓客將獲介紹與公主夫婦會面。至七時十五分，公主夫婦離開招待會。

華人團體宴會：下午八時十一分，公主及斯諾敦伯爵將離開港督府，出席華人團體在告羅士打大廈告羅士打酒家所設的晚宴。他們的座駕車將駛經上亞厘畢道、斜路、花園道、大道中及德輔道中。

參加宴會的華人領袖約有四百人，在宴會中，公主夫婦將獲贈紀念品。

下午八時十二分：港督夫婦抵達告羅士打酒家（德輔道入口處），十五分，公主及斯諾敦伯爵抵達告羅士打酒家（德輔道入口處），由港督迎接，並介紹行政局首席非官守議員利銘澤及夫人，然後由利銘澤議員介紹其他華籍行政局非官守議員謁見公主，被介紹者，計有關祖堯議員及馮秉芬議員，利銘澤夫人則介紹關祖堯夫人及馮秉芬夫人與斯諾敦伯爵會面。

公主及斯諾敦伯爵將被護送乘升降機直登告羅士打酒家。一行人將經餐廳前往前廳，並介紹籌備委員會委員及他們的夫人與公主夫婦會見。獲介紹者爲李福樹議員及夫人、李曹秀群女士及李樹培醫生、李有璇醫生夫婦、胡百富醫生夫婦、羅桂祥議員夫婦、馬超常議員夫婦、李禎祥夫婦、林繼振夫婦、陳超常夫婦、張人龍夫婦、鄧英奇夫婦、黃廣文夫婦、區燦森夫婦。

雞尾酒之後，利銘澤議員將護送公主至酒家中央的貴賓席，全體就座後，港督將舉杯祝女王健康，利銘澤議員致歡迎詞及向公主及斯諾敦伯爵致送紀念品。公主將致簡短答詞，然後開席。

下午十時散席，公主及斯諾敦伯爵返回督轅，稍事休息後，即前往利舞台參觀由本港紅伶主演的粵劇「平陽公主」。

參觀粵劇：公主伉儷將於下午十時卅分，由港督府乘車出發，經花園道、大道東、軒尼詩道及波斯富街，前往利舞台戲院。港督夫婦於四十二分先行抵達，公主及斯諾敦伯爵則於四十五分抵達，由港督歡迎，並介紹華民政務司麥道軻夫婦、麥氏隨介紹籌備委員會主席張玉麟夫婦、利舞台戲院經理利榮森夫婦。

公主一行將乘電梯至休息間，由張玉麟介紹籌委會委員冼兆霖夫婦、陳超常夫婦、陳維信夫婦、張沛松夫婦、許讓成夫婦、顧乾麟夫婦、李俊庭夫婦、林繼振夫婦、岑才生夫婦、鄧英奇夫婦、黃伯芹夫婦、黃允畋夫婦及黃廣文夫婦。

公主一行將參觀粵劇「平陽公主」一幕，隨由主席介紹主角麥炳榮、鳳凰女及梁醒波三人晉見公主及斯諾敦伯爵，鳳凰女將以紀念品送與公主及斯諾敦伯爵。

下午十一時四十分左右，公主一行離戲院返港督府。

晚演粵劇收入，將撥作本港社會福利基金。

鳴炮廿一響致敬
英公主夫婦抵港
數萬人爭看丰采
共有九名隨員五十件行李
曾在大嶼山長洲上空俯覽美景

【本報訊】瑪嘉烈公主夫婦昨比原定時間遲了六分鐘蒞臨香港，她吸引住數萬香港市民不禁要停留在啓德機場露台或機場出口附近邊緣，和在皇后碼頭廣場，擠得水洩不通，爭看公主夫婦的豐采。

公主夫婦昨日下午四時九分開始接受在皇后碼頭廣場舉行一項隆重的歡迎儀式後，即在港督夫婦陪同下乘座駕車前往督轅下榻。

瑪嘉烈公主及其夫婿斯諾敦伯爵，於昨日下午二時卅一分乘英國海外航空公司七〇七號班機抵達啓德機場。公主夫婦下機時，並未向那擠滿在啓德機場露台瞻仰她們豐采的人潮揮手，據說這是礙於英國皇家禮節，因爲她們降臨香港啓德機場時，並不算已正式抵達香港訪問，所以她們不能隨便揮手。她倆在抵達皇后碼頭廣場時，才算正式抵達香港作官式訪問，只有在此時向羣衆揮手才是合禮節的。

飛機在機場空運大廈左翼停定後，近機頭的機門隨即開啓，第一位走出機門的便是瑪嘉烈公主，她的夫婿斯諾敦伯爵跟在她後面，港督戴麟趾爵士夫婦早就站在機門梯口迎迓。

在機場迎迓公主夫婦的，尚有英駐港三軍司令庇金諾爵士、英國高級商務專員韓彥林及其夫人、英國對亞洲出口委員會主席崇特治，他們由港督夫婦一一介紹進謁公主。公主大約在機場逗留一兩分鐘後，即分乘兩部督轅轎車前往機場碼頭，登上「慕蓮夫人」號遊艇，渡海前往皇后碼頭廣場。

在機場停留時間，公主夫婦由港督夫婦陪同下，與署理民航署長湯健士、機場總監李利威及英國海外航空公司遠東經理班納第等會面。

公主夫婦下機時，飛機梯口即鋪上一條桃紅色地氈，直伸至港督與公主夫婦座駕車停泊處，地氈兩旁站着穿着白制服，戴鋼盔的機場人員。公主所穿一襲衣裙，是白底而有黃色及綠色花的，她頭戴圍滿一圈綠邊的白帽，在地上的桃紅色地氈及兩旁的機場人員的「白袍」襯托之下，更顯得公主的艷麗。斯諾敦伯爵則穿淺黑西服，看來頗有威嚴。

公主夫婦所乘飛機抵港的十分鐘前，四架皇家空軍噴射戰鬥機便開出海外迎駕。而機場四週佈滿警察，一架保密人員乘坐的政府私家車，早就停在降機處附近，公主下機後，寸步不離地在保護着。

當公主所乘飛機飛進香港領域時，該機機航長史特里曾邀請公主夫婦到駕駛室，欣賞大嶼山、長洲等香港著名景色。公主夫婦表示對此次航程非常愉快和滿意。她由倫敦出發以迄抵達香港，包括各站留機時間在內，共有十九小時又四十六分的航程。

飛機上人員透露：公主夫婦昨天只用了早餐後一些橙汁，在機上並未進午餐。

與公主同時抵達香港的，有九名皇室隨員，及五十件行李。在那九位隨員將在公主及斯諾敦伯爵訪港期間，照料她倆。

瑪嘉烈公主偕斯諾敦伯爵，在港督戴麟趾爵士夫婦及三軍總司令庇金諾中將陪同下，於下午四時九分乘港督遊艇「慕蓮夫人」號由九龍渡海，在港島皇后碼頭登岸。沿途並有皇家海軍後備隊兩艘洗水掃雷艦護送，當「慕蓮夫人」號駛經九龍灣而入內港時，岸上砲台及港內英艦即鳴禮炮廿一響致敬。

瑪嘉烈公主下機時，港督戴麟趾爵士趨前迎迓。

圖爲公主由皇后碼頭乘車經過羣衆夾道歡迎之街道抵達督憲府後下車的情形。

在皇后碼頭登岸後
檢閱百人儀隊
接見迎迓官民
保良局女童最先趨前獻花致敬

公主夫婦抵岸後，第一個趨前歡迎者爲一名五歲大的華籍保良局女童黃榮發，她向公主獻上一束蘭花，以示歡迎。

隨後瑪嘉烈公主在三軍總司令庇金諾中將陪同下，介紹英遠東艦隊副司令米路斯少將，本港海軍司令何羅德准將及本港空軍司令鄒偉倫准將與公主會面，港督則介紹他們與斯諾敦伯爵認識，之後即步出鋪上紅色地毡的受禮台，接受由皇家海軍、第四十九輕兵團、皇家炮兵及皇家空軍混合組成的百人儀隊之皇室敬禮；南威爾士邊防隊第一營之軍樂隊奏英國國歌，接着公主即檢閱儀隊。

在接受第二次皇室敬禮之後，公主即步回碼頭，於港督夫婦陪同下，與斯諾敦伯爵接見按察司何瑞爵士、輔政司祁濟時、海軍司令何福德夫人、何明華會督夫婦、白英奇主教、律政司許楠、華民政務司麥道軻夫婦、羅理基議員夫婦、利銘澤議員夫婦、關祖堯議員夫婦、鄧德鈞議員夫婦、馮秉芬議員夫婦、紐西蘭駐港商務專員、印度駐港商務專員夫婦、荷蘭駐港總領事夫婦、加拿大商務專員、澳洲商務專員、中文大學校長李卓敏夫婦、港大副校長羅拔遜夫婦、副按察司李比、史格勞夫婦、百里渠、赫健士夫婦、副輔政司韓美洵夫婦、市政局議員：李有璇夫婦、李福波夫婦、胡百富夫婦、張有興夫婦、沙利士夫婦、鍾愛理遜、馬登夫婦、羅桂祥夫婦、張永賢夫婦、王澤森夫婦、葉錫恩、李樹培夫婦、馬超常夫婦、胡鴻烈夫婦、立法局議員李福樹夫婦、馮漢柱夫婦、唐炳源、謝雨川夫婦、簡臣夫婦、胡百全夫婦、司徒惠夫婦、黃宣平夫婦、警務處處長伊輔夫婦、甘洛夫婦、統計處處長司彭德夫婦、警務處處長裔烈夫婦、徙置事務署署長巴偉、周竣年爵士夫婦、周錫年爵士夫婦、賴德爵士夫婦、鄧肇堅爵士夫婦、巴基斯坦專員、市政局主席張辦、工務司郭勵德夫婦、醫務總監鄧炳輝夫婦、教育司簡乃傑夫婦、新界民政署署長區歲樂夫婦、社會福利署署長巴那夫婦、勞工處處長韋鄧夫婦、律敦治議員夫婦、簡悅強議員夫婦、市政局議員林思顯夫婦、及羅志嚮議員夫婦。他們均一一列隊走向公主夫婦面前，逐一握手，及行半屈膝禮致意。

在接見本港軍政首長、三局議員、宗教領袖及社會名流完畢，公主一行在四時廿分即由皇后碼頭乘車，沿途經過裝飾輝煌之愛丁堡廣場，美利道、花園道及上亞厘畢道斜路而返港督府。

尚有公主抵港花絮刊在第五頁及圖片特輯刊在第六頁，請讀者注意！

楠道易名 公主道

【本報訊】市政局主席及議員宣佈，瑪嘉烈公主殿下，已同意市政局提議，將楠道易名爲公主道，以紀念公主訪港。女王陛下亦已批准此一提議。

楠道爲貫通九龍南北的一條交通幹綫，目前有行車綫四條，將伸延至加士居道街口，與窩打老道及亞皆老街街口相連。該路將於一九七零年成爲有六條行車綫的雙程行車路，並爲經由獅子山隧道直通新界的新交通路綫的一部份。

賴申打樁鋼材 在英國週展出

【本報訊】賴申打樁鋼材是具有國際聲譽之英國產品，英國週期間，九龍將運大廈舉行的英國工程機械展覽會內的伯涵機器有限公司攤位上，將展出部分此種產品。

世界各地建造碼頭、船塢、河堤、港灣、閘壩，以及建築物、基礎工程、填海、防波堤等，多採用賴申打樁鋼材。此種打樁鋼材係由英國兩杜威鋼鐵有限公司所屬聯合鋼鐵公司所製，具有各種不同的規格及大小和重量，該鋼鐵公司屬下之役附製造廠，專門製造此種鋼樁。

荔枝角新建垃圾焚化爐工程中所用的賴申鋼樁。

世界最大 Gulf
高富石油氣
贈送價值 $48.-

貨比三家不吃虧！

九龍 窩打老道84號地下
高富石油氣中心開幕期間
大贈送 最新自動点火爐
辦法如下：
即日起凡向本公司港九各門市部登記或購買高富石油氣者即贈單口石油氣爐二具或單口自動点火爐一具

請賜電話：665272或填寫下列表格郵寄九龍彌敦道72號昌興大廈1001室高富石油氣部
姓名
地址
電話

香港門市部
德輔道中恒生銀行大廈1808室 電話：232071-80
英皇道290號五洲大廈地下 電話：717617
銅鑼灣禮頓街維多利亞大廈 電話：716424
高富電油站希爾頓酒店地下 電話：243501
英皇道486號英輪大廈地下

九龍門市部
彌敦道昌興大廈100室 電話：665272-6
馬頭圍道七喜大廈3號地下 電話：838736
彌敦道308號A地下 電話：844774
窩打老道84號冠華園大廈地下

歡迎公主花絮

爲瞻丰采現人潮 夾在當中吃不消 公主光臨難一見 空前盛况未能描

△港島皇后碼頭，昨日有數以萬計的市民集合，夾道歡迎瑪嘉烈公主和她夫婿史諾敦伯爵光臨。

△人潮把整個尖沙咀及皇后碼頭包圍得水洩不通，尤其皇后碼頭廣場，在三時四十分觀衆險些將鐵欄逼爆了，人流東歪西倒，秩序頓形紊亂緊張。

△警方眼看觀衆把廣場空地的鐵欄「逼爆」出來，立刻派出六十多名男女軍裝警員，人人用雙手把鐵欄「頂住」，與擠迫的觀衆展開一場「拉鋸戰」。

△三時四十五分，人流越湧越衆，鐵欄外人牆厚達丈許，擠在中間的觀衆成了「夾心人餅」。

△突然之間，一位女警跑來慌忙報告說：「報告個度有個人被『逼親』」，救傷人員立刻趕往人叢中展開救護。

△「夾心人餅」中，不少老弱婦孺，他們氣力有限，逼得幾逼，個個蹲下來，警方出動男女警員把他們逐個抱出廣場，由「後欄懸人」。

△人叢中有位觀衆說：「幾大都要逼去睇呢個神仙裡面的人物。」此君說罷，便拚命的去「打尖」去了。

△爲公主設備的檢閱台，鋪着一層厚厚的淺紅色地毡，四週圍以白菊花，檢閱台至碼頭岸邊，也有地毡鋪路。

△三時廿五分，南威爾斯邊防隊第一營軍樂隊奏樂操出，樂隊指揮個子最矮，可是他的步伐多姿多彩，指揮棒運用自然，「搶晒」鏡頭。

△儀仗隊隊員的身材，個個差不多，整齊劃一，托槍配劍，好不威嚴。

△瑪嘉烈公主伉儷乘搭天人號遊艇徐徐駛來，維多利亞海中心升起一度爲百呎高的「噴泉」，化作一座雲霧似的大山，「忽聞海上有仙山」彷彿就是這麼一個景像。

△公主所乘遊艇將近抵岸時，海軍船塢及九龍天文台山上，彼此禮炮大鳴，炮聲隆隆，此起彼應。

△瑪嘉烈公主伉儷於四時五分登岸，公主前行，第一個迎接公主的是年僅五歲的黃樂瑤，黃樂瑤穿一套大紅花衫褲，她把鮮花獻給公主，向公主三鞠躬才退下。

△瑪嘉烈公主第一襲淺白色底間以藍色花點衫裙，白高跟鞋，白帽，一派雍容華貴。

△公主登上檢閱台，樂隊即奏英國國歌，然後，公主檢閱儀仗隊，在柔和的抒情樂曲中，公主走了一個圈，檢閱禮便告完成。

△公主隨後被介紹與本港各官紳名流相見，並一一握手爲禮，爲數近百次之多。

△公主最後在港督陪同下，乘車到督轅，沿途公主揮手向觀衆微笑致意。

呈獻公主紀念品 歡迎瑪嘉烈公主斯諾敦伯爵伉儷蒞港，粵劇義演大會，獻呈公主伯爵伉儷之紀念品。

今晚義演粵劇大會 將以戲裝牙像 呈献公主夫婦

全場千餘個座位已告滿

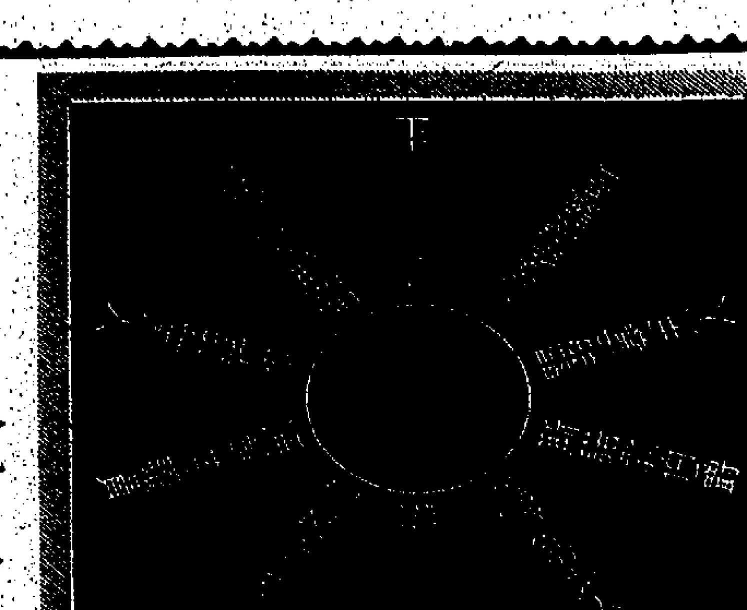
【本報訊】歡迎瑪嘉烈公主、斯諾敦伯爵伉儷蒞港，粵劇義演大會，今晚八時，在利舞台由香港粵劇團演出新編歷史名劇「平陽公主」，恭請瑪嘉烈公主、斯諾敦伯爵夫婦蒞臨欣賞。戲院四周裝飾東藝宮燈，燦爛悅目，大會司儀由顧張慈津女士擔任。

大會製備紀念品兩件，爲本港製顛繡戲裝及象牙彫刻人像造型，將于今晚獻呈公主夫婦，以誌永念。

大會響應籌備社會救濟信託基金，得到社會賢達及港九團體熱烈贊助，紛紛登記爲名譽發起人及贊助人，踴躍捐款，參加歡迎貴賓，全場千餘位經告滿座。

名譽發起人有：陳錦台、陳普芬、張錫漢、張威麟、趙聿修、趙汝淵、曹紹松、周有、鍾錦泉、方潤華、何世柱、關如彭、林文傑、李炳超、陳榮芬、李耀中、陳、陳鑾哲、梁楷、余南沾、周君廉、李棠輝、譚柱、梁均、余少靈、利國偉、吳多敏、陳林等伉儷暨陳泰、顏玉瑩、蕭明、吳蘭、陳愛蘭、歐陽杜奮通、陳成光、梁美寶、吳宗常、黃夏英杰、梁席珍、梁英蕙、馮潔儀、陳強、淦、劉永康、林子基、林寶儀、湯尼等。、馮公任、唐學元、丘士俊、歐陽長、張晚成、陳炳培、林惠如、繆香城、吳紹璣、徐鉅亨、陳紹洪、胡忠、伍德元、王錦華、林木棒、黃炳禮、李伯達、羅天携、黃培芬、諸兆鴻、賀錦平、周文軒、黃頌民、趙樹勳、彭垂裕、鄭鎮泉、鄭頌周、黃炎槐、陳經緯、鄧國理、雪逵雲、劉光、鄭良鈞、陳典、林國樑、梁省德、黃卓文、陳瀚、李秀、吳秀中、李宗宗、鄭淑珍、楊瑞潤、余啟瑞、張大榮、黎醒民、馮日初、馬奕盛、陳孟綸、趙紹卓、余千祥、林忠信、朱文裔、黃炳雄、黃佩勳、岑子頌、岑廷簇、岑公一燮、周左泉、丁衍源、李世明、梁紹榮夫人、李嘉誠、李順祥夫人、梁昌、廖烈文、廖烈武、馬錦燦、伍秉堅、孫秉樞、曾正、韋基澤、黃志強、王伯平、余禮國、嚴欣淇、葉庚年等。

贊助團體參加人士除已誌日前本報外，續有：陳有慶、胡寶星、高福球、王幸利、李作樹、梁知行、施展瑜、梁錦輝、余蘇佑、李達民、陳澤民、姚剛、鄭兆鈞、



華人團體今夕歡宴公主夫婦，圖爲告羅士打酒家內中間一席之綱位

公主昨夜登山 欣賞港九夜景

【本報訊】瑪嘉烈公主夫婦及侍從人員，昨晚在港督戴麟趾爵士夫婦陪同下，驅車登山頂飽覽香港、九龍及維多利亞港的夜景。

這個私人觀光性質的節目安排在港督府晏會之後，晚上十時左右，分乘兩架汽車抵達柯士甸山，下車欣賞港口及九龍的夜景，但由於有雲霧的原故，風景線並不很美。

她們再到司徒拔道，下車再看幾分鐘，然後回程，途經麗頓道、伊榮街、軒尼詩道、大道東及花園道，於十時五十五分返抵港督府。

公主夫婦頒發 賽馬盃競舟盃

【本報訊】「英國週賽馬盃」和「英國週競舟盃」將分別由訪港的瑪嘉烈公主和斯諾敦伯爵頒予優勝者。該兩種紀念盃昨在文華酒店舉行的英國週展覽會中展出。

「英國週賽馬盃」是由英國國家出口協會獻贈，將於本週末在快活谷（跑馬地）由瑪嘉烈公主頒給第四場賽馬的冠軍。「英國週競舟盃」則將於後日由斯諾敦伯爵在深水灣頒給舟賽的優勝者。

英國賽馬盃 圖爲賽馬會四名探姆欣賞賽馬盃的一鏡頭。右起：香港上海滙豐銀行總經理桑達斯、香港工業總會主席周錫年爵士、東亞銀行董事長馮秉芬、怡和洋行總經理夏里士。

九龍華商會專 校友春季旅行

【本報訊】九龍華商會計專科學校同學會，定於本月六日聯合母校舉辦春季大旅行，專車環遊新界，是日上午十時正在彌敦校出發，到覽沙田西林寺、大埔松園仙館、粉嶺蓬瀛仙館等。

新界民政署年報透露 荃灣大埔元朗 現正銳意發展

元朗防洪計劃頗收成效

【本報訊】港府當局刻正銳意發展新界之荃灣、大埔、元朗等區。據新界民政署一九六四年至一九六五年度年報發表有關新界現目發展情況如下：

㊀荃灣區：本年度末期（即一九六四年度），在荃灣青山道以南土地約百分之九十五經已塡好，百分之七十五的路已造好，劃出供私人發展的土地百分之八十經已分配，且一半已完成。荃涌發展計劃主要第二階段，本年度繼續進行。本期工程包括在德士古及荔枝角半島地區鋪築梯形地和道路，並塡平下葵涌山谷及醉酒灣。中葵涌及大窩口繼續興建徙置屋宇，兩處房屋竣工時，可供十萬人居住。

㊁大埔區：船灣淡水湖計劃是大埔民府主要工作，這計劃所得擴充大埔墟。此外，還發展石湖墟計劃，以及沙田設一個新衛星市鎮。船灣供水計劃的第一階段，本年度已大致竣工。同時供水計劃，在大埔頭山上開始工程，以便建造蓄水池和水塘。計劃成功時，可以每日由水管供水六百萬加侖給上水和大埔。

㊂元朗區：新界中以元朗的農地最多，且地處低窪，易受水淹，由一九六二年開始，實施元朗防洪計劃，現仍繼續中，爲了這項工程，收回私地四十六英畝，已經用了六百萬元，而且在一九六八年完工時，估計尚要用二千五百萬元。這計劃在一九六四年颱風襲港時，已證明頗著成效。

世界信義宗七位主管 將在港舉行會議

訂定救濟福利計劃財政分配

【本報訊】世界信義宗七名主管，將於本月七日至十日在本港舉行會議，商討並釐定救濟及福利計劃的財政配額等政策。

該會議是世界性的策劃，該會每年支出三百多萬美元，從丹麥、瑞典、挪威、德國、芬蘭、美國等地會員獻出的，將用之於拉丁美洲、非洲、歐洲、中東和亞洲的救濟和福利計劃。

此外，該會七名執行委員將參加下列酬酢：本月五日下午，士倫牧師將宣佈在大坑東區可容二百兒童的育嬰室的開幕，同日下午八時，該會主席安培博士主持信義宗培新中心開幕，九日上午與會代表將前往港督府晉見港督，十一日駐港美領事署理首長岩士唐主持由信義宗美國基金建成的元朗嘉盛頓村的開幕。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微東南風，初時密雲及有薄霧，下午間中有陽光，較昨日稍暖及潮濕。

昨日氣溫最高爲攝氏廿四．二度，最低爲攝氏一八．三度。今晨零時室內氣溫攝氏廿一度。

高潮：下午四時卅四分

低潮：上午零時二分

美水手在港失踪

【本報訊】一名美國水手失蹤，警方已展開調查。港府新聞處昨晚發出上述消息稱：東區警署昨晨接獲報告，謂一名愛德華·希爾的美籍水手，在其船上失蹤，該船的名字則未透露。

在碌架床上 青年吊頸死

【本報訊】一名青年因家庭困擾，精神受打擊，昨日凌晨在家中利用碌架床吊頸自殺，在吊頸前他曾嘔吐，疑是先服過一些藥物。

死者何啓昌，二十一歲，住西營盤第三街十九號地下。有四兄妹，他是大哥。過去，他曾在英文書院念書，但不大理想，在家中多找過一些工作，但又不大理想，在家中多和包租人發生過口角，爲了種種關係，常對母親說，不願做人。

巨型油船運到 五萬多噸石油

【本報訊】六萬九千噸巨型油船「威廉·M·雅倫」號，前日自波斯灣抵港。該油船替標準石油（香港）有限公司運來五萬五千噸石油產品，現正碇泊於該公司荃灣附近的牙鷹洲油庫碼頭。

「威廉·M·雅倫」號備有四個大抽水機，每機均能每小時抽水一千六百六十噸，所以該船能於八小時內卸下五萬餘噸的貨物。

該油船於一九六三年，在瑞典活地華米地方建造，現則租與標準油船有限公司，共有船員卅二人，均爲義大利籍。該船長六萬九千四百八十噸，長八百廿四尺，闊一百十六尺，食水四十三尺七寸半，航速十六海浬，並可加速至十七．廿九海浬。

泊於荃灣的威廉·M·雅倫號巨型油船

新聞學公開演講 明日由陶彬主講

【本報訊】香港中文大學新聞科研究所暨大衆傳播中心與新亞書院新聞學系，現定明日下午三時在九龍農圃道新亞書院禮堂舉行。主講人爲陶彬，係紐約時報駐港記者，其講題爲「新聞報導要訣」。

陶氏於一九四三年在美國密蘇里大學新聞學院畢業，爲新聞界有名之人物。第二次世界大戰期間，曾在軍中服役，爲步兵軍官。又於一九四六年到北平，任國際新聞社之職，嗣轉就美聯社之職務，直至一九四九年；陶氏曾報導法屬印支戰爭，事後又到倫敦，直至一九五六年，在外交部任新聞局局長職；一九五九年辭職，接任紐約時報之工作，在紐約服務，一九六零年至一九六三年奉派駐莫斯科爲主任記者，自一九六三年以來，即任中國及東南亞區首席記者。凡對新聞學有興趣者，歡迎出席聽講。

一月份澳門產品外銷 總值五百九十餘萬元

【本報澳門訊】澳門經濟廳公佈：本年一月份，澳製品申請來源証外運各國的貨值，共爲五百九十三萬七千七百八十七元三角一分。其中運銷葡國及屬地者，爲二百一十五萬九千四百三十八元七角四分，餘銷其他各國共爲三百七十七萬八千三百四十八元五角七分。

根據佈告稱：該（一）月份澳產品銷葡屬各地，以安哥拉省爲最高，計達九十三萬七千餘元，次爲莫三鼻給省，達七十萬八千五百餘元。銷外國者以埃塞俄比亞數值最高，達一百二十五萬七千五百餘元，次爲英聯邦達七十九萬四千六百餘元。

警方在永樂街破獲 大規模外圍狗賭檔

每週投注額逾萬元 拘兩男子均判罰款

【本報訊】去週末西區警司偵緝主任高級幫辦馬廣發、探目吳世輝、警探謝燦、朱君等，在永樂街一五×號三樓破獲一個大外圍狗組織，檢獲狗經一百一十九條，總值港幣四千八百零一元，警方並在該賭檔搜獲投注額逾一萬五千元之巨。

警方拘獲兩潮籍男子，並搜獲現款一千二百九十九元五角，九本賬簿，四十四張賬單，一具錄音機，一具收音機，四十張有效支票，一個夾萬，一本狗經，兩個算盤及其他文具等。

該兩男子昨在西區裁判署受審認罪。法官判首被告罰四百元，次被告罰二百元，搜獲之現款、錄音機、收音機等沒收。其餘賬簿支票等發還。

被告㊀鄭杰仁，五十四歲，經紀；㊁楊後森，廿四歲，無業，兩人同住永樂街一五×號三樓。首被告被控去月廿六日在上址主持一外圍狗賭檔；次被告被控協助。

西區偵探幫辦陳文彪說：當晚八時四十分，上述警方人員搜獲首被告主持該賭檔。當時次被告正開動錄音機，收聽收音機廣播及賽馬，首被告則在頭房中處理若干賬簿，屋內設有三具電話，警方在次被告所坐辦公桌抽屜內，檢獲現款一百六十元，在夾萬中搜獲一千一百卅九元五角，若干與投注有關賬簿及上述証物。警方搜查時，曾接獲四次關於投注來電，檢獲之九本賬簿，除兩本與投注有關外，其餘與業務有關，從賬簿中顯示該組織每週投注額逾一萬五千元。兩被告前無犯案紀錄。

空姐被刧財刧色案 警目出庭供述 拘捕被告經過

梯間惡鬥警棍被奪復遭擊

【本報訊】空中小姐被刧財刧色案，昨在南九龍裁判署繼續作初級偵訊，控方証供未畢，押候今日續訊。

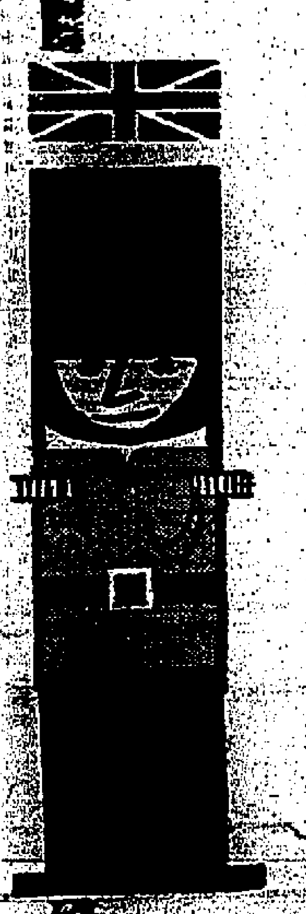
續審時，伊利沙伯醫院麥界醫生供述爲原告空姐及警目驗傷經過；警目則供述拘捕被告而遭被告襲擊情形。

警目二八九八號登証人台作供稱：二月六日凌晨零時五十分，我在麼地道當值，警見原告女子乘的士由漆咸道駛至麼地道，抵卅五號門口，落車後進入大廈升降機，繼見被告亦隨而進入升降機，彼乃起疑心，遂守候在樓下，欲候被告落樓時即予以搜身，但升降機停頓在十一樓不動，我乃按鈕召機，未幾，升降機到達，我乘該機至十一樓，但見不到任何物件，我乃沿梯行上天台，當行至半樓梯之際，見有兩個人影在糾纏，我乃大聲喝問，原告以英語求救，被告並不回話，反身向我撲來，於是兩人糾纏，一同滾落梯級，被告搶我之配槍，我反抗並嗚警笛，被告奪去警棍，並以警棍將我擊傷，及至見兩名警員將被告捉獲，我失去警帽，後來在梯間尋獲，又見原告，乃與原告一同往醫院驗傷。

本案被告男子麥劍明，廿八歲，山東人，被控罪名：㊀三月六日，行刧空中小姐歌娜秀港幣七十元，日幣一萬一千五百元，手袋一個，金戒指一枚；㊁二月六日，企圖強姦歌娜秀；㊂非法取鎗；㊃本年一月廿二日，行刧女子劉萍玉一枚十八K金戒指，現款五元及香水等化粧物品；㊄去年九月廿八日，刧去女子周啓運港幣五百元；㊅去年九月六日，行刧劉萍玉港幣二十一元，一支原子筆，一粉盒及十八K金戒指一枚；㊆去年八月五日，行刧黃月金七十元及頸鍊一條，手鐲一個；㊇二月六日，毆打警目二八九八號。案由刑事大幫主控，劉世霖幫辦協助。

英國週在瑞興

瑞興



馳譽世界歷史悠久

倫敦積架JAEGAR女服專家

春夏新裝

人見人愛

——設計優雅簡單大方——

請到瑞興公司

參觀選購

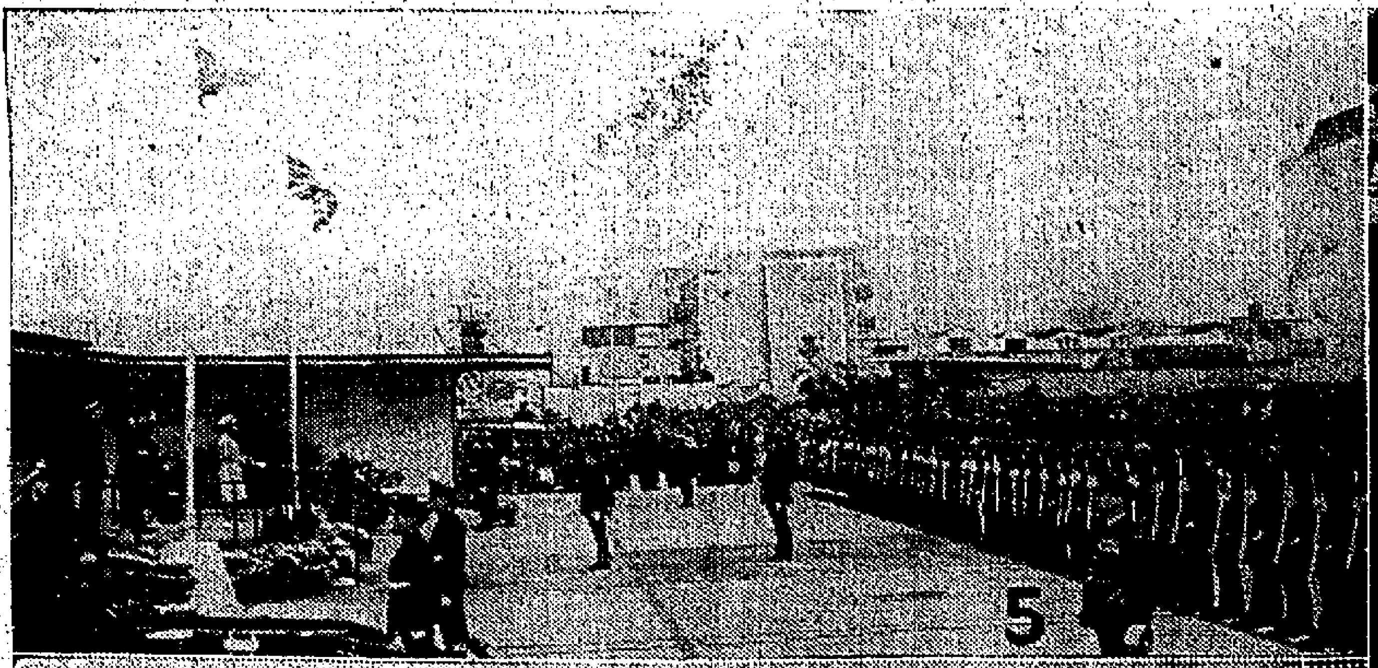
1. 顏色：粉紅
尺碼：10
價值：$125.00

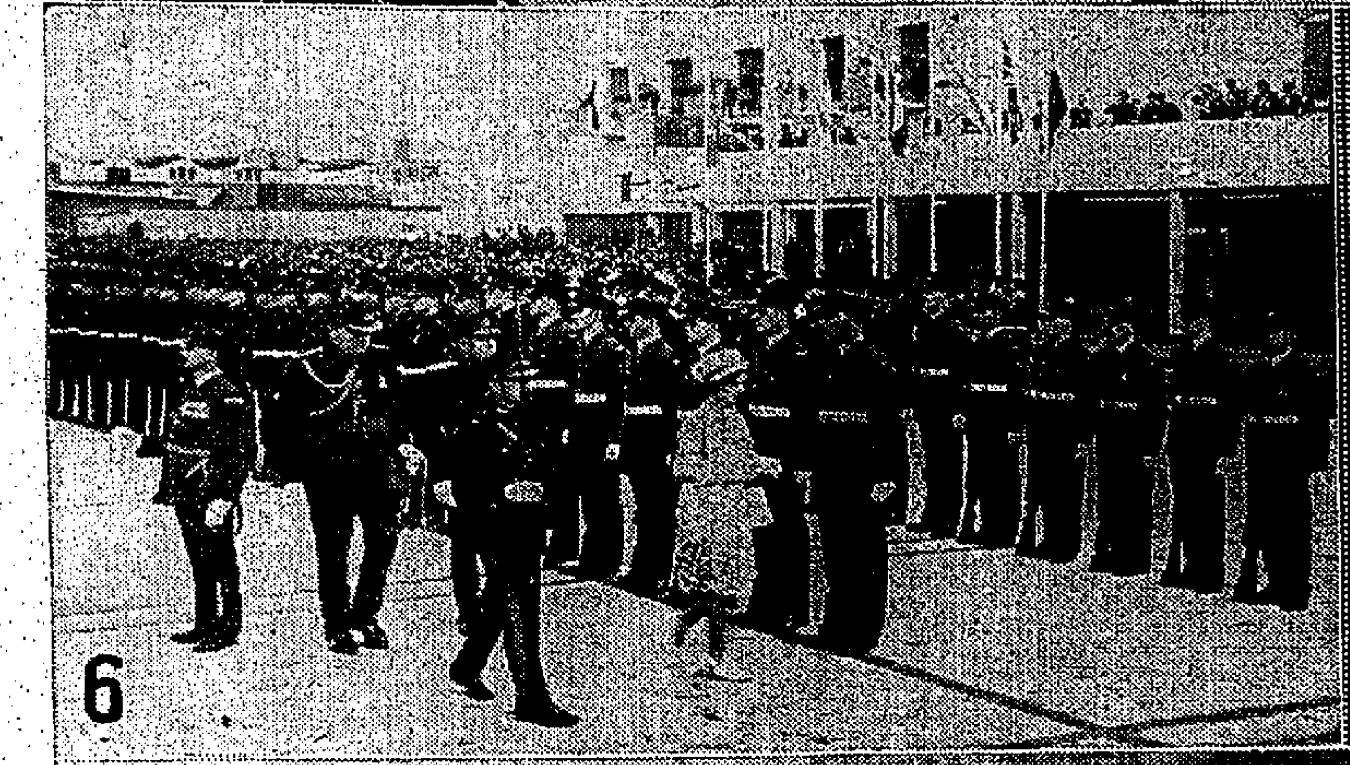
2. 顏色：藍、紅、白格
尺碼：10
價值：$99.50

3. 顏色：黑
尺碼：10
價值：$125.00

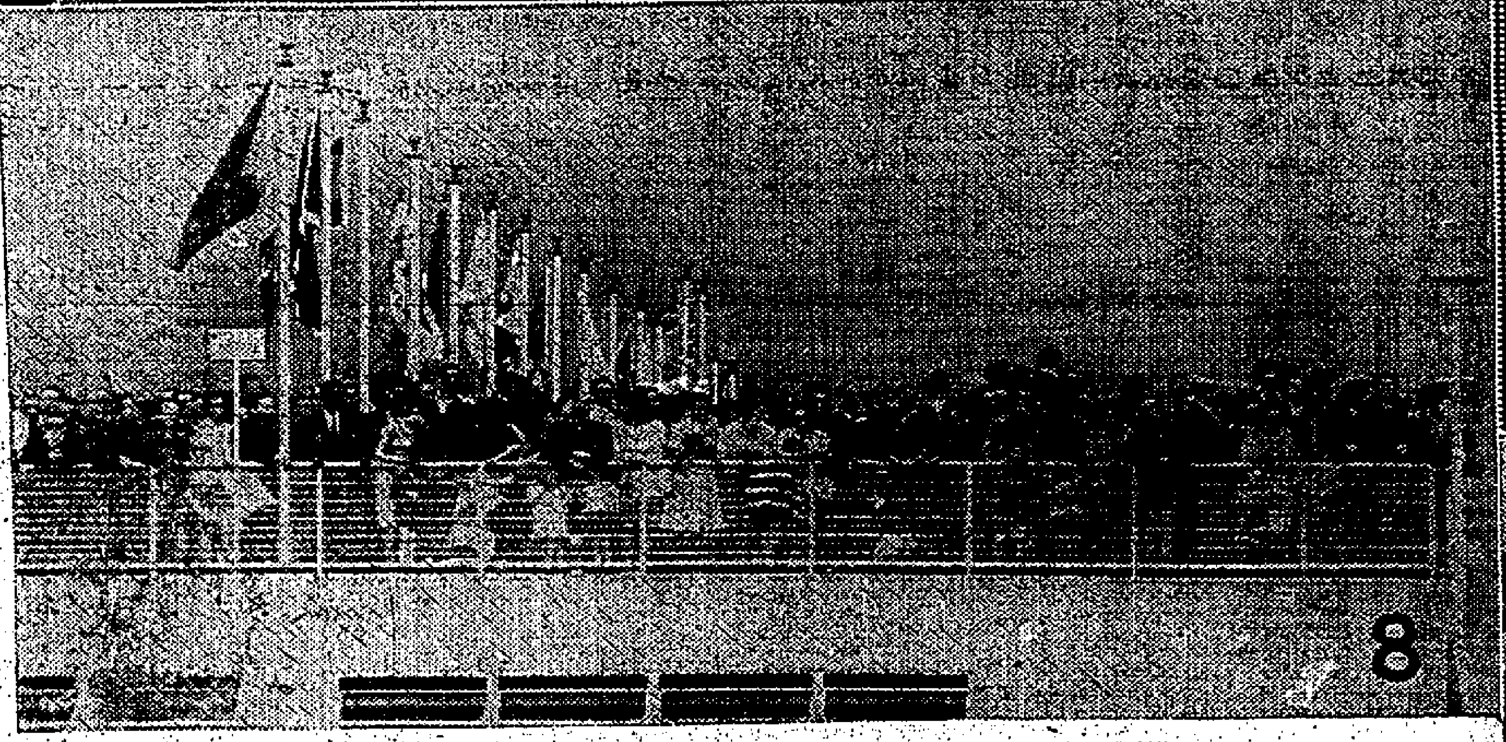
4. 顏色：白
尺碼：10
價值：$125.00

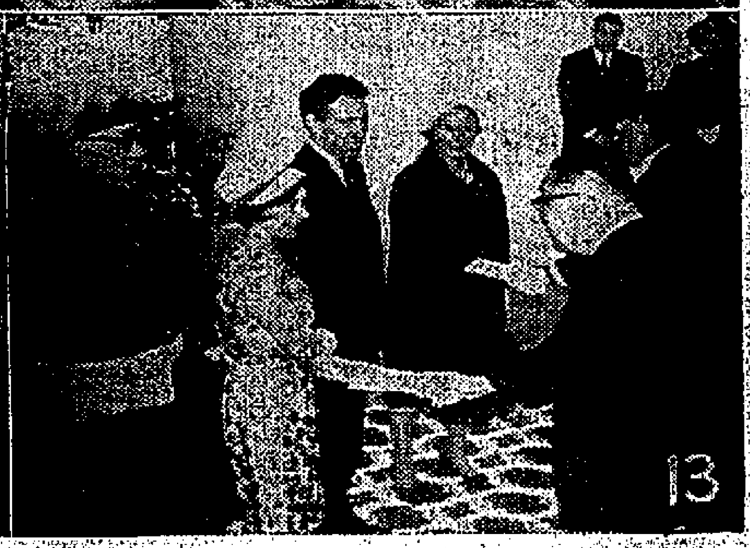
Shui Hing 瑞興 HONG KONG & KOWLOON





㈠瑪嘉烈公主步上皇后碼頭時，由保良局女童黃榮蓮向公主獻花，後爲斯諾敦伯爵。
㈡向公主獻花的黃樂瑩小朋友。
㈢在皇后碼頭觀看瑪嘉烈公主夫婦的羣衆，有等抵不了擠擁，想走又行不得，要勞煩在旁的女警及警員抱出鐵欄外的鏡頭。
㈣鄧肇堅爵士與公主握手。
㈤、㈥瑪嘉烈公主及斯諾敦伯爵，接受皇家海軍、第四十九啹兵團、皇家炮兵及皇家空軍混合組成儀隊敬禮。
㈦數以萬計的市民圍着愛丁堡廣場前，爭覩瑪嘉烈公主丰采。
㈧下午三時前，機場出現人牆，爭覩公主夫婦丰采，機場月台增加不少收入。
㈨馮秉芬議員與英公主握手。
㈩周錫年爵士與公主握手。
⑪市政局議員王澤森與公主握手。
⑫立法局議員謝雨川與公主握手。
⑬市政局議員李有璇與公主握手。
⑭市政局議員馬超常與公主握手。
⑮市政局議員胡百富與公主握手。





環球輪船管理有限公司
附設環球海員訓練學校招生簡章

宗　旨：本公司業務日益擴展，船舶噸位亦告激增，玆爲訓練各級船員起見，特設訓練學校（暫以訓練艙面人員爲限），以資培養素質優良之航海人才，受訓結業後，由本公司負責派往所屬各輪船服務。

班級、名額：高級班——暫定二十名。
初級班——暫定四十名。

資格、年齡：高級班——香港中、英文中學會考合格，或具高級中學畢業同等學歷持有學校證明文件者，年齡由十七至二十二歲。
初級班——香港小學會考合格，或具高級小學畢業同等學歷，持有學校證明文件者，年齡由十七至二十二歲。

受訓時間：高級班——十二個月。
初級班——六個月。

待　遇：（一）在受訓期間學雜費全免。
（二）畢業後在船上實習期間，除由公司支給津貼外，並另供給伙食。

上課時間：每週五天，由星期一至星期五，每晚七時至九時半（假日例外）。

報名日期：自卽日起至三月十日止，每日下午五時至六時半（假日例外）。

報名手續：須備二吋半身相片三張及呈驗各項學歷證明文件等。

報名地點：香港太子大厦二十二樓本公司。

攷試及開學日期：另行通知。

另有詳章備索

1966年最新型世界卅五種自動相機之王

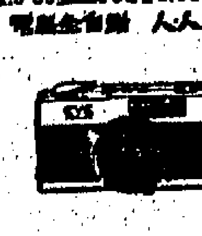
KONICA 康藝卡 Auto S2

本機係AUTO-S改良型 設計十全十美 品質超羣 勝過任何同類機

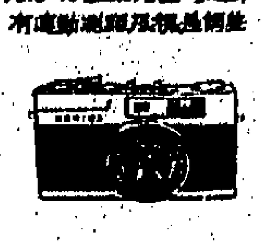
鏡頭係最著名HEXANON F1.8 45粍六層透鏡 相片放大至16X24吋
定價HK$

全港九相機行均有出售　總代理：大通公司

KONICA-EYE 半格相機 F1.9 30粍鏡 快門1/30-1/800 電眼全自動 人人適用



KONICA-EE 全自動卅五粍相機 F2.8 40粍鏡 光圈可調 有連動測距及閃光調整



KONICA-FM 單鏡反光相機 F1.4 或F1.8 52粍鏡頭 CdS 測光表 快門1/1000秒

閃光燈可用1/125秒

立止劇咳

專除頑痰

主治

德國 克療痰

Alanda Sat

冷熱傷風咳，氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，喉痛，小兒雞咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅韌頑痰。）

此藥採用消炎性的Tellanthe製成，[illegible]

（消炎，止嗽，潤肺，除痰，一服見效）

德國康斯滿尼大藥廠出品
Hans Honig, Sohn Bei Nurnberg/Germany

由此植物製成（公司藥房均有售）

英國週明日開幕 兩展會同時舉行

大會堂舉行倫敦式樣設計展覽 海運大廈則舉行英國機械展覽

【本報訊】在本港舉行的英國週，定明日上午十時卅分，在大會堂由瑪嘉烈公主主持揭幕典禮，大會堂展覽廳舉行的倫敦式設計及室內傢俬設計展覽，亦於上午十一時十五分開幕。

同日上午十一時卅分，瑪嘉烈公主到達尖沙咀海運大廈，爲在該處舉行的英國機械展覽主持開幕典禮。

在大會堂舉行的展覽，每日上午十時至晚八時開放，展品大致分爲兩部份：㈠倫敦式樣設計中心展覽：展出家庭用具、運動器械、及辦公室設備，全部選自英國工業式樣設計理事會式樣設計目錄表。㈡室內傢俬等式樣設計展覽，展出整個房間佈置，所用傢俬等什物，全部爲英國產品。

在海運大廈舉行的英國機械展覽，爲香港空前最大一次機械展覽，由香港機械展覽委員會主辦，並由香港大學麥嘉教授主持。展出有英國機器以及工程與工技產品，及英國科技及工程成就各種圖片。此一展覽會，除參觀外，並有交易。參觀時間：每日下午二時至八時，本月六日爲下午二時至九時；交易時間：每日上午十時至下午二時，明日及本月六日則不在此例。

此外，在海運大廈的展覽中，同時有最新面世的電視電話機展出，並作示範表演，此項展覽，係由英國海外航空公司，麥利斯公司——英國自動電話器公司及英商怡和機器有限公司聯合舉辦。展出的電視電話機，將連貫英國海外航空公司及怡和機器有限公司雙方案機上，通話時可見雙方面目。

一雙飛仔飛女 強劫新界的士

毆傷司機駕車逃去 失車已尋回損失現欵六十餘元

【本報訊】一對飛型男女，昨晨召新界的士到沙田，車至田心村，飛仔藉故毆傷司機，與飛女同駕的士逃去。警方通電後，雖已把車尋回，但車上現欵六十餘元已失去，刻下，警方正追緝該行兇劫車的飛型男女下落。

被毆傷的司機名江樹炳，他於昨日凌晨二時許，駕駛新界的士穿利號（AG一四〇五）在深水埗大埔道馳騁時，有一對飛型男女截車，說往沙田，可是該車駛至田心村路口，飛男突向江樹炳說：要從田心村駛入那條泥路，江乃感詫異，因爲時在深夜，如駛入遠離公路的鄉野中，他們又是歹類的話，難免被「劏死牛」，因而停車拒絕，就在此際，江樹炳即被人從後緊握頸項，頭部隨即受毆擊，但他雖被突襲，仍然機警，拚命掙脫，開啓車門負傷跳出車外奔逃，並高喊「救命」，可是這對飛型男女，沒有向江加以追擊，却把的士向九龍市區方面駛去。

江樹炳乃負傷向警方報案，沙田警署據報後，先召十字車將司機送往醫院救治，並……十多元（包括一元、五角、一角等硬幣）已告不翼而飛。該的士已由警方駛返警署，檢驗血跡及指模。元朗總部偵緝主任張探李、雍探長錫漢、高級探目鍾榮光、沙田探目戴福、寶偉、何衍銘昨已率探員分赴若干處地方追緝這對飛型男女下落。

與未婚夫口角 女子墜樓重傷

【本報訊】與未婚夫口角後，廿一歲女子昨晨在橫頭磡徙置大廈墮樓受傷。

據悉：該女子劉少芳，與兄嫂同住在橫頭磡徙置大廈十五座八樓八十號。昨晨零時四十分，有人發現她倒卧在第十五座三十號門前，身受重傷，三十號門前的帆布帳則穿了一個大洞，故懷疑她是從高空跌下。據說：劉少芳最近曾因瑣事與其未婚夫發生口角，墮樓原因疑與此事有關。

香港打字學院擴充校舍班額

【本報訊】九龍旺角亞皆老街三十六號五樓香港打字學院，爲應社會大衆需求，由本月份起添置全新打字機及電動打字機等數十部，及擴充兩間校舍。

該校科目，包括一、珠算及打字機修理，商業講座班學費仍收卅五元，上課時間不限。

向人口登記局職員行賄

工人被判監三月

【本報訊】廿五歲印刷工人，被控向人口登記局職員行賄，昨在中央裁判署認罪後，被康士法官判處入獄三個月。

被告男子邵耀，廿八歲，印刷工人，報住七姊妹道健康村大廈，被控於本年一月廿一日在九龍人口登記局向該局職員行賄。

主控官透露案情時指出：本年元月廿一日，被告于三時卅分往人口登記局申請換領新身份證，當時被告向該局職員索取十張身份證換領新身份證申請表格，但遭該局職員拒絕。被告乃由身上取出一張百元面額的鈔票交給該局職員，說是「飲茶的」，該職員見狀，以被告意圖行賄，乃將此事報告警方，將被告拘捕。

兒童報六週年 作文比賽頒獎

【本報訊】兒童報創刊六週年，昨在香港大會堂劇院招待讀者，並頒發第六屆徵文比賽獎，首先舉行簡單儀式，由大會主席劉惠瓊頒獎，最後放映粵語電影。

比賽獲獎者有：（高級組）第一名盛松鈞（意仁），第二名趙越鉞（瑪利諾），第三名鍾詩洋（自修生），優勝獎潘照倫（協恩）、鮑振卿（德望）、衛佩璇（聖心）、陳錦添（九龍工業）、馬金娟（巴富街）、張秀蘭（星洲德明）、周少龍（培元）；（初級組）第一名陳擬潤（莊立），第二名梁嫦新（馬來亞中華），第三名吳家驅（培正），獨勝獎韓翠茹（滬華）、區秀金（滬濱）、陳世潤（莊立）、李少鄭（循道）、許兆貽（北角）、黃松南（元朗）、胡瑞娥（雨夜）。

佳人時裝 新址明開幕

【本報訊】佳人時裝公司定明日開幕，由影星李麗華及導演嚴俊主持剪綵。

佳人時裝公司地址在銅鑼灣紀利佐治街香港大廈地下。該公司東主劉再登君對時裝有數十年的經驗，並重金禮聘第一流名師，務求製作精良，並介紹歐美各國最新款式。開幕期間，一律特價七折十天，以優待顧客。

倫敦交響樂團今日抵港

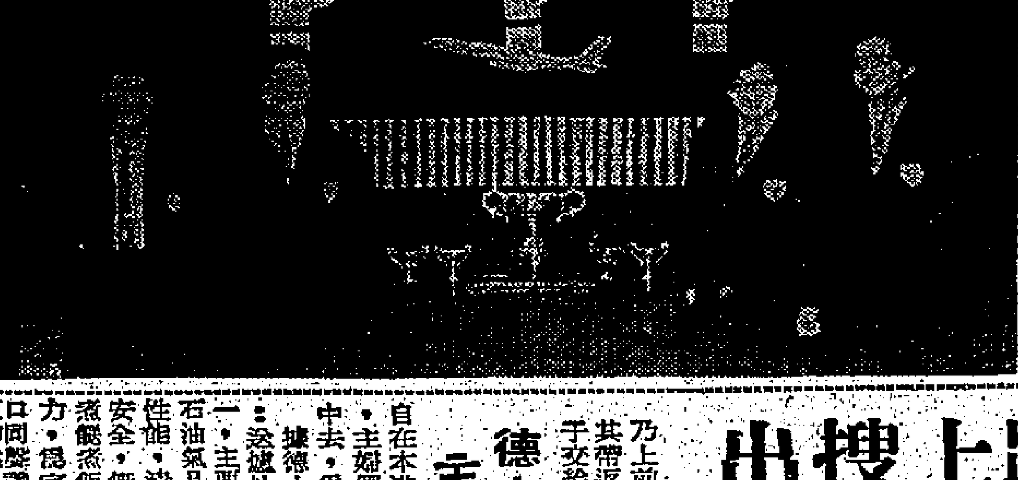
在大會堂作一週演奏

【本報訊】爲紀念「英國週」在港的舉行，英國著名的「倫敦交響樂團」將於今日來港，在大會堂作爲期一週的演奏。

該團是由一百零二名團員組成，指揮是戴維斯，這次東來，是該團第二次世界旅行。

該團在本港演奏的地點均爲大會堂，時間爲：明日下午九時，後日下午九時，本月六日下午九時，七日下午九時，八日上午十時；演奏完畢，於當日下午四時離港飛新加坡。

該公司又稱：有大批電動及手搖之利市牌全能計算機及美國電加數機，支票機等，一律大平賣，並可分期付款。地址在中環德庇利街十九號（順聯大厦）地下，營業電話：四三九〇八四、四三五八二八。



英文中學學生時事問答冠軍隊：聖保祿書院隊員得勝後在獎品前合攝。（由左至右）：阮浣麗、堪特蘭絲、沙德寶、高爾。

製中國菜 美國作料 特級校對表演

【本報訊】食經論家「特級校對」陳夢因，明日下午三時，應美國駐港總領事館之邀，在九龍無比石油氣公司以「中國菜的秘密」爲題，演講之後，並用美國作料製中國菜示範表演。

珠海書院 經濟研究所已開課

【本報訊】珠海書院爲指導本港大專學生之研究，輔助遠東經濟之發展起見，特設經濟研究所，禮聘商學院長李璜初博士兼該所主任，泰鍵、張徐慈、林柏直夫、林侯銘担任方法論、學術研究法、工業研究、中國經濟史地研究、國際經濟等高級課程，於前日正式上課，每週上課時間爲星期一至星期五，每日由下午六時五十分至九時十五分，該所爲供應研究生從事學術深造起見，經搜購中英文專門圖書數千冊，在校極道八號A二樓設置芳潤館，內有圖書館及研究室，以爲學生溫修之所。

永發大平賣 新款打字機

【本報訊】據永發打字機公司稱：該公司總代理的德國名牌亞美利牌，西德手提及牛座檯的流線型打字機，歷年來深得各界人士樂意採用，銷數直線上升，最近又到有大批六六年款新貨，每架售價二百五十元起，如一次買三架者，再可商量。

西貢坑口區 鄉事會改選

成世安蟬聯主席

【本報訊】新界西貢坑口區鄉事會改選，於昨日下午三時，由西貢理民府官費劍琴、聯絡官梁紀朝主持監選，結果選出該區第六屆之十一名執行委員，再由村代表在十一名執委中選出正主席，成世安獲得蟬聯。

選出新員名單如下：主席成世安，副主席溫樹培，委員徐丁祺、阮貴南、陳景清、劉佛、鍾火灶、劉乾發、劉觀福、薛成榮安。

在英國週期間 漆咸畫廊舉行展覽

【本報訊】由四名留港的建築家組成的「漆咸畫廊」，在英國週期間，將移至漆咸道一〇三號展出，稍後將轉至文華酒店閣樓畫廊展覽。

他們的作品大部分採用油彩，因爲它更能給予技巧的調度和自由，他們的畫雖是抽象畫，但並不是沒有形式的，而是基於現實的意識。

他們的簡介如下：戴布森，爲本港很多學校的美術教師，曾先後在日本和吉隆坡舉行個人畫展；貝郎，曾在倫敦中央藝術學院習畫，一九六三年來港；杜頡，符從夏威夷一名加拿大藉雕師習畫，一九六〇年來港，爲漆咸畫廊中唯一的女性；莫其夫，爲本港教育司署高級藝術督察。

英文中學學生 時事問答比賽 聖保祿獲冠軍

【本報訊】獲英文中學學生時事問答比賽，經過四週來十七間學校的緊張角逐，苦戰十六場，終於昨日在熱烈掌聲中由聖保祿書院隊登上冠軍寶座。

最後一場爭奪戰于昨晚舉行，雙方均在極端興奮與緊張心情參加比賽。香港聖士提反書院隊與聖保祿書院隊均屬百戰百勝之好手，故比賽過程異常激烈，最後聖保祿書院以三十六比二十七之積分奪得是屆錦標。

比賽結束後，即由香港中文大學聯合書院校長鄭棟材氏主持頒獎禮，冠軍聖保祿書院獲英文虎報頒贈美國百科全書一套，及大銀盃一座，亞軍士提反書院亦獲獎大銀盾一面，以資紀念，此外，所有參加是屆比賽的學校及隊員將獲英文虎報致送紀念品。

最使比賽隊員們感到興奮者，厥爲得勝隊隊員將於本年七月上旬獲英文虎報免費招待乘坐法國航空公司班機前往日本旅行十天，負責安排此一工作的香港國際公共關係顧問公司屆時將派出女職員一名陪同前往，並安排在日參觀當地著名學府及教育機構。

冠軍聖保祿書院隊員名單如下：高爾（隊長）、沙德寶、堪特蘭絲、阮浣麗。

康福旅運社主辦 五月台灣遊覽團

【本報訊】據康福旅運社稱：該社舉辦之「復活節台灣遊覽團」，報名參加者甚衆，未能全部容納，現時舉辦五月遊覽團，定於五月十八日乘國泰航空公司客機出發，往台灣觀光，全島九日遊，遊覽寶島名勝古跡，如：石門水庫，故宮博物院，日月潭，太魯閣峽谷，橫貫公路風景。

此次舉辦之五月台灣遊覽團，往返均乘搭噴射客機，頭等酒店，膳宿及一切遊覽費用，經已開始報名，名額有限，欲參加者，請往九龍彌敦道中興大廈四〇六A室，電話三四三七四〇。

魂斷奈何天 四院今聯映

【本報訊】亞洲影后凌波全部以女裝出現的七彩古裝片「魂斷奈何天」，今起在港九京華、寶金、樂都、中央四院公映。據邵氏公司稱：「魂斷奈何天」曾於前月廿一日爲悲雅各福蠶會籌款優先獻映一場，港督戴麟趾伉儷……

情人的眼淚 八影院聯映

【本報訊】海洋影業公司，爲響應「英國週」，特推出佳片「情人的眼淚」，由尤敏、雷震等主演，將於今日起在香港京華、新世界、英光、……、龍城、華都偏度。

大會堂今日節目

劇院	電影	下午七時
博物館	中華早期陶器	上午十時起
展覽室	本港產品展覽	上午十時起
圖書館	開放	上午九時起
會議室	大專電視局考試	
會議室	中大校外課程講座	下午六時

香港三益宗親會 選第三屆理監事

【本報訊】香港三益宗親會，昨舉行第五次會員大會，選舉第三屆會長及理監事，出席會員百餘人，即席選出江茂森、何耀光、黎錦，爲第三屆會長。及選出江永安、江可伯、江開開、江宗宏、江珍宏、江彩生、江仲斌、江友松、江長強、江方盛、江國屏、江慶文、黎祥、黎百昌、黎合植、黎東溽、黎順承、黎右生、黎啓瑞、黎顯華、黎朗、黎開銘、黎耀、黎松、何君棣、何石江、何煥明、何錦、何懸心、何佩璋、何旭明、何慈悲、何伯坤、何德腴、何蘇、何騖凡等爲理事；江懲興、江平初、江廣良、黎時樓、黎雜學、黎家容、黎培、何綱平、何錦、周、何官綱、何啓瑞[illegible]

瑞士紐察德天文台 精密時計比賽 創多項新紀錄

【本報訊】瑞士紐察德天文台最近公佈其一九六五年度精密時計比賽成績，據稱：本屆參賽製品，出現豐富新紀錄，一爲數目之多，超過以往各屆，計達六百三十五件，其次則爲在二十項紀錄中，有十四項創出新紀錄，比賽計獎分爲五項，在精密時計方面一項中，瑞士廠家之製品，獲得最大之成功，本廠家共有製品三十三件參賽，其中十三件獲最佳者，在全部一百位列第一至十四名，至於在輪上使用之精密時計方面，瑞士製品亦表現卓越，奪得首二名位席，其成績各爲〇・五及〇・〇六之偏差幅度。

該天文台所舉辦之精密時計比賽，始創於一八六〇年，至一八六六年，參賽製品僅有六十件，而在過去之一世紀中，主辦此項比賽之天文台，共檢查過參賽製品四萬零七百件，執行操作逾二百多萬次，精密時計日益完善，其發展之神速，由一九六四年度獲得於一九六五年度之僅首獎製品之〇・三八得〇・〇八可見一班，偏差幅度成績，進一步。

兩警探被控劫金 押候本週末宣判

兩被告均辯稱祇是緝私並非行劫

【本報訊】被控劫金案的兩名被告，即現役警探陸鴻啓及黃柏全，是否有罪，本星期六庭將可揭曉。

主審法官於昨午裁定兩被告須答辯，於是分由兩被告在犯人欄內作供辯，兩人同被否認行劫，不過是想截獲黃金走私。

被告原是三人，但第二被告經無罪釋放，故祇餘第一及第三被告受審，計爲：㈠陸鴻啓，廿七歲，南海人，住北角丹拿山道已婚警員宿舍C七號五樓，第二四六二號警員；㈡黃柏全，卅三歲，香港出生，住灣仔波斯富街利園大厦F座三樓，第四二六號警員。同被控於十月廿五日，與其他未明身份人等，在九龍彌敦道向歐籍男子范納菲（FAROUKHANAFIUGZI）行劫黃金四十公斤。被告俱由毛雲龍律師轉聘梅趣大律師代爲辯護，政府檢察官主控。案由維多利亞地方法院移局過堂審訊。

此案在辯護大律師向陪審員作開案詞後，昨由主控檢察官致詞反駁，至昨日下午，主審法官經過考慮後，認爲控方提供頗充份，故裁定兩被告須答辯。代表被告辯護大律師向庭表示，謂兩被告俱不擬證人台，而祇在犯人欄內作供。

於是先由首被告陸鴻啓作供稱：「我是現役便衣探員，這次我們係去打劫，……就是想截拉那些黃金走私，使其受到法庭的審判，希望獲得一筆獎金，同時在警察職務上，又有功勳。事實上，我們正在進行合法的拘捕，並沒有打劫的行爲。」

次被告黃柏全亦繼作供，情形與首被告一樣。

法官至是乃諭將案押候本月五日上午十時宣判。

在路上搜出大批生鴉片

海員入獄十八個月

【本報訊】一名工商處緝私員，于上月十八日凌晨行經德輔道中時，見一男子手持一個布袋，形跡可疑，乃上前搜查，結果，發現袋內藏有十七磅條生鴉片。該男子昨在中央裁判署被控藏毒罪名，認罪後，康士法官判處他入獄十八個月。

被告男子曾洪源，卅五歲，海員，居無定所，被控于上月十八日在德輔道中新世界戲院外，非法藏有十七磅九安士生鴉片。

主控透露案情時指出：上月十八日凌晨六時許，一名工商處緝私員行經德輔道中新世界戲院門外時，見被告手持一個紅色大布袋，覺得其可疑，乃上前搜查，結果，赫然發現袋內所藏的竟是生鴉片，乃將其帶返警署調查，結果，被告承認該批毒品是一名姓陳的男子交給他由泰國帶來本港出售的。

德士古石油氣 主婦有口皆碑

【本報訊】德士古石油氣自在本港面世後，即爲港九市民熱烈歡迎，主婦們爭相訂購，旋即進入每一個家庭中去，爲大衆服務。

據德士古石油氣總代理恒隆有限公司稱：該爐灶祇是德士古石油氣暢銷的原因之一，主要的是德士古石油氣具有其最優越性能，清潔，衛生，安全，無烟，無臭，烹飪既迅時又經濟，家庭主婦們異口同聲認爲煮食最方便的燃料。

又據恒隆公司透露：將贈送名貴爐灶，以示優待，短期內截止，凡未採用德士古石油氣的家庭，請從速登記，……以便免費得一個名貴爐灶，登記手續十分簡單，祗須電話二四三〇一與恒隆有限公司接洽便可。

競選精工小姐 後天舉行補考

【本報訊】「精工小姐」選舉初試工作，經已於多日來進行，現已接近尾聲，但仍有少數缺席者，至今仍未收到選舉委員會所發出關於參加初試的信件，並要求訂期補考。爲此，選舉委員會特定本月四日下午二時至五時，在九龍彌敦道五一七號三樓邵氏影友俱樂部舉行補考，以示公允。並再次發出通知，凡正式初試缺席，而又尚未收到第二……

伊利莎伯雅頓化粧品廠 在英國週攤位首次推出 新出調眼化粧品及唇膏

【本報訊】伊利莎伯雅頓化粧品廠最新出品的調眼化粧品及化粧唇膏，昨運抵港以參加英國週之展出。代理上述化粧品的華盛公司，昨在英國海外航空公司英國週攤位作世界性首次的推出，並由英國海外航空公司空姐、黃安瑞担任模特兒，用上述化粧品作示範試用。該公司稱：在英國週期內，特推出「英國訪問」。

【本報訊】伊利莎伯雅頓「容貌之道」化粧品盒特價推銷，凡買該化粧品盒，將送美容霜一瓶。

怡和董事長 夏理士夫人 由英飛返港

【本報訊】本港怡和有限公司董事長夏理士夫人，昨由英乘英國海外航空公司客機，飛返本港。

夏理士夫人此次赴英，曾作爲期六週的訪問。

龍總籌祝婦女節 女賓參加贈禮品

【本報訊】本年「三八」婦女節即將屆臨，九龍總商會決定舉行盛大慶祝，慶祝大會之籌備工作，正由該會婦女部正副主任徐秀貞、馬坤儀及羅衆愛三女士積極進行。

該會慶祝「三八」節大會定本月八日下午八時開始，已發出邀請各理監事同寅一律偕同夫人或女性親友一人蒞臨參加，會員參加者亦表歡迎，藉以宏揚婦運。又悉，凡參加之女賓，該會將贈以名貴禮品一份。

傳染病一週統計 喪生者四十一人

【本報訊】根據昨發表的官方衛生數字，截至上月十九日爲止的一週內，死於傳染病者四十一人，上一週則爲四十二人。

上述四十一人中，死於肺病者三十八人，死於白喉者二人，及死於腸熱者一人。

同期內呈報的肺病九十七宗。

該週內呈報的其他傳染病如下：腸熱十六宗，痢疾（桿狀菌）十宗，水痘廿八宗，……白喉四宗，百日咳九宗，腦膜炎一宗，痲瘋二宗，及痢疾二宗。

同期內，全港註冊出生人數共二千零三十六人，計港島四百五十八人，九龍一千零八十八人，新界五百……人。因各種原因而死亡者四百零四人，計港島一百三十三人，九龍二百四十三人，新界廿八人。

男子屢施高買 被判坐監一年

【本報訊】一名專門在百貨公司施高買手段的男子，犯案纍纍，終于上得山多遇着虎，被……年二月二十一日在人人、大人、印理行、公司、寶慶大厦樂聲牌陳列室等處偷竊收音機、相機、電鬚刨、水筆、衣服、打火機等，共值七百五十元。案情稱：被告到百貨公司，乘公司伙記不覺，將物件竊去，將……

英國週明天開幕 大會堂低座停開

【本報訊】大會堂經理處公佈：大會堂低座將於明日由上午九時至十一時十五分暫停開放。

聽衆參加英國週開幕儀式的嘉賓，可於是日上午十時十五分以前，憑請柬入場。

大會堂展覽廳及酒家，將由後日上午九時至下午三時暫停開放。大會堂低座大堂是日照開放。

今日播音節目

本欄內容節目，係依據各台原稿刊登，倘有更動，應以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波週頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，粵轉播倫敦專題新聞及時事評論。三十分，天氣報告，時代曲。五十五分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，專題新聞。十五分，空中日公衆活動及特別報告。……三十分，英語進階。九時，國、潮語新聞。十五分，鑽菜價格報導，天氣報告，音樂。十時，特別報告。十五分，時聲同調。三十分，藝術歌曲。……五十八分，天氣報告。……十二時，今晨牛豬批發報導。……故事「東周列國誌」。四十五分，點唱。……民天氣預告，名作品「假作真時真亦假」。……一時，京曲。……

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，口琴音樂。三十分，天氣預測。五十分，天氣報告，時代曲。……轉播港台新聞報導，天氣報告，座右銘。……分，重播升中會考指導。九時，專曲。……三十分，婦女生活節目。十時，時代曲點唱。……街市行情。三十分，南音。十一時，天氣報告，祝婚點唱。十五分，社團簡報。……十分，倫理小說「親情」。一時，時代曲。……轉播港台新聞報導，天氣及各地天氣報導。……二時，倫理小說「問君還有多少愁」。三十分，電影故事「太平山八仙奇遇」。三時，專曲。四時，天氣報告，時代曲。五時，……六時，兒童益智遊戲。三十分，一曲寄心聲。……七時，轉播港台新聞簡報。……星期小品「……君明珠雙淚垂」。三十分，戲劇化節目「好好先生」。八時，猜燈小說「橫財就手」。三十分，間諜小說。九時，港九時事。……三十分，奪馬漫談。十時，大丈夫日記。十五分，電影故事「歷劫紅顏」。十一時，天氣報告，橫財一百萬。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

第二台波段：……千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。……

麗的銀台

七時，廣東音樂。……

麗的金台

七時，麗的呼聲，進行曲。……

中文電視

下午六時，預告節目。……

綠邨電台

三百〇八公尺。中文台波段：三五千週，波長四十七……

七時，早晨音樂。……

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號 電話：七二一零三一

一、指導節制生育問題。

二、指導解決難孕問題。

三、指導婚姻有關問題。

全部指導所及時間如下：

（香港區）

香港總會所：（有子宮環）灣仔軒尼詩道一五二號，星期一、二、三、四、五上午九時至下午一時，下午二時至五時。星期六上午九時至十二時。（無子宮環）星期四下午五時至七時。

中區：九如坊中區健康院內，星期三下午二時至四時。

西營盤：（有子宮環）醫院道新西營盤賽馬會診所內，星期一下午四時至六時，星期三下午二時至五時。

西環：堅尼地城政府賽馬會健康院二樓，星期四下午三時至五時。

香港仔：（有子宮環）賽馬會診所內，星期五下午二時半至四時半。

赤柱：黃麻角道公立醫局內，每月第一個星期五上午十時至十二時。

本古：（有子宮環）筲箕灣太古街太古船塢利會診所內，星期四下午三時至四時。

筲箕灣：（有子宮環）筲箕灣賽馬會診所內，星期一下午二時至五時。

北角：（有子宮環）七姊妹道賽馬會健康院，星期四上午九時至十二時。

禮頓山：禮頓道東院內，星期三上午九時至十二時。

（九龍區）

九龍會所：（有子宮環）九龍城界限街一〇五號，星期一、二、三、四、五上午九時至下午一時，下午二時至五時。星期六上午九時至十二時。（無子宮環）星期二下午五時至七時。

尖沙咀：彌敦道九龍賽馬會診所內，星期一、三、五下午五時至七時。

旺角：（有子宮環）洗衣街旺角賽馬會診所內，星期一、三上午九時至十二時半。

深水埗：醫局街公立醫局內，星期三下午二時至四時半。

紅磡：蕪湖街公立醫局內，星期五下午五時至七時。

九龍城：侯王道獅子會健康院內，星期三下午二時至四時。

大角咀：（有子宮環）埃華街大角咀健康院內，星期二、五上午九時至十二時。

彩虹村：金鑾道第一座二號……

長沙灣：（有子宮環）旅偵屋第七座集會室，星期一、四上午九時至十二時。

（新區）

石峽尾：（有子宮環）大埔道巴域街石峽尾健康院內，星期一……下午二時至五時，星期五下午五時至七時。

李鄭屋：徙置大廈6座，星期……

黃大仙：徙置大廈10座……星期一上午十時至下午一時。

官塘（一）：……

官塘（二）：……

佐敦谷：徙置大廈10座……教世界服務社，星期六上午九時半至……

調景嶺：（有子宮環）……

大坑東：徙置大廈5座醫局內，星期……

大窩口：（有子宮環）徙置大廈8座，星期四上午九時至十二時。

荃灣：（有子宮環）新區第4座，星期二下午二時至四時。

大埔：（有子宮環）……賽馬會診所內，……

沙田：（有子宮環）沙田健康院……

元朗（一）：（有子宮環）大馬路博愛醫院，星期二下午二時至四時。

元朗（二）：（有子宮環）元朗政府診療所……

上水：……星期一、三上午十時至十二時。

大澳：政府診療所，每月第一個星期二上午十一時至一時。

男性指導所：

港：軒尼詩道一五二號，星期四下午四時至六時半。

九：界限街一〇五號，星期二下午四時半至六時半。

女性絕育申請所：

港：軒尼詩道一五二號，星期一下午二時至四時。

九：界限街一〇五號，星期四上午九時至十二時。

婚姻指導所：

港：軒尼詩道一五二號，星期二下午三時至五時。

九：界限街一〇五號，星期三下午三時至五時。

生育指導所：

香港：軒尼詩道一五二號，星期二下午……（此廣告每月一日及十六日刊出）

英史篤城足球隊 已飛抵本港
全隊十九人十三名為球員 今日午後花墟試脚

【本報訊】英國甲組足球勁旅史篤城隊，昨午乘英海外航空公司航機，由曼谷抵港，旋下榻尖沙咀百樂酒店。昨日到機場接機者，有足總秘書黃耀虹，英駐港商務專員威竣，足總執委麥尼路等，更有不少歐籍青年男女，聚集於機場出口，等待其足球偶像出現，其後，更紛紛請該批球員，簽其簽名留念。此爲外隊訪港受球迷接機之罕見現象。

客軍代主席韓森，昨在記者招待會上透露，他們在港的兩場球賽，無論勝負，均會演出水準球賽。客軍之領隊則表示，他們在港球賽之陣容，將以最佳人選上陣。唯有部份問題，客軍均不正面答覆。

據史篤城隊代主席韓森稱：他們此次來港，共有十九人，而其中即有十三名球員，職員之中，則有一名前任英國國腳「石僧基」，但他現已退休，以英國記者姿態隨隊訪港。

旋由客軍領隊韓定登，答覆各報記者的詢問。目前史篤城球隊的球員，各人之薪金均相距不遠，通常則爲每名球員週薪一百餘，而事實上，一般人對於職業隊的球員最重視金錢，但他却認爲金錢並不重要，最重要者，則如獲得觀衆的擁戴。此外，最近，他們曾企圖以重金羅致蘇格蘭的國腳「和利士」，但後來以史篤城隊，暫時不需太多的球員，故又打消購入「和利士」之意。

究採何種戰術 客軍不允透露
在港決以最佳人選上陣

在談及英國世界杯足球隊，在本年世界杯大賽時機會如何？堅定登表示，倘英國代表隊能在首兩仗順利過關，則有機會，否則，希望極微。

至於史篤城隊在球賽中所運用之戰術，堅定登則不予正面的答覆，祇謂他們祇要獲得球迷的欣賞就是，故運用何種戰術，暫時不予以公布。總而言之，在明天的球賽，香港球迷，便可以看到他們所踢者，是那一種戰術。

關於目前英國聯賽所試驗之換人新法案，堅定登指出，此舉對觀衆及球賽，均有利益。因此，他本人極贊成將來能沿用下去。

某記者問，目前英國隊在迎戰西德足球隊時，是運用四三三戰略，結果，不受球迷歡迎，原因何在？堅定登說，雖然英國隊使用的四三三戰略，未爲觀衆歡迎，但比賽結果，英國隊的領隊亞佛烈．林斯却認爲成績令人滿意。不滿者，祇屬球迷而已。他們所以會使用四三三戰略，因英國向無世界足球水準的球員，致退而採用此法。他相信在世界杯賽時，英國隊均會以四三三戰略上陣的。

最後，堅定登稱，他們在港兩場球賽，將以全隊的最佳人選上陣，六月十九日，他們以二比二打和聯賽勁旅斯聯隊之陣容，守門員花勒，及右翼頓士，均爲後備球員。而今次在港兩仗，正選守門員李士利，及右翼畢炳頓，將會披上征袍。因此，實力更見加強。客軍將於今日下午二時三十分，在花墟球場練波。

昨日抵港之英國史篤城足球隊職員名單如下：

蕭非古吉，代主席韓森，領隊韓定登，教練萬福，醫生：雅顧，顧問：高爾。球員：李士利、彭馬、雅倫、史基士、杜炳、李芝、華倫、成列、巴路士、金尼路、石達士、布蘭頓、畢炳頓。

將於明晚迎戰港隊之史篤城隊陣容如下：

成
列巴路士
雅倫 華倫
李士利 右達士 李芝
彭馬 杜炳
史基士 畢炳頓

體育

弗烈查輕取阿巴尼 獲單打冠軍
何羅綺文主持頒獎

【本報訊】一名廿五歲而又在國際網壇上享有名聲的澳洲人弗烈查，昨日在第六十五屆香港公開草地網球錦標賽中，直落三盤擊敗了最後一個對手阿巴尼，奪得了男子單打冠軍，阿巴尼仍居亞席。賽後，由網總聯賽義務秘書何鴻毅之夫人羅綺文主持頒獎。

弗烈查是繼去年另一位澳洲人皮亞士之後，奪去了本港草地網球的單打冠軍，此爲數十年草地網球史以來的第二次。

弗烈查從七歲開始練習網球，十二歲便開始獲得學校單打錦標，到一九五九年十八歲時，已當選爲澳洲台維斯盃隊的候補選手，以後歷年都是澳洲台維斯盃隊的一個成員。世人都知道澳洲是台維斯盃多屆的盟主，他之能夠入選爲澳洲台維斯盃選手，球藝高強，自不用說。去年因爲他不聽澳洲網球總會的命令，而擅自出國比賽，故沒有入選，且與澳洲網球總會交惡，所以一怒之下，去西澳洲網總，隸籍今後不再代表澳洲出賽，轉而來香港網球總會註冊爲香港球員。

他近年已是國際上有名的一位網球好手，年來每參加各國的錦標賽，大都能晉入決賽週。六三年開始，已與亞盟寶字的澳洲網球女傑史美英合作混合雙打，奪得了溫布爾頓大賽的混合雙打冠軍。去年他再度與史携手，奪得該項榮譽。他準備今天離港轉赴開羅，參加該處舉辦的錦標賽。行前他語記者稱，本屆溫布爾頓大賽，他決定與史美英出來衛冕，史美英已答應與他作第三度的合作。

他球藝相當全面，手法純熟，勁度十足，出手亦快捷，是勻稱而凌厲的發球，已常使對手阿巴尼無法順利的還擊，全場佔得主動，把阿巴尼操縱在股掌之間，僅花了五十五分鐘，即以六比二、六比三、與六比二的戰績，把廿歲伊朗冠軍阿巴尼擊敗。

統計他在本屆單打比賽出戰以來的戰果，第一週輪空得利，第二週以六比二與六比四勝簡氏，第三週對手梁乘紹棄權，遂不戰而勝。第四週以六比二、六比三、與六比○勝賽路臣，最後就是昨天直落三盤擊敗了亞巴尼。所以弗烈查從開始作賽以迄奪得錦標，都是毫不到感困難的。

亞巴尼的球藝雖然亦有兩手，尤其是他的反手擊球手法，十分上乘。假如弗查不上網爭取主動的話，恐怕亦不易把他制服。他曾努力爭取主動，曾多次利用發球上網，但却不成功。因爲弗烈查以迅雷不及掩耳的手法，抽擊他的西邊綫，他因身手矮短，致有鞭長莫及之歎。敗在技不如人，無話可說。

戰情經過

首盤開始，弗烈查即以四比○佔先，第五局在底線截擊落網，被阿巴尼反抽落野，被阿巴尼扳回一局。弗烈查旋發數個「愛司」球，打成五比一，阿巴尼雖然再追回一局，但亦以二比六先陷一城。

第二盤爲該仗精采之所在，雙方大演身手，全力搏殺，分得球迷開心。阿巴尼發球得利，以一比○領先，旋被弗烈查抽打空檔，開或上網高壓，連取五局，雖戰良久，弗烈查再以六比三得手。

第三盤，阿巴尼成強弩之末，弗烈查亦不爲已甚，以第二盤予放鬆，但亦以六比二埋盤。

爲了弗烈查今日啓程離港赴開羅作賽，所以不得不將各個錦標戰結束，便先行頒獎，由前香港草地女冠軍何羅綺文頒發獎盃與弗烈查與阿巴尼。頒獎之前，香港木球會主席皮雅士，作簡短致詞，向兩位得獎人祝賀一番。

伊朗的兩位選手阿巴尼與南馬地，還有混合雙打及男子雙打的賽事，仍得留在香港作賽，還答允中華游樂會之邀請，於本星期五下午三時半，到該會作單雙打的友誼賽。

（又訊）香港草地網球錦標賽男子單打結束之後，今日轉入男女混合雙打的角逐，下午二時正與四時一刻，在中區木球會內舉行多場，秩序相當豐富。茲錄如下：

下午二時：一、賓婦與、戰架對白蘭地夫婦。二、阿巴尼羅蘭士對甘遜和、黎民貞。三、梁乘紹、五玉姿對簡氏甘寶。四、賽路臣、周雷愛蓮對南馬地、蔡遜。

下午四時一刻，幾勝的再進行下一週比賽。

·何羅綺文頒獎· 澳洲網球名將弗烈查，昨日擊敗了伊朗冠軍阿巴尼，奪得了一九六六年全港草地網球男子單打錦標。圖爲比賽結束之後，由網總聯賽義務秘書何鴻毅之夫人羅綺文，頒發獎盃與弗烈查的鏡頭。

威利轉會後 改踢右後衛

曼轍斯特聯隊 墜機倖免於難

【本報訊】英史篤城足球隊，昨已抵港，據教練萬福說，史篤城隊去週末，因爲敗與名次較他們低的紐卡素隊，故仍居聯賽第八名位置。至於該隊在英足總淘汰盃賽中，却是敗與丙組的華沙隊，而被淘汰出局。

他指出，球員的反應甚佳，球隊因爲迎一新例，談到英國本屆實施換人新例問題，給予各會的機會均等，故亦甚爲滿意，至於球迷們，因爲新例可換一球員，當然有良好的反應。

隊長威利，極爲斯文，據說他的球德球技，均屬一流，且極有修養。他過去是効力曼徹斯特聯隊的，是曼聯隊在慕尼克墮機的三位「死剩種」球星之一，其餘兩位球星，均因墮機後殘廢，已不能在綠茵場上馳騁，改任球隊管理，狄他却十分幸運，現仍能上陣交鋒。不過，由於史篤城隊之需要，他原踢右輔，現則改踢右後衛了。

勝利盾足球比賽 華聯陣容已選出

【本報訊】與軍聯作勝利盾足球賽的華聯陣容，足聯遴選小組昨日選出如下：領隊戴列章，教練朱永强，隊長姚卓然，副隊長張子岱，隊醫陳志英。

郭錦洪（南華）、黃文偉（愉園）、梁偉雄（東方）、郭德先（東方）、劉添（愉園）、姚卓然（東昇）、區北（東方）、郭有（東方）、張子慧（星島）、黃志強（南華）、張子岱（星島）。副選：張劍思（星島）、李國華（東方）、李磊光（星島）、陳輝洪（東昇）、周少雄（九巴）、楊偉業（九巴）、莫振華（元朗）。

華聯對軍聯的勝利盾足球賽，定六日在花墟球場舉行，足聯遴選小組乃于昨日在華協會所召開會議，選拔華聯陣容應戰，出席者：胡祖堅（主席）、袁耀洪、葉重新、陳永東、彭弓、謂國璧、布達生、郭濤仁、程實、鄧泰全、戴列章、雷中元、黎頌賢、蔡國楨等。

開會後，謂國璧提議選拔青年軍迎戰軍聯，藉機提拔新血，但鄧泰全指出軍聯實力不弱，陳永東則認爲勝利盾乃足聯經費來源，如選青年軍應戰，叫座力不夠，恐影響收入。結果一致通過選拔一支實力最強的華聯上陣，全陣球員名單順利選出如上。

爲了安排勝利盾足球賽事宜，足聯勝利盾小組，昨日亦召開會議，出席者：黎頌賢（主席）、袁耀洪、戴列章、鄧泰全、陳永東、葉重新、程實琦。袁耀洪先報告最近與陸軍代表商洽，擬乘星洲軍聯訪港之便，由軍聯足球隊實力增加，舉行勝利盾賽，並決定將賽事排在六日下午四時在花墟球場上演，門券一律一元二角。根據賽例，和局決定時間，延加時廿分，則分勝負。倘仍高下不分，雙方併列冠軍，比賽完畢，由陸軍戴維斯中校主持頒獎。對賽期，票價等予以追認，並選出鄧泰全（主委）、袁耀洪、楊子祥、胡祖堅等爲場地委員。在勝利盾賽舉行之前，下午二時半，加插乙組聯賽，天鵝對消防爲序幕戰。

區彭年廖錦明 申請免役獲准
戰英國隊港球員 已補選郭有陳少雄

【本報訊】迎戰史篤城足球隊的香港聯賽選手隊，正選右翼區彭年，及香港代表隊的副選廖錦明，分別申請免役，負責人經分別補選郭有，與陳少雄接替。

香港聯賽選手隊正選右翼區彭年不出，由副選周少雄補上踢右翼，並加選郭有爲後備。至于香港代表隊的廖錦明，則補選陳少雄爲生力軍。

英國史篤城足球隊昨午抵港，圖爲全體職球員與歡迎者在機場合影。

花墟場双料娛樂
史篤城隊試脚 星軍聯戰警察

【本報訊】星洲軍聯足球隊，今日作訪港第一仗，定下午四時在花墟球場與警察隊對抗，門票一律收一元二角。星軍聯是集中英國駐星洲的海陸空軍足球好手組成，預料實力不弱，警察目前則是甲組聯賽位列第三席的勁旅，與星軍聯應有激戰。

今天的一場比賽，雖屬表演賽，但花墟球場擁有不少球迷，況且票價非昂，僅收一元二角，賽前下午二時半，又有昨天才抵港的史篤城甲組職業足球隊在該場試脚，塑料娛樂，相信花墟場定有一番熱鬧。

（警察）
五炎勝 謝錦華
劉守政 麒文
劉新寵 華傑 麥拉倫
高明 楊潤華
何 鄧高 劉倫焯 鄧泰航

（星軍聯）
哥榮夏 利華 依文皇 仙龍地
士 居 戴 里基 沙倫 士那寧

籃球聯賽 今日三仗

【本報訊】籃球聯賽，今夕有三場在修頓場舉行，七時，女子組，自力鬥悠悠，八時，甲一組，南華迷流星，九時，甲一組，均安遇自力。

女子組，自力對悠悠，此場爲強弱懸殊的對賽，悠悠兵強將勇，實力強勁，爲爭霸的勁旅，自力則迭敗於強隊手下，此役自難與悠悠抗衡。

甲一組的兩仗，爲强隊分別出師，南華戰流星，排在今夕次場，此場爲甲組中碰頭，目前領導組中，僅南、流及均安三隊保持長勝紀錄，因而南華與流星對抗，勝者對於爭奪錦標，更有把握，因而雙方均力拚，南華本屆苦練，全隊合作及技術均能配合。流星各將，則在狀態中，因而此役爲一場「硬仗」，南華倘能沉着應戰，可憑經驗及隊型，於苦戰中打開出路。

均安戰自力，排在尾場，均安爲上屆甲一組冠軍，本屆實力更強，陣圖作「衛冕」，自力本屆經嚴格訓練，全隊合作不俗，且該隊「遇強愈強」，此役逢均安，勢必力鬥，惟照個人技術而論，則均安應佔優勢。

國體乒乓賽 恢復比賽

【本報訊】乒乓總會主辦的十項公開賽，七項已告結束，祇餘初級及高級團體賽，女子團體賽三項未完，現乒總決定恢復比賽，並編定秩序如下：

三月六日：下午三時，初級團體賽，公民A對消防甲，友對康樂少年。三時，高級團體賽，愉園對賓遜，星島對四友（補賽）。五時，初級團體賽，港巴紅對朱有蘭（補賽）。五時，女子團體賽，永華對公民，星島對戰光。七時，初級團體賽，東方多沐對消防甲，四友對康樂青年。七時，高級團體賽，愉園對南勇，南華對朱有蘭。

馬經

騄駬趕工 大有進展
陶樂駿

六化郎，步法爽朗，彈力漸强，老馬的勁力尚堪保持，是冷門對像。

晨操摘述

昨天試馬熱鬧，大部份的狀態進爭勝水準，順摘助手的驪哥女漸趨活潑，蔗頂源的好時光與衛林士的金馬郎同試，好時光節節搶先，佳態畢呈：鄧飛雲初試自由神。

第二場：衛林士策雅蘭賽與鄭棣池策聰明人同試六化郎，雅蘭賽步伐雄壯，氣力增强，巳有進步：聰明人佳態保持。

梅道登試福照六化郎，輕盈活潑，佳態保持；郭子猷試駿馳六化郎，全程快放，蹄姿瀟洒，氣勢旺盛，進展良多，出爭皮史士杯是三甲之材；林國强快試露斯六化郎，脚法清爽，漸入佳境。

有料躍毛病，不甚可靠，萬年青狀態保持。郭子猷試崑家寶石六化郎，全程有氣勢，但蹄姿仍欠齊整，狀態尚佳，有些突襲機會。

何華切策愛發力

第三場：何華初試愛發力，助手策微笑同跳六化郎，愛發力第三段跑順，輕鬆有勁，衝力甚强，此次出爭五化郎，是冷門佳選：洪黎康試美國牛索一段，步術勁雄，狀態仍勇，其餘未逮爭勝水準。

第四場：梅道登試金將六化郎，蹄姿瀟洒，輕盈活潑，清秀悅目，勇態畢呈，是爭雄份子。

邱逢籍試開心牛咀，末段有凌厲衝刺，蒙放奪目：助手策勝務與衛林士策大安同試六化郎，大安步伐雄壯，全程緊轡相讓，神爽有勁，勝務雖佳，但乾地機會平常。

英偉王子露鋒芒

第五場：林國强策英偉王子與林國樑策同花順同試六化郎，末段英偉王子有凌厲衝刺，豪放奪目，有突襲機會。

梅道登試福至心靈六化郎，步大而欠活潑氣氛，狀態保持，無甚進展。

鄭棣池策奇士與助手策萬年青同試六化郎，奇士在內欄，走勢較爲規舉，但出賽

旺財嘉露威態佳

第六場：何涯試旺財六化郎，全程快試，餘勢甚盛，進機均是佳棚，有力爭雄。

郭子猷再試嘉露威六化郎，全程快試，步法爽西，清秀活潑，佳態保持，有突襲機會。

第七場：新馬五化郎，衛林士試大家好六化郎，全程快試，步伐雄壯，氣勢貫注，彈力甚强，有力爭雄。

何華試國美家牛咀，按轡緩馳，步伐雄壯，氣勢貫注，佳態漸露：施寶華策紅利試務與邱逢籍策綠林同試牛咀，紅利能步步勁雄，佳態漸露，有些冷門希望。

好利快樂名雌佳

第八場：羅倫試馬寶六化郎，步伐雄壯，氣勢甚盛，佳態保持：助手試快樂名雌六化郎，蹄姿輕爽，脚法清秀，狀態甚佳，有突襲機會。

朱寶明試好利六化郎，活潑有勁，氣力充沛，勇態畢呈。

第十場：伍蒼北試又一星牛咀，蹄姿清秀，活潑可愛，狀態仍佳。

第十一場：鄭棣池試馬公爵六化郎，全程快試，蹄姿擇洒，佳態漸露，有力爭雄，其餘狀態平常。

香港足球總會和英國商務專員處

聯同

英美煙草(香港)有限公司 BAT 三個五濾咀長煙入口商

舉辦

三月三日

史篤城隊對香港联賽選手隊

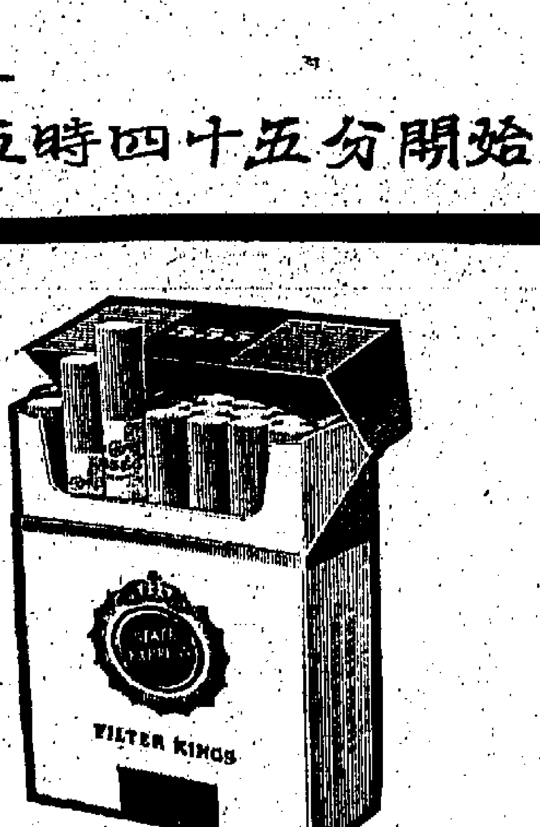
三月七日

史篤城隊對香港隊

地點：香港政府大球場

正場：下午八時正開球　加插表演節目：下午五時四十五分開始

世界性成功的 555 濾咀長煙



票價：十元・八元・六元・三元半

預售處：體育路足球總會，香港天星碼頭，九龍界限街警察球場。

本港銀行劃一存息 昨日起增加特級組

特級銀行存息比外國銀行高四分一厘，比A1組低四分一厘，除七日通知存息略減及有四家銀行改爲特級組外，其他各組存息不減低，政府此次增加利得稅，對銀行存款無影响。

【本報訊】關於本港銀行劃一存息調整問題，本報早在十日前已曾報導，祗可作輕微的減低，而非全面調減。

現在外滙銀行公會果然宣布，該會接受銀行利率工作小組委員會的建議，除了七日通知存息，自昨日起由週息五厘減爲四厘半外，其他定期存息則不改變。惟據銀行界透露：原有的劃一存息銀行組別，則略有調整，由昨日起增加「特級」組，即將原列入A1組的華資銀行抽出四家列爲特級組，其定存利率比較A1組低四分之一厘，比較外國銀行則高四分之一厘。聽說：列入特級組的銀行爲東亞、恒生等四家。今後外商銀行三個月週息仍爲五厘半，六個月週息五厘六二五，一年期週息五厘七五。本地銀行「特級」組者三個月週息五厘七五，六個月週息五厘八七五，一年期週息六厘。「A1」級者三個月週息六厘，六個月週息六厘一二五，一年期週息六厘二五。「A2」級銀行三個月週息六厘三七五，六個月週息六厘半，一年期週息六厘六二五。B級銀行三個月週息六厘七五，六個月週息六厘八七五，一年期週息七厘。

據銀行界某巨子表示：目前銀行頭寸頗鬆，同業拆息低至四厘半，因此，各銀行對於短期存款，似乎不大需要，所以七日通知存息減低半厘，是勢所必然的，其他定期存款利息，則因英國及世界各國未有減低，且因美國方面銀行利率提增而趨高，所以本港銀行對於這項存息的改變，不能不作慎重考慮，銀行利率工作小組委員會及外滙銀行公會籌議這個問題，曾分別作多次的會商研討，結果除了增加特級組外，爲免資金外流，各組存息決定暫不改變，緣以本港工商業發展與經濟繁榮，都需要爭取外國資金，事實上外資存在本港銀行爲數頗巨，實不能任其外流，以影响本港經濟繁榮也。

至於政府此次提高所利得稅及汽油、烟草等稅，對於銀行存款，則沒有多大影响，因所增稅率不大，每萬元存款每年僅增利息稅十五元左右，所以存戶並未受到影响而有變動，即對民生也沒有多大關係，損益較大者，祇一般富有階級及獲利較多的廠家商行而已。

鎊紙全見新低價 金市乏勁向上攀

K金尾盤二六三·三七五

【本報訊】倫敦金價報升（二五一司令一便士點七五）曼谷金價報三九·八二（跌），貝魯特金價報三五·三三五（跌），瑞士金價報三五·一六——一七（跌），歐洲金價報三五·一八。倫敦轉眼鎊報二·七九七五（縮），紐約轉眼鎊報二·七九七五（縮），告老士報二·七九九五（縮）。

上項鎊紙價，均全報縮在二·八〇〇〇關內，係一九六五年九月一日後的新低價，亦甚少見鎊紙價之一齊報縮在新低價的。據外電報導：此係由於英宣佈三月棉大選所影响云云。

美電企穩五·七四七五——五·七四八七五，而舉升，未因昨市鎊縮，通天單按五·七四二五，加單按五·三二八七五，一般觀察，如今後銀行牌價有所調整，電鈔……

K金頭盤（早市）二六三·四三七五，隨挫二六三·三七五，收市（早市）平息司兩，易水乙式，午市頭盤二六三·三七五，尾盤二六三·三七五，全日差幅祇有六二五（呆）。

工商界

加拿大外滙牌價稍調升

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日加拿大滙率略見調整，計調整之滙率，比前稍見提高，倫敦美滙票亦見調整。

加拿大電滙賣出價由一八·六二五加元改爲一八·五九三七五加元，買入價亦由一八·九〇六二五加元改爲一八·八七五加元，即每百港元均較前少兌〇·〇三一二五元。

倫敦美滙票賣出價由二·八〇〇七美元改爲二·八〇〇〇美元，即每英鎊比前少兌〇·〇〇〇七美元，買入價由二·八〇一〇美元改爲二·八〇〇〇一美元，即每英鎊比前少兌〇·〇〇〇九美元。

美股交投復暢 收盤行情普昇

【紐約廿八日美聯社電】星期一日股市收盤時報升，交投甚暢。

大部份的高價類股如太空防衛股、航空股、鐵路股、波音飛機及杜濟飛機股皆報升。

「杜鈕斯」三十種工業平均指數跌一點一一，成九五一點八九。「標準及波亞士」五百種股升零點八成九一點二二。

成交股票一千四百三十種其中六百七十三種上升，五百四十五種下跌，二百二十二種不變。

成交總數九百九十二萬（星期五日爲八百一十五萬）較昨市稍增。

雷寶安股最暢，升五元成四十六元六角三仙半。波音飛機股升六元二角半，杜濟飛機股升五元六角三仙半，美國航空股升二元七角半，大周士股升二元，聯邦航空股升四元七角半，沙〇·〇〇羅士光學股升四元一角二仙半，美國廣播股升三元五角，雷富七角半，彩色電視股升三元，收音機公司股升二元，仙力士……

美股市走勢平均指數

【紐約廿八日美聯社電】杜鈕斯美國股市廿八日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
工業類三十種	九五三·八四	九六〇·四一	九四八·二一	九五一·八九	跌一·一一
鐵路股二十種	二六五·三五	二六八·二三	二六四·〇五	二六六·七六	升二·五三
工業專用十五種	一四二·一五	一四三·二一	一四一·一八	一四一·七五	跌〇·〇三
雜項股類六十五種	三五一·八八	三四四·七一	三三九·九三	三四一·九七	升〇·八五

各地訂購均增加 毛織業產銷旺盛 廠家接單普至五月份

【本報訊】英、美、西德及遠洋各地向港訂購毛衫，已有顯著的開展，香港毛織工業產銷續呈旺盛，現時此間毛織廠接入各地寄來的冬季毛衫訂單，期份排至五月份，而有些毛手套廠接入英商的毛手套訂單，且有遠至九月份。由於英國及歐洲大陸均有大風雪，御寒衣物特別暢銷，英商向港訂購毛衫及毛手套，今年均有顯著增加，特別係毛手套，生意至少比去年增加了四分之一，有些手套廠已接入了九月份的訂單。至於毛衫落單，現在雖未屆旺季，但初步落單亦有顯著增加。

港製毛衫銷美最近也有了新的開展，美商來單訂購陸續增加，現時美商訂購係以女裝毛衫較多，男裝及童裝也有訂購，每張訂單一千打至二千打的頗不少。至於用手編織的女裝外套，最近來單有顯著的增加。這些用鈎針織的女裝毛外衫，多屬輕身的，適合春季及秋季穿着。

港製毛衫恐配額輸出新辦法，港府已有公佈，今年毛衫輸西德雖要限額，但數量卻較去年增加。現在西德商訂購毛衫，以女裝羊仔毛衫、外套、圍領套衫等中級貨爲主，不過毛衫德輸出毛衫的數值，目前正轉向輸出高檔的毛衫，增加對西德輸出毛衫的數值。目前毛衫廠的產銷雖欠均衡，但照今年各地來單情況看來，今年毛衫的產銷，一般將較去年好。

新界農場需用飼料 將逐漸增加

粟米麥糠均多成出

【本報訊】據飼料業消息：新界農場需用各種飼料逐漸增加，本港飼料商除向粉廠購入麥糠之外，並向泰國訂購大量粟米，三——四月付船的貨，每噸F·O·B·廿三鎊，訂入一千二百噸，近期碼頭交收每担成廿三元。金邊紅粟米在一月份沽出的花貨，最近也紛紛運到。現時本港麥糠供應增加，因爲下價麵粉、麥糠有價，可以取百分之三十或三十二麵與麥糠價格相差無幾，廠家多取一些麥糠，可以提高麵粉的品質，例如按標準的生產率，由麥糠磨成麵粉，除去百分之二十八麵皮之外，百分之七十二是麵粉，但現在麥糠供應增加，粗片白麥糠每担沽廿五元，幼片白麥糠每担沽廿五元五毫，粗片赤麥糠每担沽廿三元二毫，片幼赤麥糠每担亦沽二十三元。泰國麥糠近期也有運來，碼頭交貨每担以二十三元成出一百噸。印尼花生麩，亦爲飼料之一，近日有大量運到供應，貨多價跌，每担按廿五元。

港市漲勢緩 大陸米價月來漲幅較大

泰米出口價頻報漲

【本報訊】近來泰國出口米價，由本米因接入印度印尼買盤多，其出口價頻頻報漲，而柬埔寨又停報米價出口，影响所及，本港大陸米價頗頗上升，東米漲幅亦大，但泰米市價依然安定，月餘以來，祇作輕微的調高，昨日所有泰國大米及米碎每担上升九角至一元，大陸米每担亦漲升二、三角，全日成盤五千餘包。

據入口米商消息：泰國年一月初至現在止，所有大米及米碎每噸提高二英鎊以上，如三級百分百大米每噸由五十二鎊漲至五十四鎊或五十四鎊半，上米碎每噸由四十二鎊漲至四十四鎊。是C·I·F·香港價，惟本港米價並未隨之而起，市況比諸其他米較爲安定。

茲將昨日本港成交價格錄如下：泰國靑月大米每担成六十一元四，曹天鑄新大米五十九元四，曹天鑄番大米六十一元一，紅三角黃谷仔米五十八元半，新谷仔米五十九元三，泰飛輪米十五元四，藍黃金碎四十八元，鎊米碎十九元一，……元四，大陸油粘六十元七，宇字絲苗六十五元一，天字絲苗六十六元，西字粘六十四元，華南粘六十五元三。

股市交投量縮 行情榮少辱多

【本報訊】昨日股票市交投仍淡，成交總值一百五十六萬元，行情榮少辱多，但一般上落尚微。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	一四七·〇〇	一四七·〇〇	一四五·〇〇	七三〇
英倫登記（除各項）	一四四·〇〇	一四四·〇〇	一四四·〇〇	一六〇
九龍電燈（除息）	一八·六〇	一八·六〇	一八·六〇	一、二〇〇
電話	二六·九〇	二七·〇〇	二六·九〇	四、二〇〇
香港電燈	二五·九〇	二六·〇〇	二五·九〇	六、〇四七
置地	六六·〇〇	六六·五〇	六六·〇〇	一、九三〇
九龍倉	六五·五〇	六五·五〇	六五·五〇	二、九〇〇
鋼業	五·二〇	五·二〇	五·二〇	一、〇〇〇
城市酒店	六·二五	六·三〇	六·二五	一三、〇〇〇
電車	三五·〇〇	三五·二五	三四·七五	一、八〇〇
黃埔船塢	三五·七五	三五·七五	三五·七五	一、八〇〇
太古船塢	一六·〇〇	一六·〇〇	一六·〇〇	八〇〇
油蔴地小輪	五四·〇〇	五四·〇〇	五三·五〇	三〇〇
會德豐	一二·九〇	一二·九〇	一二·九〇	一、二五〇
大酒店	二二·六〇	二二·六〇	二二·六〇	二、三〇〇
南海紗廠	一三·三〇	一三·三〇	一三·三〇	一、〇〇〇
均益倉	二一·二〇	二一·二〇	二一·二〇	一、九〇〇
九巴	三五·〇〇	三五·二五	三五·〇〇	二、五一〇
煤氣	一七·七〇	一七·七〇	一七·六〇	五、六七〇
青洲英坭	三九·二五	三九·五〇	三九·二五	一、四〇〇
飛機工程	一六·九〇	一六·九〇	一六·九〇	五〇〇
聯合企業	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇	五〇〇
信託	二·一二五	二·一二五	二·一二五	六、〇〇〇
香港啤酒	五一·〇〇	五一·〇〇	五一·〇〇	七〇〇
南洋紗廠	五·二五	五·二五	五·二五	二、〇〇〇
聯合膠	三·一五	三·一五	三·一二五	一七、〇〇〇
橡膠信託	五·三五	五·四〇	五·三五	八、〇〇〇
天星小輪	三五·二五	三五·二五	三四·五〇	一、六〇〇
大新	二·四〇	二·四〇	二·四〇	七八〇
隆豐	一·九五	一·九五	一·九五	二、五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

本港金融行情表

民國五十五年三月一日

九四五K金	
開市	263.4375
收市	263.375
最高	263.4375
最低	263.375
期鈔	
開市	5.73625
收市	5.73625
最高	5.73625
最低	5.73625
現鈔	
大鈔	5.7425
細鈔	5.73625
日本紙	
開市	145.75
收市	145.75
最高	145.75
最低	145.75
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.74875
最低	5.7475

通天單	
最高	5.74375
最低	5.7425
雜幣	
加拿大（大）	5.3175
加拿大（細）	5.3075
大坡紙	1.862
細坡紙	1.857
新勞啤（合計）	59.50
葡幣（每元）	.983
人民幣（大）	1.10
人民幣（細）	1.10
正鎊	16.04
雜鎊	12.73
印尼幣（萬計）	1.30
台幣（千）	138.50
台滙	140.50
菲幣	1.00
泰國紙（百）	27.50
西貢紙（千）	35.00
法郎（百）	116.50
瑞士紙（百）	132.00

機客航澳搭

…最快飛往

雅典

沿途僅停二站

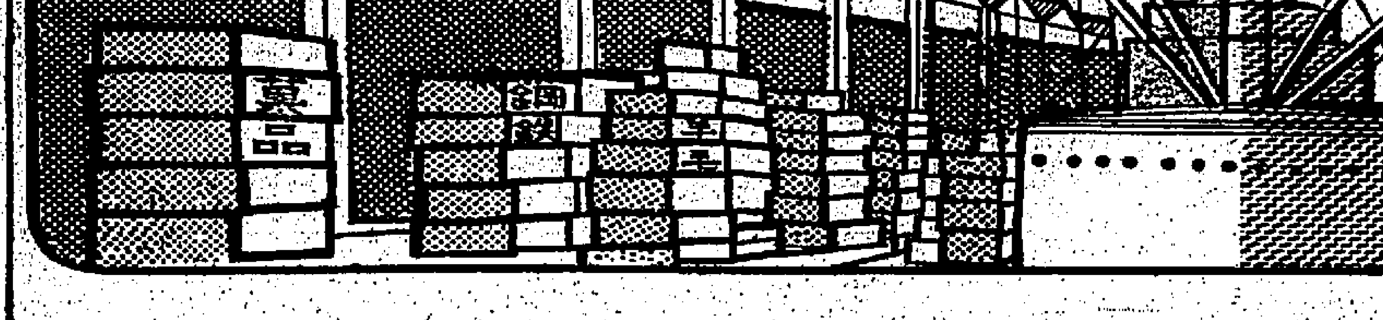
澳洲環球航空公司

QANTAS

英航及印航聯合經營

全齊應供品產口出非南

有萬羅包等業鑛工農



南非共和國出口產品豐富而廣泛品質優良舉世知名農產品包括一切食品罐頭酒類及洋酒藥品畜牧飼料等業名羊毛皮革製皮材料棉及棉織品鑛物如黃金鑽石煤錳及鋼鐵等各種工業機械汽車零件建築材料鑄造及工業化學產品等應有盡有

閣下僅須將列產品名稱——南非共和國均有供應凡欲獲知各種出品產品詳情請填具左方表格寄出當依址寄上南非共和國出口產品詳細項目一份藉供參閱

請填具剪下寄：香港中建大厦1502室 南非駐港商務專員公署收

敬啟者：請將南非共和國出口產品詳細項目寄至下列收件人

姓名

公司名稱

地址

藝園

交通最利便節目最豐富

門票七毫 小童三毫

㊀西片場 ㊁粵劇場 ㊂潮劇場 ㊃國語片場 ㊄九大劇場 ㊅平劇場 ㊆什技場 ㊇歌舞 ㊈魔術

烽火邊城 占士斯維域主演

花蝴蝶

玉女春情 熱情花火

大家姐 羅艷卿·胡楓主演

科學美人

溜冰 乒乓 弓箭

最高尚的娛樂！

鍛鍊身手 有益身心 趣味無窮

尤物累人 陸佰鹿領導

名家全本 于占元領導 打棒郎情

差利張 精彩妙技越演越旺

大魔術團

女子歌壇 紅星登台幸勿錯過

變化無窮

東城戲院十二點半平場片期表

一九六六年三月份

星期	日期 Date	時間 P.M.	TITLES	STARRING	片名	主角
T.	1	12.30	Bomber B 52 (W.B.) (C.CS)	Natalie Wood, Karl Malden	越洲霸王	[illegible]
W.	2	12.30	Westward The Women (Chewen)	Robert Taylor, Denise Darcel	娘子軍征西	[illegible]
T.	3	12.30	Action of Tiger (M.G.M.) (M.CS)	Van Johnson, Martine Carol	餓虎擒羊	[illegible]
F.	4	12.30	On Friday At 11 (FOX) (C)	Rod Steiger, Nadja Tiller	五大寇	[illegible]
S.	5	12.30	My Geisha (PARA) (C.CS)	Shirley MacLaine, Yves Montand	我的藝妓	[illegible]
S.	6	11.00	COLOR CARTOON (U.A.)		七彩卡通	[illegible]
S.	6	12.30	Gunfight At The O. K. Corral (C.CS) (PARA)	Burt Lancaster, Kirk Douglas	龍虎雙俠	[illegible]
M.	7	12.30	They Were Expendable (WORLD)	John Wayne	熱血雄心	[illegible]
T.	8	12.30	F. B. I. Story (W.B.) (C)	James Stewart, Vera Miles	聯邦密探隊	[illegible]
W.	9	12.30	Operation Petticoat (U.I.) (C.CS)	Cary Grant, Tony Curtis	石榴群下爭霸戰	[illegible]
T.	10	12.30	The Mountain (HON) (C)	Spencer Tracy, Robert Wagner	雪嶺風雲	[illegible]

片期若有臨時更改，恕不另行通告 SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICATION.

九龍城街坊福利會

興建九龍城街坊福利大厦基金演出粵劇大會公演

新馬劇團

主理：新馬師曾·林家聲·麥少佳·劇務·梁品·施寶基

本會電話：八二七八二〇　劇場電話：八三七九八六

新馬師曾　鄧碧雲　張醒非　馬師曾　林月娟　新海泉　任冰兒　陳錦棠

夜場：二元至十二元　日場：二元至八元　二等：二元至廿二元

金釧龍鳳配　農曆十二月二首晚演出 七彩國語片　六大相繼演出

十二月十三 日場 金鼓雷鳴　夜場 隋宮十載菱花夢

十二月十四 日場 龍城虎將　夜場 萬惡淫爲首

十二月十五 日場 啼笑姻緣　夜場 彩鳳儀

十二月十六 日場 拜月記　夜場 孟麗君

演出地點：九龍城太子道啟德機場對面

馬朝國次山城原上映 賊火車案現臨首片 中文字幕

倫敦 帝國 仙樂 中央

興論今天激賞 續映

林翠 張揚 雷震 主演

易文 導演

孫琦

草莽喋血記

國寶

今天隆重映

新都榮譽出品

首輪國語巨片

電懋公司伊士曼七彩

草莽喋血記

林翠 張揚 雷震 主演

英京

今甲場十一點映

白骨離魂針

今五點半公餘場

非人生活 續集

今正 映 加映

北冰洋潛艇戰

今映 麗聲 新都 國泰

李察威麥 薛尼波特 占士麥克阿瑟

北冰洋潛艇戰 大毀滅！大屠殺！

The Bedford Incident

紐約大世界

今天獻映

神拳鐵掌

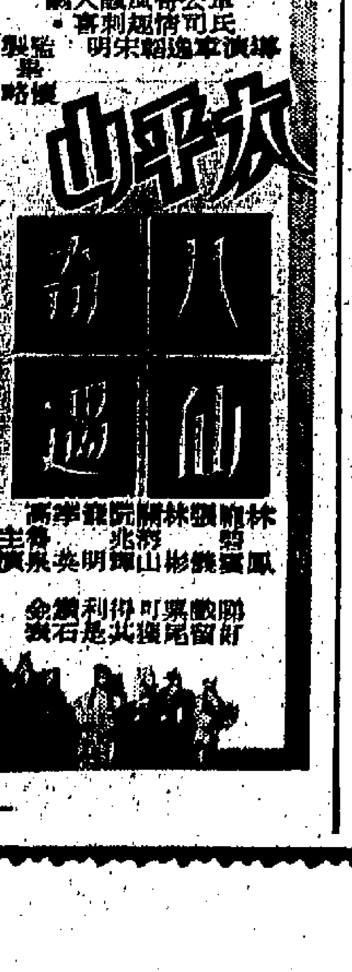
千葉眞一 櫻町弘子 大村文武 本間千代子 主演

中文字幕

今天六院獻映

龍城樂宮金華明星都城

太平山八仙過海



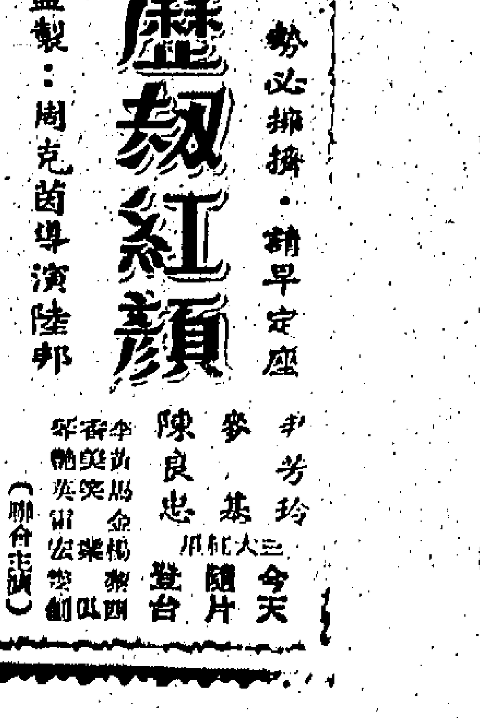
林鳳 林蛟 關山 張英才

尚有戲院廣告刊在第十頁第十一頁

金國新明永美金 陸民華台樂宮麗國

今天獻映

歷劫紅顏



尹芳玲 麥基 陳良忠

今天隨片登台

監製：周克 導演：陸邦

交通版

鐵行公司客輪 柯朗賽今到港
泊九龍倉碼頭四日早開往歐洲 捷途九日抵埠落客十一赴日本

【本報訊】鐵行輪船公司旗下客輪柯朗賽號（ORONSAY）今（二）日上午八時由澳洲經馬尼剌航抵香港。該輪在港停留兩日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月四日晨早離港，經新加坡航赴倫敦及歐洲各大埠。

該公司另艘客輪捷途號（CHITRAL）則自倫敦開出，經孟買、新加坡前來香港，計程可能於本月九日航抵本埠。該輪在港逗留兩日，放碇九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月十一日離港，繼程前往日本。

國泰航空公司 名古屋線首航
四日舉行邀請報界明星等參加 逢週二週五來往香港名古屋間

國泰航空公司將於三月四日舉行香港名古屋線班機首航禮。名古屋乃日本第三大城，國泰班機將逢星期二日及星期五日來往香港、大阪及名古屋之間。該公司邀請參加首航禮之嘉賓有邵氏明星藍娣小姐及報界代表。

藍娣最近於中韓合作之影片「星月爭輝」中，獲「最佳舞蹈獎」。她曾於邵氏先後主演三部彩色片，極得各界人士讚美。

藍娣：將應邀參加國泰名古屋線首航禮。

截信時間
今（二）日（星期三）

空郵

馬來西亞、北婆羅洲 信件上午十時 包裹上午九時

東埔寨 信件上午十時 包裹上午九時

沙地阿剌伯、埃及、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、瑞士、挪威、法國、瑞典 信件下午一時 包裹正午

伊朗 信件下午一時

泰國、尼日利亞、非洲、亞丁、英國 信件下午一時 包裹正午

美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

加拿大 信件下午二時

菲律賓 信件下午四時 包裹下午三時

希臘 信件下午五時

澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時

印度、黎巴嫩、巴基斯坦 信件下午六時 包裹下午五時

叙利亞 信件下午六時

韓國 信件下午六時 包裹下午五時

泰國 信件下午六時 包裹下午五時

台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時

沖繩島 信件下午六時

平郵

剛果共和國、金麥隆共和國、寨內加爾共和國 信件正午 包裹上午十一時

巴布亞、新幾內亞、紐加利當尼亞 信件下午五時 包裹下午四時

日本 森永乳業考察團 一四五人飛抵港

日本森永乳業港澳觀光團，一行一四五人，分成五組，第一組由領隊野村率領，第二組由副領隊仲野率領，第三組由小野率領，第五組由馬家率領，第六組由加藤率領，昨日由日本乘意大利航空公司班機抵港，擬逗留四天，遊覽港九名勝後，再往澳門瀏覽濠江風景。彼等所有港澳遊覽秩序，均委托美華旅行社公司代爲安排。

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
浙江（貨）	CHEKIANG	曼谷	太古	A卅一	上午
莎莉馬士基（貨）	SALLY MSK	美國	捷成	A四十一	上午九時
柯朗賽（貨）	ORONSAY	澳洲馬尼剌	鐵行	九龍倉碼頭	上午八時
越南（客）	VIETNAM	歐洲	法郵	九龍倉碼頭	上午九時
邊德（貨）	BENDBARG	高雄	邊行	九龍倉碼頭	上午
士打順達（貨）	STR. SOENDA	上海	渣華	A泡	上午
菲律賓（貨）	PHILIPPINES	美國	美邦	A廿七	下午二時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
維明尼路（貨）	VIMINALE	韓日星歐	天祥	A廿七	中午
邊那文（貨）	BENARMIN	日本	邊行	九龍倉碼頭	晚間
錫蘭（貨）	CEYLON	日本	太平	九龍倉碼頭	下午五時
日本（貨）	NIPPON	歐洲	太平	A十	上午
莎寶（貨）	SABANG	日本	太平	九龍倉碼頭	中午
秋田丸（貨）	AKITA MARU	美國	日郵	A泡	下午五時
美士來（貨）	MERSEY LLOYD	日本	渣華	九龍倉碼頭	中午
愛斯碧加（貨）	ASTRID BAKKE	[illegible]美國	鐵行	A十一	晚間
東月（貨）	EASTERN MOON	澳洲	怡和	A廿三	上午八時

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
多利亞多	貨船	TORRADOR	美國	三日	多利順
高麗熊	貨船	KORRA BEAR	美國	三日	美輪
日週丸	貨船	NISSHU MARU	日本	三日	太平
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲	三日	捷成
恒生	貨船	HANGSANG	巴沙	四日	怡和
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	四日	禪來
東美	貨船	EASTERN MAID	新加坡	四日	怡和
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	四日	多利順
芬門	貨船	FERNGATE	美歐非星	四日	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	四日	總統
波士頓丸	貨船	BOSTON MARU	日本	四日	日郵
三春丸	貨船	MIHARU	日本	四日	日郵
布綠蓮城	貨船	C. BROOKLYN	日本	四日	銀行
乾隆丸	貨船	KENRYU MARU	新加坡	四日	大阪
海興	貨船	HAIHING	曼谷	四日	多利順
萬錦士吉	貨船	VAN HEEMSKERCK	日本	四日	渣華
維也納	貨船	VIENNE	日本	五日	法郵
邊那力	貨船	BENLARIG	歐洲	五日	邊行
喬治安遜	貨船	GEORGE ANSON	澳洲	五日	怡和
陳達	貨船	CHANDA	印度星洲	五日	鐵行
安慶	客船	ANKING	基隆	五日	太古
亞特勵士	貨船	ATREUS	歐洲	五日	太古
長門丸	貨船	NAGATO MARU	日本	六日	日郵
竹島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	日本	六日	太平
海德	貨船	HALLDIS	日本	六日	多利順
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	日本	六日	大阪
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	六日	太古
路易安娜丸	貨船	LOUISIANA MARU	日本	六日	太平
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	六日	日郵
巴士拉	貨船	BASRA	歐洲	七日	寶隆
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	日本	七日	日郵
曼農	貨船	MEMNON	歐洲	七日	太古
加爾各答丸	貨船	CALCUTTA MARU	日本	七日	大阪

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
四川	客船	SZECHUEN	婆羅洲	三日	太古
日週丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	三日	太平
士打雷利莎	貨船	STR. FRAZER	日本	三日	渣華
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	三日	捷成
越南	客船	VIETNAM	日本	三日	法郵
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	三日	美邦
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	四日	美輪
士打順達	貨船	STR. SOENDA	非洲	四日	渣華
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	四日	多利順
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	四日	太古
利是碧珈	貨船	KRISTIN BAKKE	星洲西澳洲	四日	鐵行
雲南	貨船	YUNNAM	日本	四日	太古
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	四日	捷成
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	四日	總統
柯朗賽	貨船	ORNSAY	歐洲	四日	鐵行
青島	貨船	TSINGTOA	澳洲	四日	太古
乾隆丸	貨船	KENRYU MARU	日本	四日	大阪
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	溫哥華美國	五日	禪來
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國溫哥華	五日	多利順
芬門	貨船	FERNGATE	美歐非星	五日	多利順
波士頓丸	貨船	BOSTON MARU	美國	五日	日郵
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲印度	五日	日郵
邊德	貨船	BENDBARG	歐洲	五日	邊行
海興	貨船	HAIHING	日本	五日	多利順
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	五日	捷成
萬錦士吉	貨船	VAN HEEMSKERCK	非洲	六日	渣華
維也納	貨船	VIENNE	非洲歐洲	六日	法郵
長門丸	貨船	NAGATO MARU	星洲黑海岸	六日	日郵
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	六日	怡和
恒生	貨船	HANGSANG	斗湖	七日	怡和
陳達	貨船	CHANDA	日本	七日	鐵行
安慶	客船	ANKING	基隆	七日	太古

今日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午三時三刻
國泰	星馬泰	下午二時卅分
國泰	婆羅乃亞庇	下午五時三刻
國泰	大阪台北	下午六時卅五分
國泰	馬尼剌	下午十一時
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
法航	巴黎非洲泰越	下午五時廿分
德航	東京	下午三時卅五分
義航	羅馬印度曼谷	下午三時卅五分
民航	大阪沖繩台北	下午八時
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
日航	東京沖繩台北	下午 時卅五分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時廿分
日航	東京	下午五時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京曼谷	下午三時四十分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
印航	印度曼谷	下午五時廿分
印尼	東京	下午 時廿五分
柬航	永珍	下午四時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	越泰印度倫敦	下午十時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
國泰	婆羅乃亞庇	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	台北東京	下午三時五分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	印度倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北沖繩大阪	上午八時卅分
民航	台北	下午八時四十分
德航	曼谷印度西德	下午四時卅分
法航	東京	下午六時五分
義航	東京	下午四時廿分
日航	台北沖繩東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時廿分
菲航	馬尼剌	下午 時
馬航	新加坡	下午 時三刻
泰航	台北大阪	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時 刻
印航	東京	下午五時五十五分
柬航	金邊	下午 時
印尼	曼谷耶加達	下午二時十分

怡和有限公司
代理
美洲輪船公司
JARDINE MATHESON & CO LTD.

"ARIZONA"輪
直航溫哥華、西雅圖、朗菲路及砵蘭
三月十一日到港收貨開行

"CALIFORNIA"輪
往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥
三月十四日到港收貨開行

"C.E.DANT"輪
往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥。
三月廿七日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啓
電話：31129‧2292[illegible]‧38200‧810230

日日班期
獨此一家
噴射客機
直航
馬來西亞
本日
下午二時三刻
經吉隆坡飛星加坡
下午六時正
直飛星加坡
馬來西亞航空公司
電話：二二四四零四四

港澳客輪「澳門號」調整班期通告

啓者本公司屬下豪華客輪「澳門號」謹定於三月一日（星期二）起調整班期敬希惠顧諸君留意爲荷茲錄新班期如下：

	香港開	澳門開
星期一至五	下午二時十五分 下午十時半	凌晨四時 下午六時四十五分
星期六	下午一時 下午八時	凌晨四時 下午四時半
星期日	上午十時 下午九時十五分	凌晨四時 下午五時半

信德船務有限公司謹啓

東城戲院 有獎遊戲
「瘋狂大賽車」

爲響應華納公司出品的「瘋狂大賽車」上影期間由二月廿一日起舉辦有獎問答遊戲，辦法如下：

一、由二月廿一日起凡購買正價票一張即隨票附送有獎問答遊戲表一份。

二、該問答遊戲表塡妥後請將座票貼於表後於下開截止日期之前一同郵寄或逕投灣仔軒尼詩道東城戲院收並請在信封上註明「遊戲」兩字。

三、獎額計超等位有第一獎至第十獎共十名。中前座位有第一獎至第十五獎共十五名。後座位有第一獎至第十獎共十名。

四、中獎辦法：（A）答中全部五條答案者即撥第一組（B）如全中者不祇一人時即由院方將全中之票納入票箱內當衆抽出第一個爲第一獎第二個爲第二獎第三個爲第三獎其餘各獎額照此類推（C）如全中者不足獎額則將答中四條者放入票箱內當衆再抽（照此類推）俱至獎品全數發完爲止

超等——第一獎：樂聲牌「TF91—19"」電視機一部

第二獎：樂聲牌九磅洗衣機一具

第三獎：星牌手提唱機一架

第四、五獎：樂聲牌電動熨髮器各一具

第六至第八獎：樂聲牌壓力電飯煲各一具

第九、十獎：樂聲牌自動沸水壺各一個

後座——第一獎：利時牌大型石油氣爐一座

第二獎：德國奇勳牌電動熱水淋浴器一具

第三獎：德國氏都市牌電動榨果汁機一具

第四獎：麻雀檯連椅四張

第五獎：白鋼椅兩張

第六、七獎：利時牌小型石油氣爐各一具

第八至十獎：樂聲牌小型收音機各一架

第十一、十二獎：樂寶牌1006自動多士爐各一具

第十三至十五獎：樂聲牌電熨斗各一個

中前座——第一獎：麻雀檯連椅四張

第二獎：白鋼椅兩張

第三、四獎：三洋牌小型收音機各一架

第五獎：樂聲牌電熨斗一個

第六至第十獎：本院贈券兩張

五、有獎問答遊戲收件截止日期定爲三月十日（星期四）

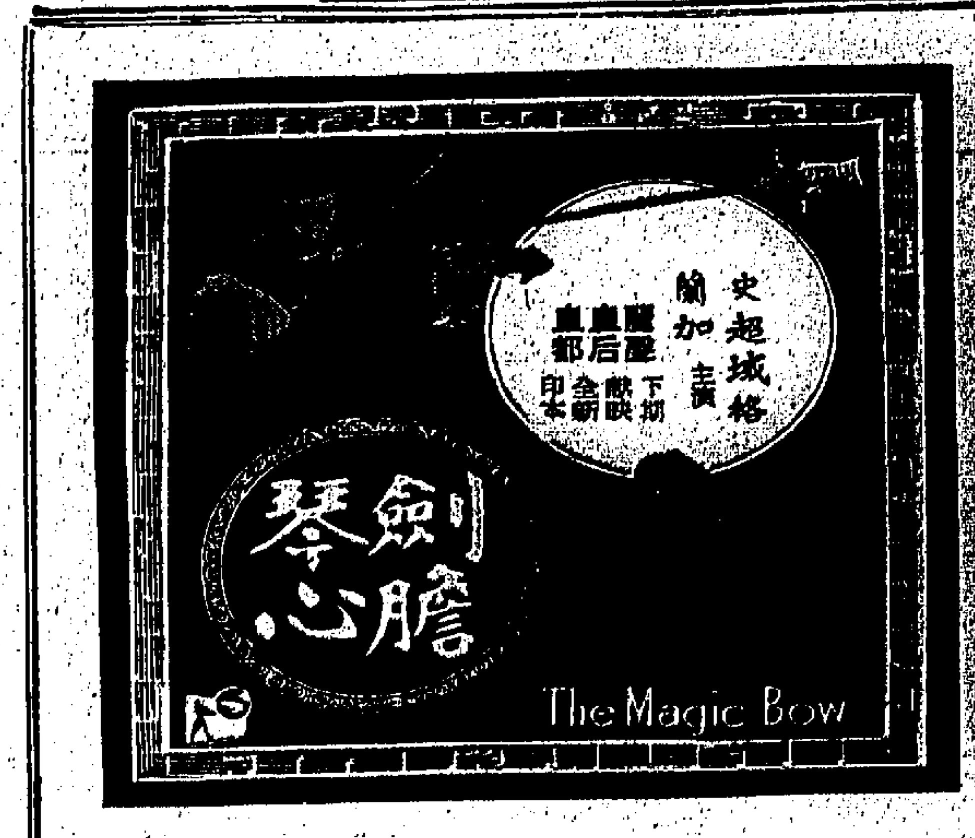
六、頒獎日期地點時間及中獎觀衆姓名將在工商日報刊出

（本院職工及眷屬不得參加）

永華
筲箕灣巴士總站 冷氣調節
連日狂滿‧今天最後
列車大逃亡
今早公演八門仙
今公餘場：空姐艷史
明正場：無敵鐵騎軍

金星
即日起最後四場
義俠乾坤劍
今日紅星主演
明天公餘場放映
火海英魂
明天正場放映
情人的眼淚
南紅‧呂奇主演

尚有戲院廣告移刊第九頁及第十一頁



山川人物

大藏家項子京

明代大收藏家項子京，居所營典肆後樓，顏曰天籟閣，珍奇書畫，成入閣中，至清兵下江南，盡劫之北去，遂入清宮。

句軒

自滿清遜帝溥儀驅出紫禁城後，民國政府隨即組設接管委員會，復利用之爲「故宮博物院」，舊凡所謂「大內」收藏歷代古物奇珍，概予公開展覽。此舉對發揚我國文化有其不可估量之價值。雖溥儀在「我的前半生」一書內，供認出宮之前，曾使乃弟溥傑，鄭孝胥之流，偷運天津珍品，不下五六百種；爲其「師傅」陳寶琛，鄭孝胥之流，明裝暗取以去者，亦不知若干。但歷遼金元明以迄滿清五代之積累，被竊取以至流出國外者，仍屬少數，未動者，尚不至全屬糟粕。其中法書部分，更多屬本原蹟，與流傳之石刻拓本對照，乃知爲木眞相，萬非「黑老虎」可替代。陳眉公曰：「學書僅摹石刻，而不多見眞蹟，便似虬髯客未見唐太宗也。」可謂比喻精當，確切不搖。（語敢說古飲谷）自故宮博物院用影印發刊部分法書以來，對未能親近眞跡之士，有大開眼界之樂。頗就所見者言，有一難於解禁疑問，輒橫亘胸次，蓋所有法書名蹟之上，什九鈐有槜李（嘉興古名）項氏藏章，而使人驚訝項子京收藏之富，大堪敵國，清宮所藏，即泰半從項家掠得也。然則項氏之家世與人物，及所藏聚散之故，豈不大堪玩味耶？因就已所知者，略貢一二，但去項氏全貌，仍甚遠也。

項子京，名元汴，別號墨林山人。出生於明世宗嘉靖四年，至神宗萬曆十八年卒（一五二五——九零）項家本當地望族，退出科甲。其家財富，除田貨土地收租外，亦設一般鄉風，開設典當押店，食其羨息。子京在家，排行第二，自幼愛靜耽書，不習科第，因任管家之政，長居典肆後樓，並名其樓爲「天籟閣」，栖息其上，罕見下樓。嘉興地望，僅次於杭州，城內外甲第連甍，素稱富庶。鄰郡如吳興、蘇州，又爲人文薈萃之區，中多告老退休之顯達，與縉紳閥閱之世家。家道中落，子弟不肖者，則出所藏珍玩字畫，質錢度日。但一般押店「朝奉」，多不識貨，爲求其尤起見，故意抑低物值，避免收受。惟項氏之肆，有子京鑑別，多能質得善價，人亦服其識力。以故項氏之名，不脛而走，不特鄰邑珍品，紛至沓來，甚至北起京師，南踰五嶺，亦有捨近而就遠者。此中更有求其品評，藉定身價之深意存焉。但十當九不贖，逾期不贖者，例歸質押，歲月一長，天籟閣中，滿坑滿谷，盡是質品。子京擇其尤者，一一鈐上藏章圖記，如「天籟閣」「項墨林鑑定」「子京珍賞」一等印，作爲甲乙等級之暗誌，其標準雖家人多不知也。

子京收集既富，自亦不能食而不化。蓋鑒藏一物，有棄有取，有納有吐，遇有一等名蹟，則皆愼重裝璜，牙籤玉軸，寶砌錦袱，以奕其表，考識圖跋，源流起訖，以充其實，經其整理，自臻完善，然後倍價而沽，按求採辦者，蟲趨其門。雖跡近市井，然耗費心血，豈能徒勞？後之以此訶貶子京者，由其人之不能易地設想也。況子京亦一好學之人，天資明敏，日夕涉淫書畫名蹟之中，積久默化，自然落筆高超，書卷氣溢然紙上。故子京不僅爲有明一代之大鑑賞家，且亦爲萬曆時代之書畫名家也。（上）

南朝有人

所謂「濟濟多士」，必須是「人」，否則「碌碌」「諾諾」衆人，無殊陶犬瓦雞，雖衆何所用之？

南帝

晉隨士會奔秦，晉人患爲秦用，誘之使歸；將行，秦大夫繞朝，贈之以策曰：「子無謂秦無人，吾謀適不用也」。——左傳。

宋胡銓上疏「乞先斬秦檜，後驕虜使，以爲興復之計，否則臣赴海死，無面目立於小朝廷矣」。金人聞，以千金求其疏，三日得之。君臣失色曰：「南朝有人」，益足以破其陰遣秦檜歸之謀也。乾道初，金使來，猶問胡銓安在。——宋史。

「無謂秦無人」，「南朝有人」，這兩語的背面是「無人」。秦之放士會歸晉，明明是無人；宋之用秦檜，明明是無人。而無人之中，有一個繞朝，有一個胡銓。繞朝看穿了士會偽隨士會之詐，反對放走士會，可奈秦康公不聽。胡銓也看穿了秦檜之奸，主張先斬秦檜，宋高宗不聽。遂使人成爲「無人」。

孟子謂「一薛居州，獨如宋王何」——正如秦宋，滿朝文武，不是碌碌，就是諾諾，雖有繞朝胡銓，又有什麼用呢？

繞朝一語，隨士會牢牢在心，所以他歸晉以後，終不敢使秦晉之間，經過一個較長時間的和平共處。胡銓數語，使金人君臣失色。雖然不用，然金人念念不忘此。「南朝有人」一語，可見金人對於胡銓的重視與畏懼。

由這兩事，我想不致遲害，亦云幸到，所謂「濟濟多士」矣。再說，秦之失去士會，倘無損於秦的，張浚說：「秦相國乘否則「諸公碌碌」」，必須是「人」，士會。秦檜之不敢殺胡銓，後來且迫於公論，使胡銓監廣州鹽倉，正是這一原因。「衆人諾諾」無殊陶犬，强大，宋之留了秦檜雞瓦犬，雖衆何所用，宋就要完了。我不之？其次，無論任何一個胡邦衡」，也是想在這裏來談論秦檜的，祇歎賞胡銓還幾句香檜朝代，總有一二話。據說胡銓於上書傑出者，排衆標異，也是難得的。但在大形勢下，祇有時，宜與進士吳師有感於此。邪惡滿朝孤立，甚至不能苟全古把這書「錢木傳之，祇可惜「南朝有一點點正氣，立於小朝廷者，不是奸佞，便是腐朽，到了「莫須有」冤獄興，乃就「英雄已死嗟何及，天下中分遂不支」。正是：「莫向西湖歌曲，水光山色不勝悲」！如胡銓雖被竄，尚一，迴避爭論，造成人」，此人卻祇能代表一點點正氣。

談代乳粉

虫歷．彌敦先生是代乳粉的鼻祖。他原是幹蠟務的，在紐西蘭擁有四千英畝土地，用以種植易燃的虫蹶。

一夜之間，他由「富人」一變而成一位不名一文的人，因爲他的一位工人，不小心地扔掉一枝燃着的香烟，它正是「星星之火」，結果招致燎原之禍。他遭遇了這一厄運之後，暫時投靠在幹蓿牧場生意的父親。

一枝被拋來的香烟尾，竟立下奇功，替人創造事業，今天嬰兒們所吃的代乳粉，就是歸功於這枝香烟尾的。

在一八九零年，這牧場出資聘入製造乾牛乳的程序。當時的乾牛乳製品是這樣的：在熱的時候，它是奶白色，如新鮮牛奶般可口，但在冷卻之後，它會變成綠色。這種色素使人害怕，所以，乾牛乳製品是沒有市場的。

虫歷．彌敦，運用智慧，經三年之努力，終於把綠色色素除去。

他命名這種新的牛乳產品爲葛蘭素（GLAXO），這名稱原出自拉丁文字，解作「哺乳」。他並創立了葛蘭素機構。

曩昔，代乳粉並一般銷，因爲人們認定嬰兒吮吸母乳是唯一的可以接受的哺乳方法。醫生們也不瞭解公開引導母親採用代乳粉，皆恐他人會譏諷爲「不道德」。

虫歷．彌敦，爲要推動製品的傾銷，曾使用種種辦法以克服人們的偏見。

及後，在一九一一年，發生了腸炎的流行症。這症候，對他的產品甚有幫助。因爲事實証明嬰兒吃了它，也沒有患上腸炎症。自此時起，代乳粉的事業，所以奠定了基礎。跟着的幾年間，全世界也採用了。

葛蘭素一直保持信譽以迄今天。在一九五三年，葛蘭素歷史，更寫下了光榮的一頁：由希拉利領導的組非爾士家探險隊，也攜帶葛蘭素，到世界的屋脊上「乾杯」。

關于代乳粉的完美，我們不能忘懷名化學師夏利．獲夫箕爵士。他適在一九一九年，加入了虫歷．彌敦的機構。他對公司的出品改良，貢獻殊多。

他在一九二五年，首先製造維他命藥物，在英國大量出產。一次，他偶然在火車上聽到人們談及美國已能運用新的維他命於代乳粉之中。這一消息，驅使他去訪問美國。後來，他自美國方面獲得在英國使用新維他命的專利權。

夏利爵士加入機構後，代乳粉進佔印度和南美洲市場了。時至今日，祇遠東而已建立有廿二間分公司和工廠了。

在一九四七年購入的一英鎊面額的股票，在今天，其價值是高至六百英鎊的。由此可見葛蘭素業務還在發展之中。（廷希）

歷史小說

南朝半面

南宮搏著

纖情之淚

「誰？」蕭繹的獨眼閉着，口腔發出一個空曠的聲音。

她自然不相信他會聽不出自己的聲音，她也知道他不會裝腔作勢的，可是，她明白他的精神是在分裂的狀態中。而這，就是她內疚的源泉，現在，她的淚水滴下來，無法再遏止任何一個聲音。

「誰？誰？」蕭繹細聲空曠地叫着；忽然，他如夢方醒，那隻獨眼，可怕地睜大了，然而，他又沒有朝徐昭佩，他的眼睛祇是直視；同時發出自語：「誰？她——她的聲音啊！她！她……」

徐昭佩打了一個冷戰，倏忽之間，她似覺已不在人間，而且，她向後退了。

突然，可憐的皇帝，迅速自床上跳起來。突然，他面向她，以抖顫的手指着……

「陛下！」她不再能矜持，跪下來，抱住了皇帝的雙腿，大哭失聲。

這是發自內心的哭泣，而這哭泣的聲音，好像喚醒了一個沉睡的靈魂，蕭繹醒了，他也看清了她。

「昭佩！昭佩！」他以全身力猛叫出。

她抱得他更緊，哭得也更傷心。

於是，蕭繹蹲了下來，將她抱住了，漸漸地他們的身體都傾斜地俯伏下去。相擁抱着，慘然對哭。

於是，皇帝哀傷而又如釋重負地叫出：「我要你，昭佩——我要你的呀。」他透了口氣，又說：「我知道你，昭佩，一切是我的過錯。」

她憂惻地哭泣着，並未理會到丈夫講些甚麼。現在，她以眼淚來洗自己的良心。現在，她以哭泣來懺悔，她爲自己在愛情上的負欠而內疚神明。

至於皇帝，卻不想這一些，他的思念集中在小皇子的死事。他一方面想：兇手不是徐昭佩；同時，他又想：兇手也許是她，而她此時的哭泣是懺悔，對於一個懺悔的人，是不應該再加饒實的。

他雖然愛她，可是，思想上的距離，却是無法接受的。不過，在形體方面，他們很接近，他們擁抱着，彼此都以爲在靈智方面此時也毫無距離的。

「昭佩，我想你，我自己痛苦着……」

她以面頰來掩住他的嘴，她在哭泣中說：

「陛下，我知道……我使你傷心……。」

「昭佩！昭佩，現在好了，讓我看看你，昭佩，讓我看看你，那樣久，我沒有看到你呵！」

她以面頰摩挲他，慢慢地，仰起頭來。於是，他看到被淚水洗淨的面孔，沒有脂粉，也沒有臟垢，她淨潔的，端正的，美麗的。（一〇九）

瘟君夢

岳騫著

第九回　會計害良朋　無顏還故里　煽風點火　附木依番

李之武說道：「如何？我早就斷定臭味是從他身上發出的，他卻死不承認，現在該沒得賴了吧！」

蕭寶同緩緩說道：「你們兩人聽我勸一句，雖然臭氣是從毛澤東身上發出的，但最好不要當面揭破，以免傷了他的自尊心，大家又鬧起來，沒有意思。」

李之武道：「我們無意同他鬧，祇是打算弄清眞象，證明臭氣來自他的身上，逼他去洗澡，這樣對他對人都有好處，怎會開罪他？」

蕭寶同搖頭道：「沒有用的，這個人個性之強，我比你們清楚，硬逼他去作什麼事十分困難，何況這又是他個人私事。」

王郁文問道：「依你說怎麼辦呢？」

蕭寶同道：「依我說等一時毛澤東進來，大家不要揭破他，祇說不干他的事，過了這一天，我一定設法勸他洗澡。」

王郁文點頭道：「這倒也是個辦法，比較走極端要好些。」

李之武說道：「不過，我有一個條件，從明天起，我們兩人不能再同毛澤東一桌吃飯了。」

蕭寶同怔了一下，說道：「廚房肯嗎？」

李之武道：「廚房不肯我去同他交涉，你不用管。」剛說到這裏毛澤東進來。

蕭寶同迎面說道：「完全不關你的事，你走過了房內還是臭氣沖鼻，不知是不是從我身上發出來的，我現在也出去走一趟。」

李之武一伸手拉着他，說道：「算了吧！你身上那裏來臭氣，我想一定房裏有了死老鼠。」

毛澤東大剌剌向椅子上一坐，兩隻腳互相擦了一下，先把鞋子擦掉，然後把腳伸到桌子上。三人一齊掩鼻站起來。毛澤東卻不理會這些，昂昂得意說道：「我早就說過，我身上不會有臭氣的，你們總是不信，現在應該相信了吧！」

李之武同王郁文又忍不住笑起來。蕭寶同再三使眼色，兩人勉強忍住未再開口。

第二天早起開飯，毛澤東向飯桌看了一眼，不由吸了一聲，問道：「菜怎麼少了一半？」

蕭寶同說道：「李之武同王郁文已經另吃，所以菜少了。」

毛澤東問道：「他們兩人爲什麼要另吃？」

蕭寶同道：「我也不十分明白，大概他們感到吃飯時間不同吧！他們起身早，當然希望吃得早些。」

毛澤東恨恨說道：「這兩個東西一點都不能吃，一味自私自利，專顧自己，不管別人，總有一天我要他倆吃一點苦頭。」

蕭寶同道：「不必再提他兩人，以後大家疏遠些就是了。我想問你一件事，你會不會游水？」

毛澤東搖頭道：「我沒有學過，鄉下的池塘都淺，想游水也沒有地方。」

蕭寶同笑道：「目前天氣又熱，湘江距離如此之近，我們何不去湘江學游水，既鍊身體，又可去暑氣，一舉兩得，實在不錯。」

毛澤東說道：「既然這樣，我們今天就去。」說着就拉蕭寶同向外走。（一〇八）

半靜寂地帶

丹尼

一連串接受七天盛大歡迎的英瑪嘉烈公主伉儷抵港了。

當你看完節目清單之後，你感到「一代君王」溫莎公爵，是「大傻瓜」，還是「大智慧」呢？

× × ×

自排定公主「遊公司」節目，引起若干公司表示「不公」後，昨日有幾間大公司及其分行，閉門謝客，門前掛出小牌，上書「清點存貨，休業一天」。

其實改寫「休業一天，表示歡迎」，豈不更好？

× × ×

義大利一新生女嬰，口腔竟長有一隻牙。

因此不能吃母親的乳，結果，請牙醫把她的牙齒拔去。

牙齒本是長來吃東西的，而此女嬰長了牙齒反而不能吃東西。可見天下事，實在很難一概而論。

× × ×

中共再度強調美國是「紙老虎」，並說祇要遵循「毛澤東思想」，就可以完全把美國擊敗。

把「毛澤東思想」拿到紮作店去，怎樣打敗紙老虎？恐怕連毛澤東自己也束手無策。

譯壇·童話·奇案

一束秀髮

英·約翰基利雅善著　南汀譯

「揮啦，那男子既不回來，甘夫人在餐室裏做什麼呢？」羅理倡奇怪地問。

「她在躺椅上睡着了！」路克功說：「而且熟睡得像猪玀一樣呢！後來，她被餐室的侍者叫醒了，於是，我現在就到公衆電話亭播電話給你了。」

「那麼，你立即回返餐室去，」羅理倡說：「並且告訴她，要她在那裏等候我直至我到來！知道嗎？」

「知道了，羅先生。」

羅理倡立即出門，他要趕去看甘夫人了。他知到那裏找地方停車是困難的，所以，他就坐上一部的士。

十分鐘後，他到達那小餐室了。在門外首先看到的是路克功。他跟他說了兩句，便衝進餐室去。

他看到甘納福夫人呆呆地坐在躺椅上，侍者們都注視着她，許多客人也注視着她。

這時，甘夫人也看到羅理倡走來了。

羅理倡看到甘夫人，雙眼充滿了淚水，他緊握着她的雙手，隨即坐在她旁邊。

「羅先生，」她悽然地說：「事情弄到這田地，我眞不知道怎樣做了！」

十六　自怨自艾

甘納福夫人，已經隨着羅理倡回返他的寓所了。

「我的做法，自然是全錯了！」甘夫人說：「不過，假如我不這樣做，後果是怎樣呢？那眞是不敢想像啊！現在，至少使擄去甘莫爾的歹徒，知道食言欺騙的並不是我，而是他們。那麼，今後警方採取什麼行動，那是他們自取其咎了！」

「而你，總算盡了你做人的可能了！」羅理倡安慰她說。

「這又有什麼用呢？」甘夫人自怨自艾地說：「歹徒們不可信賴，你早就對我說過了，我現在祇有責怪我自己的無知了。」

「事情往往會出乎意料的！」羅理倡說得與其這時去責備甘夫人，倒不如一方面安慰着她，一方面另想辦法。因爲事情弄到這般田地，自己也難辭其咎的。至少，自己應該親自暗隨甘夫人，監視一切，而不該聽從委託那兩個傻瓜呀！

「羅先生，」甘夫人說：「現在，你以爲應該怎樣去做呢？」

「我要再去見見那個樂芳希女士！」羅理倡說：「而你，暫時休息休息，小睡一會好了。」

「我怎能睡得着呢！天呀！」甘納福夫人慘然說。

「甘夫人，倘你仍不去休息幾個鐘頭，你的精神就要完全崩潰了！」

「事實上，你的精神，也不見得很好！」甘夫人帶點憐惜意味說：「說不定，你會因疲乏過度而暈倒街頭呢！」（四〇）

美名作家軼事

辛克萊之戀

傑克著

春天不會永遠是春天。

春天不會永遠是春天！夏天來時，氣象便不同了，跟着是秋和冬。

蜜果也不會永遠是甜的，久了會酸，再久些會腐爛。

戀愛會永遠不變嗎？

祗有中國式的戀愛，比較耐久，因爲中國禮教主張「敬」，主張「節」和「義」。即是說戀愛之中，有若干因素調和，使如嚼甘蔗，回味橄欖，持久而耐人尋味。

而西方人談戀愛卻不然，一味愛呀愛呀的，問你愛得幾時？

相看兩不厭，祇有敬亭山。你的對象不是敬亭山，你也不是敬亭山，終有厭的一天！到那時，「熱極翻成冷」，逃不過時間的考驗。

約瑟外貌漂亮，很有文才，會做詩，談談哲學，會給女孩子們一個好印象，但賦性懶散，一派名士氣，不像有大成就的人。

桃洛妃嫁他時，先是抱着極大的期望，常常鼓勵說：

「你天生詩才，可以成爲大詩人。你對人生問題了解得極透澈，可以成爲大哲學家。」

「我成嗎？」

「你一定成功，祇要你稍稍努力。」

「我依你的話去努力。」

但是一年過了又一年，約瑟依然是個極平凡的文人，並沒成爲大詩人，或大哲學家。

「你怎麼的？」桃洛妃生氣說。

「我還不是我。」約瑟懶洋洋地答。

「你近來做的詩在那裏？拿來給我看看。」

「沒有做呀。」

「爲甚麼不做呢？」

「沒有靈感，怎麼能呢？做詩是要靈感的。」

「那末，你的哲學論文呢？」

「研究哲學更沒勁兒，反正鑽來鑽去，在人生問題周圍打個圈兒。有人說，哲學家是研究怎樣去死？我還不想死，也無心研究怎樣死，活到盡頭時，自然會死的！」

「你應承過我努力，但聽你所說，盡是些沒志氣的話！」

約瑟祇是笑笑，並不答辯，更不認錯。

桃洛妃的脾氣愛強好勝，她本人對事業的野心很大，因此也希望丈夫成爲一個名人，面子上才有風光，可是，約瑟的爲人，距離她的理想標準太遠太遠了！（一）

嫁

萬思雩

張家是她們的鄰居，這一家的女兒長得比劉靜瑤難看得多，可是卻有一個小地主來做媒。去年她出嫁的時候，男家送過來的一千塊錢，家具辦事做得很熱鬧。女兒回門的時候，轎子一直抬到門口。這種情形，使貧苦的鄰居看得眼紅。

「張家的女兒固然許配得好，你們靜瑤也算不錯了。要知道像我們這種貧苦人家，有錢人家怎能看得上！」鄰居周大嫂說這番話，並不多是有感而發，因爲她的女兒已經十七歲，到了出嫁的年齡了。

劉三嬸走到周大嫂的身邊，將手扶在她的肩上，然後湊着她的耳朵說道：「老實說一句，張家的女兒那裏及得上我們兩家的！」

「是啊，可是她的命好。」

「這個很難說，還要看她的肚子是不是爭氣呢！要知道他們的女婿是個獨子，要她生下兒子才好算有福氣呢！」

「這話也倒不錯。」

由門外忽然出現幾盞紅燈籠，她們知道送嫁的人回來了。那些人走近以後，劉三嬸招呼道：「大家都辛苦啦，趕快坐下來吃酒。」

「靜瑤的福氣不錯啊，」那個送嫁的遠房叔父說：「今天男家出動百把個人來迎親，燈籠火把一長串，吹打手都有好幾批。」

「眞的嗎？」劉三嬸振奮地說。

「一點也不錯，」另一個送嫁的在一邊證實着說：「你們的女兒許對人家了。」

「他們要那麼大的排場做什麼呢，不會節省一點嘛！」劉三嬸嘴裏雖然這麼說，心裏卻也高興。

「普通人家有這樣的迎親場面，倒是第一次見到，」另一個送嫁的人說，彷彿他自身也分到了一分光榮似的。

「我記得朱二爺的兒子娶親時候也沒有這麼多人接親，」另一個人感嘆地說。

朱二爺是周近最有錢的人家，以愛好排場著稱。現在劉家的女兒居然比朱二爺家娶媳婦更有排場，那就實實有些不平常了。

劉三嬸聽了衆人的話，渾身都覺得舒服。她說：「我們靜瑤大概有點福氣，她的度量本來就大。去年坡上的婆娘爲羊子的事同我們吵架，我氣得個半死，我們靜瑤可一點也不在乎。俗語說，量大福大嘛！」

送嫁的人因爲要趕路，出發之前祇吃了些點心，現在肚子已經餓了，大家都坐下來吃喝。劉三嬸本來想留下半罎酒的，後來聽說女兒嫁到這樣好的人家，就將那半罎酒也搬了出來。

「大家吃過夠，不醉不要把酒盞放下來！」劉三嬸說。

劉三叔也顯得很高興。他雖然爲嫁女兒欠了兩百塊錢的債，可是祇要女兒嫁到一分好人家，舉債也還甜心。他親自端起酒壺，替每一個幫忙送嫁的人斟酒。

「來來來，我陪你們乾一杯，我知道今天路上的霧很大，走路特別辛苦，」他說。

這樣，等到這批人散去的時候，離午夜已經不遠了。（八）

新世界　今五點半公餘場　名花有主　桃絲絲洛璐·麗絲黛　七彩巨片　明公餘場打鬥片　黑煞星　李施利華主演　橫掃擂台　今午場南呂奇巨片　正直　情人的眼淚

東方　最後今天四場　哥倫比亞盜智巨片　榮獲金像本紀彩色長片　海底特遇七彩　蓬萊　明天七彩巨片　海底長征　斯格拉　今早七彩三片　新劍俠　李麥威主演

國賓　今天隆重獻映　大片迪士尼利製路家又一代大傑作　獵犬奇遇記！　特藝七彩　片上中文　"BIG RED"　和路迪士尼　主演　今早二點半　胡寶珠　玉女含冤

百樂門　今天仍映　美高梅張巨片　諜海龍蛇　生死門　七彩片上中文　大衛尼雲　又一傑作　今早十二點四場　南紅粵彩片

麗斯　連日狂滿請早　哥倫比亞最感人最成功的作品　兩點半　五點三　七點半　九點九　烈七忠魂　片上中文字幕　格力哥利柏　安東尼昆　主演　下期獻映　殺妻笑史

新華·豪華　今天盛大獻映　最恐怖殺人新武器　魔鬼虫毒氣　只一滴就可在一小時內毒斃整個城市百萬人　怵目驚心的特務毒氣打鬥巨片　毒氣特務戰　七俠蕩寇誌·龍虎榜大導演　尊史德治又一傑作

麗聲·皇后·皇都　最後兩天　霍士公司全部七彩鉅片　特務飛龍　OUR MAN FLINT　占士高寶　李芝拉歌蘭　主演　武功利害　學貫中西　正手空道　施展掌腳　暗器武器　幻想力強　下期獻映　劍膽琴心

利舞臺·樂宮　今天最後　美高梅七彩喜劇　萬綠叢中一點紅　LADY　蘇菲亞羅蘭　保羅紐曼　大衛尼雲　今晚八時　歡迎瑪嘉烈公主斯諾敦伯爵伉儷臨港　義演粵劇「平陽公主」　明天聯映　美高梅偵探巨片　神探包羅德　湯尼藍道　安妮寶露　羅拔摩利　合演　神靈巧無比，公案絕倫，探秘破頭拍案叫　利舞臺明日畢生死關頭

麗都·大華　最後今天　和路迪士尼　猛虎逃籠　自朝仁基　夫拉　雜美　特藝七彩　響英國明天兩週，隆重獻映　克蘭大喜劇「霸城龍」之主角　瑰麗七彩　鳥城龍戰　霸城戰

快樂·東城　破百萬元大關　四十八天　華納本年度冠軍巨片　兩點半　六點正　九點正　看過本片觀衆超過卅萬二千人次人人讚好　瘋狂大賽車　The Great Race　最高度的刺激　最豐富的笑料　叫拍案絕

娛樂·荷李活　今天最後　仙杜拉蒂　寶貝杜陵　真假意中人　That Funny Feeling　環球公司　明天盛大獻映　荒漠恩仇記

國華·新聲·樂聲　今映　哥倫比亞激烈海戰鉅片　北冰洋潛艇戰　The Bedford Incident　大毀滅　大屠殺

新華·豪華　今天獻映　最恐怖殺人新武器　魔·鬼·虫　全部秘密首次出現銀幕　安毒落加，全鎮百人！　片上中文　特麗七彩　毒氣特務戰　七俠蕩寇誌大導演　尊史德治　又一嘔心瀝血得意傑作

港九首輪影院聯合廣告

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及欺詐性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二二三八

㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㊃油蔴地上海街三一九號老寶公司

㊄九龍城周生生金行（太子道四三一號）

㊅青山道周生生金行（青山道一六一號）

㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三〇一號）

㊇旺角周生生金行（上海街六一〇號）

㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）

㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）

⑬元朗周生生金行（大馬路一號）

⑭元朗康莊市場誠濟藥六號二樓診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

號	信箱
278	285
287	289
292	293
294	295
296	297

租售

崇德樓 九龍大角咀316至319號 獨立水錶 有入伙紙即買即住 分層出售 可分五年付款

大廳兩房 萬餘元起 樓下旺舖 八大廳房三萬餘元起 最適合經營茶樓酒家 肉食公司及其他生意 洽觀成旺角太平道成 興大廈七樓十號宏兆成置業有限公司 電話：八四一一七 地盤電話：876636

旺舖租售 尖沙咀柯士甸路11號 **金閣大厦** 昌興置業有限公司洽 中環占飛大厦13樓 電話：二三三九四六、二三四八三

廠地廉售 街市山發展藍圖內 農地拾萬呎正在交換 廠地手續中 政府辦理中 廉價出售有誠意 購買者請投函 港郵箱五七三二本 轉稿免

大減樓價 花園街80號 年期一即起 住伙 地本月 樓價 兩分期 收樓 合約 ...

靚樓旺舖 石硤尾街25號 至福華街19號 大紙交通方便 ...

靚樓旺舖特價出售 (1)翠雲大樓 (2)二期翠園 (3)中興大厦 電話：二二〇九五二

章記

售租樓石鑽 平得可靠 管理完善 青山道326-328號（長發街口） 舖位（向長發街）售五萬九仟七百五十元 ... 接洽處：周生生金行有限公司地產科 電話866281

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大厦68號室 電話：230589

石屋平賣 九龍石屋大房 ...

石屋平賣 ...

石屋急賣 ...

官塘洋樓 ...

吉地廉售 ...

樓租售 ...

培記舖樓 ...

招租

大坑新村（香港） 街市地下全租約四百呎合宜貨倉 ...

尖沙咀區（九龍） 金巴利道現代化寫字樓 ...

寫字樓出租 九龍大厦 ...

舖位招租 ...

工廠廉租 ...

田氏塑膠廠 電話：六六三三九八、六六三三九九、六六九六〇

全層招租 ...

舊樓出租 ...

寫字樓租 ...

唐樓平租 ...

吉樓招租 ...

單邊二樓 ...

出讓

工業區樓 ...

洋樓招租 山頂 ...

旺士多讓 ...

租售出讓 ...

旺舖頂讓 ...

膠箇機讓 ...

有聲影機 ...

旺舖洋樓貨倉出租

尖沙咀北京道 京華戲院大厦 油蔴地加士居道 觀塘 九龍塘 **振業公司** 電話：六六五三、六六八二六、六六二三六

招生

街坊日話 四第廿八屆

英語發音學 新法拼音速成班

英漢辭典 原文辭典

開課日期 全期學費廿圓

相人術

華聯日語 註冊教授

瑰玫聖 英國必文學院香港考試中心 打字全科速成班招生 英文簿記班英婦會話速成班 彌敦道739號七樓 電話801583

精勤 數學分算術 專物理 珠算 代數 化學 旺角彌敦道632

留學英文進修 協辦 主辦 ...

教授 沖曬放大

劍風 健身 ...

國語數學

英文 拼音 打字

孔壽年博士主辦 法文專科 香港 夜校

復旦中醫學院

華聯書院 法文速成班 由留法文學博士授課 **英婦會話**

學35錢元

洞玄術

香港職業商科學校 出入口 文員 日文班

會計速成班

實用英專學校 校址：旺角百樂門戲院斜對面 學生班各晚餘五收名

寄宿暨托兒

55元寄宿

招寄宿生 電話：452929

寄托30元

授函物實 香港電子無線電科學校

帝國補習學院 英婦會話 旺角亞皆老街七十號十樓

巴域中學

華僑會計專科

練班畫師訓

西區會計夜校

家私裝飾圖

聘請

急聘教師

裝飾燈

徵中醫

收養女童

徵求

經驗會計

專改作文

待聘

快潔小姐 香港高露潔棕欖公司招請

高薪女傭

打什女傭

飯店招請

聘請教師

聘請書記

招請校工

啟事

領福慰金 ...

嗚謝西區事務所 ...

領長壽金 ...

遺失聲明 ...

遺失啟事 ...

失證聲明 ...

遺失作廢 ...

離職聲明 ...

嗚謝啓事 ...

神愛世人 ...

聯合鳴謝 天德聖教 正青道堂 ...

謹向九龍中醫師公會 先師封靜琴為九龍中醫師公會會員 ...

遺失聲明 ...

平安託兒

雞眼總匯

新換舊打字機 各國名廠 應有盡有 舊機換新 分期付款 新機$219起 舊機$95起 通用文儀器材行 中環東亞銀行909室 電話222668

電單車 專營出入口 明仁貿易公司地址：德輔道中二二六號三樓 電話：四四〇五四七、三五三

商業

昌記裝修

刨貓

噴油修理

泉興專造

式雅木品廠

膠袋

萬能角鋼

大中影印

廿元搬屋

高尚托兒 聖嘉達蓮托兒所 尖沙咀漆咸道83號 電話：634981

天天搬運公司 九龍：633173·622287 香港：712206·716852

立生搬運公司 電話：640492·714561 專門搬屋

九龍搬運公司 電話：六五八四五八、六四四四九二三六 專門搬屋

中聯搬運公司 電話：717922·708973 專門搬屋

雄記搬運搬屋 專為府上遷搬服務 價廉妥當 請電：七三〇八九八

新龍搬運公司 電話 847789 664199 專門搬屋

立勝搬屋公司 港：735584 九：848810 取價最平·工作妥善·大小歡迎

立志搬運公司 九：623805 港：701188 專門搬屋

醫藥

尿病專家 江少卿

櫻井整容分院

耳聾機

洪洲冠

尿病專家 鄭達明 專藥根治

康寧整容所 面容

狐臭 疤痕 曲線

余玉芬 婦科

男性寶

痔瘺

莫平

特效藥

婦科

莫梁碧君 禮遜

腦耳鼻喉

耳鳴丸

耳鼻喉 榮德芬醫專

伍覺能 哮喘專科

周達文 四代祖傳虛弱筋骨專家

手脚筋骨軟痺

男性 傅少楹醫師

痔 特擒廿元 特瘺四十 如醫不癒 雙倍還洋

黃東修易明

神經衰弱 症狀表現

湯渙中 針灸內功老醫

陳劍秋 老醫 真正根治 皮膚癬 尿病

黃標專科腰病丹

人工受孕 大小婦科

陳美玉 婦科

痔 熊曾爵

謝秀芳 婦科

皮膚紅雲癬

彭利

李秀英 婦科

王秀珍 婦科

程普德 鼻

虛弱元氣 腦暈

靜林氏

青蛙驗孕

葉瑜

何守祥 喉

吳景雲 喉

李冰妍 婦科

陳培 白蝕 疑癬

一服斷根 輕重尿病

優待病者 藥費特廉

中實 醫驗 高輯元 尿病專科

惠刊廣告者 請撥電七三一七零八一